

在每一回探訪中
處處照見台灣農漁村的美麗與感動

與山水談心

漫步經典農漁村

◎作家 古蒙仁·李 昂·林文義·心 岱·陳銘礪·楊樹清
林少雲·李啓端·薛淑麗·羅建怡·謝禮仲·姜淑錦

◎攝影家 鐘永和·李憲章·葉垂青·黃 蜂·陳高鐸·曾秀誕



行政院農業委員會水土保持局

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



A1)
431.4807
866



與山水談心

漫步經典農漁村

作家◎

古蒙仁·李 昂·林文義·心 岱·陳銘礚·楊樹清
林少雯·李啟端·薛淑麗·羅建怡·謝禮仲·姜淑錦

攝影家◎

鐘永和·李惠章·葉垂青·黃 蜂·陳高鎔·曾秀誕



行政院農業委員會水土保持局

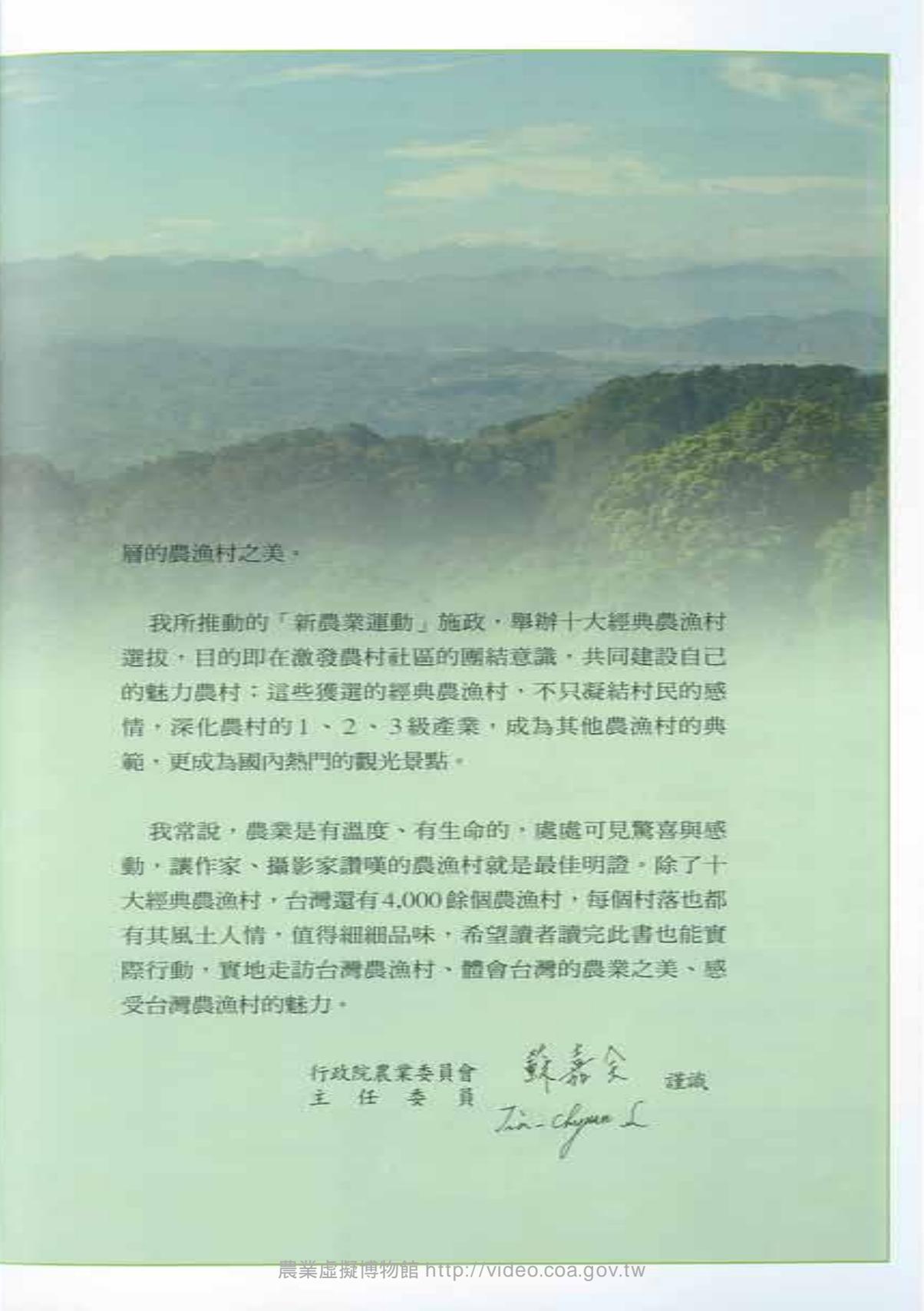


台灣農漁村 處處可見的驚喜與感動

96年3月首屆十大經典農漁村頒獎時，入圍農漁村賣力造勢，活潑熱鬧的場景，和獲選經典農漁村興奮歡呼的身影，至今仍記憶鮮活、印象深刻；那是我參加過，少見參與者如此熱情的一個頒獎活動。

讀到《與山水談心》一書，文學作家與攝影家到經典農漁村的親身體驗，再度勾起記憶，原來，那些熱心熱情、坦率活潑的村民，離開了頒獎會場，回到農漁村，仍然保有熱情、踏實生活，在各個農漁村溫暖許多旅人的心。

文筆細膩、樸實深刻的吳三連文學獎作家古蒙仁，用最獨特的散文筆法，把蛻變成功的通霄，細膩的記錄下來；敢言敢寫，時代女性的作家鹿港才女李昂，在農漁村裡看到了蟲魚花草脆弱又強韌的「生命」，筆下出現少見的謙卑；我的老友林文義則體會到花、樹無言勝萬言的深情，沈浸農村的浪漫詩情；金鼎獎作家楊樹清則是寫華山、也寫一個曾經歷921大地震災變的社區的奮鬥史，書中每一位作家也都透過經典農漁村的駐點觀察，發覺了台灣最基



層的農漁村之美。

我所推動的「新農業運動」施政，舉辦十大經典農漁村選拔，目的即在激發農村社區的團結意識，共同建設自己的魅力農村；這些獲選的經典農漁村，不只凝結村民的感情，深化農村的1、2、3級產業，成為其他農漁村的典範，更成為國內熱門的觀光景點。

我常說，農業是有溫度、有生命的，處處可見驚喜與感動，讓作家、攝影家讚嘆的農漁村就是最佳明證。除了十大經典農漁村，台灣還有4,000餘個農漁村，每個村落也都有其風土人情，值得細細品味，希望讀者讀完此書也能實際行動，實地走訪台灣農漁村，體會台灣的農業之美、感受台灣農漁村的魅力。

行政院農業委員會
主任委員

蘇嘉全 謹識
Tsu-Chyuan S



- 4 序
- 8 新竹縣新埔照門地區
微觀照門農村富麗
文·李昂
- 20 苗栗縣通霄福興社區
九層窩的蛻變——通霄社區變身經典農村
文·古蒙仁
- 32 苗栗縣大湖龍麻園·三義雙潭地區
水之心與土之道：130傳奇
文·薛淑麗 畫·張富峻
- 48 南投縣魚池澀水社區
讓澀水甘甜不澀
文·謝禮仲
- 60 彰化縣田尾打簾社區
以織錦為名
文·林文義
- 70 雲林縣古坑華山村
華山燈火——走入雲林古坑華山村·再種一株文學咖啡樹
文·楊樹清

台東縣鹿野永安社區 鹿野永安村的美麗聚落 文·陳銘	90
花蓮縣瑞穗舞鶴社區 到舞鶴 喝好茶 文·羅建怡	100
花蓮縣光復大馬太鞍地區 縱谷山水秀——點石成金的花蓮光復鄉 文·心岱	110
宜蘭縣蘇澳港邊社區 漁翁樂陶然、築夢在港邊 文·李啟端	122
台北市北投貴子坑水土保持教學園區 城市的綠色天堂——漫步北投貴子坑水土保持教學園區 文·姜淑錦	136
台南縣龍崎牛埔泥岩水土保持教學園區 半畝方塘——鑑開——龍崎牛埔村泥岩惡地重生·荒地變綠洲 文·林少雯	146
旅遊資訊	156
攝影家簡介	206





鹿耳門社區景觀攝影 (攝影/葉垂農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>)



新竹縣新埔鎮◎照門地區

微觀照門 農村富麗

文◎ 李昂

最近碰到一件事，我唯一可以用來形容的，是真的讓我「氣得跳腳」，事情是這樣的。

有一回到中國玩，到了一處生態保護區，山林裡當然是青山綠水，而且是高山，一溪清水真是看不到汙染。

我當然也為中國開始有好環保高興，保衛我們的地球，而不只是保護我們家園的生態環境，應是全人類的共同目標。

可是同遊的朋友，卻說了這樣一句讓我十分生氣的話：

「妳看，人家大陸河川多麼乾淨，那像我們台灣，河川都汙染髒臭不堪。」

這位 60 幾歲的朋友，是個藝術家，恐怕有多年不曾接近台灣的大自然，留有的大概是 30 年前台灣正經濟起飛時四處可見汙染的印象，才會「台灣的河川全汙染髒臭不堪」。

而中國的河川真那麼乾淨？開玩笑，看看最近世界性的統計，長江黃河等重要中國河川，那一條不汙染？！

不過，生氣歸生氣，我當時臨上心頭的是：回台後要帶他到我剛去過的照門農村，讓他看看，現在的台灣農村可以是怎樣的。



秋詩篇的照門 (攝影/黃鋒)

學習「微觀」

的確，就在不久前，有一天，我發現，沒錯，我的身邊真的有蝴蝶飛翔。

而且，不是在蝴蝶園裡，不是在巨大的網子罩住的「大鳥籠」裡，就在清風藍天之下。

怎樣說出那種感動，特別是那些蝴蝶還真不怕人，就在身邊飛舞，我幾疑自己是什麼「彩蝶仙子」，方能招來隻隻彩蝶於我身畔飛舞。

地點在那裡呢？

就在離台北兩個小時不到的車程。

從中山高下楊梅交流道轉115縣道，大約25分鐘，就可到達照門里。這個水土保持局用心推動「富麗農村」的經典之作，也是值得台灣農民驕傲的所在。

喜歡野外尋幽的遊客一定對新埔照門的水梨等作物，還有最早推動觀光休閒農場有深刻的印象。不過，我要說的都不是這些，而是一趟照門的農村之旅，讓我學習到一種看待外在景物的新方式：

簡單的說，一種「微觀」的方式。

微觀新世界

我屬於的世代是那種不把台灣放在眼裡的世代，我的教育教導我台灣一無可取，所以，我年輕的時候夢想的是外面廣大的世界。

我果真旅行過世界上許多地方，可是很抱歉，我到過的台灣地方少之又少。「不值一看」、「沒什麼值得一提」，相信是不少和我一樣的人的共同看法。

我會說，台灣沒有喜馬拉雅山的壯觀、缺乏大峽谷的縱深，沒有洛杉磯山脈的冰河、撒哈拉一望無際的沙漠……。

我眼中只有「大」、只有「世界最好」，最高、最大、最、最、最、最……的所在。

我拿台灣，36,000平方公里的小島，來比照全世界最大、最好、最高、最深的一切地理景觀，再來說：

台灣有什麼好看的。

我身邊更不乏驕傲的旅人，他們以走過世界上百個國家為傲，再故作謙沖的說：他（她）們以到過全世界超過 100 個國家為傲，然後說：

「不好意思，我都在國外旅行，台灣到的地方太少了。」

「到的地方太少了就該趕快去阿！豬頭！」我每每想這樣說。

而罵到的，其實包括我自己。雖然我一有機會，便喜歡「愛哭又愛跟路」，在台灣四處跑跑。

可是，老實說，我去了一些地方，看到了台灣，可是，也老實說，不曾「看」進眼裡。

直到這次的照門之旅。

更正確的說，直到這次在照門的幾處農場，我真正謙卑的開始能用一種過去從來不曾有過的方式看我的周遭。

是的，直到我站在一群飛翔的彩蝶中。以及，接下來的，我在「金谷農場」的園地裡，經由細心的導覽，有人給我看了蝴蝶一生中的幾個步驟。

如果我告訴你，就在一個花盆（而且不是大花盆）的一株瘦瘦小小的不到一公尺高的小植物上，我看到了一隻毛毛蟲，小小的，只有 1 公分大小，而有人告訴我，這是蝴蝶的幼蟲。

然後，在另一株同樣不起眼的更小的植物，僅有的幾片葉子上，居然





一蝴蝶一世界 (攝影/葉垂青)

垂吊著一隻大大的繭，有解說員在一旁告訴我，褐色的繭會慢慢的深綠色，便會「羽化」，成為蝴蝶。

我承認，一開始當我到「金谷農場」，我以為，也不過是個「台灣農場」，「沒什麼大不了的看頭」。紐西蘭、澳洲的農場我都去過，又不是沒到過農場。

但先是被蝴蝶在自然環境中環繞的「蝴蝶仙子」感覺，讓我驚叫出聲。再來，雖然只是在不起眼的盆栽上，卻能如此近距離的看到蝴蝶從毛毛蟲到羽化前。

老實說，只有在這片刻，我真正體會到，什麼是那我從書本上讀過無數回的：

一花一世界。

或者我說的：

一蝴蝶一世界。

而能如此體悟，心態上十分關鍵。步入中年後，逐漸的知道自己不是那麼行、那麼重要，一個微小的作家真的能力有限，不是呼風喚雨的小說中的主宰者，要小說中的人物生就生、死就死。

開始從自身的渺小看到「謙虛」、「謙卑」，我相信，是這樣的心態，終使我能在「金谷農場」的小小盆栽上，看到了「微觀」能帶來的生命的體悟。

親愛的讀者朋友，你願不願意和我一樣，



金谷農場博物館 <http://video.coa.gov.tw>
熱門社區繁花似錦、處處蟲蝶飛舞 (攝影/李華章)



林中的金谷農場（攝影／黃蜂）



美麗的花，蝴蝶的蜜源（攝影／李啟端）

放下一定要看「世界奇觀」、「大山大水」的心態，學習「微觀」，體會到身邊周遭值得珍惜的事物的美與意義。

我個人覺得，是直到這時刻，我才真正的「看」到台灣，更深愛台灣這塊土地。

當然，不要誤會「金谷農場」只能「微觀」，事實上，位於照門九芎湖（不是湖，是山間的谷地），除農場本身的，還有幾條登山步道。九福、觀南、彎月、懷祖、飛鳳步道，都提供深入山林間的戶外活動。夏天在道路兩旁更可看到種植的阿勃勒、馬纓丹、仙丹，這些都是蝴蝶們的「蜜源」，吸引蝴蝶過來。

山林也有未被種植的原生部分，植物保留便較完整，連台灣馬兜鈴都不難見到。不容易看到的麝香鳳蝶、保育類的黃裳鳳蝶、琉璃紋鳳蝶等，都能看到，是賞蝶人的最愛。

我因為喜愛蝴蝶，所以一直提蝴蝶，事實上，「金谷農場」也以它的「牛角仙」保育聞名。看「牛角仙」怎樣賴光蠟樹的汁液存活，但又懂得吸食時不至橫的一圈啃光一段樹皮，而是直線的吃啃，這樣，方不至造成棲息的樹死亡。

自然界真的自有一套生存的法則，如果不是互相留一步路，「牛角仙」害死光蠟樹，也等於斷絕了自身食物的來源，最後自己也只有死路一條。

可是人的世界呢？

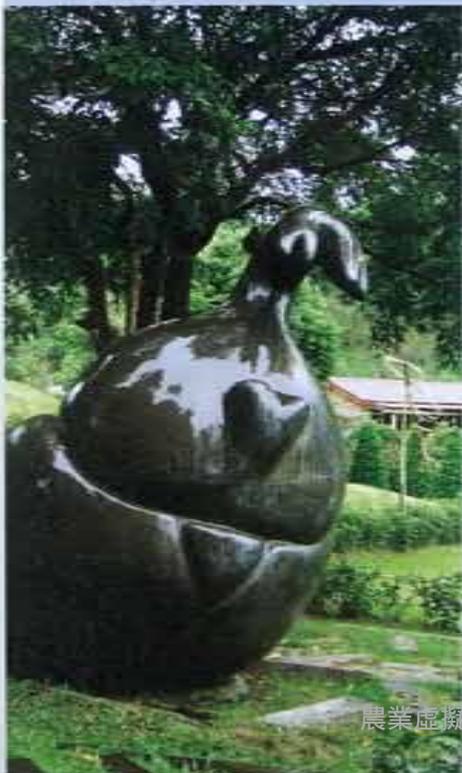
在照門地區的幾個農場，看到生態池裡互相依存的水生植物，蘆葦、台灣水龍、過長沙等，而姑婆芋、月桃、野薑花更是陪伴水旁的溼地植物。可以有除汗使得水乾淨的好幫手。

更不用說因而樹蛙、蜻蜓、豆娘齊聚一起，讓生態池除了魚外更加多彩



看！獨角仙（攝影／李啟端）

以「獨角仙」作景觀設計主題，點出兩門是重點保育區（攝影／葉垂青）



多姿。

不再是水泥圍起來的假池塘，在「水土保持局」的協助下，民眾有著更多環保觀念，也使得自己的農場多了一項觀光資源，真是何樂不為。

農場主人

體會另一種「微觀」的台灣農村旅遊樂，除了風光山色的「一花一世界」外，「人」，當然也是另個樂趣的所在。

尤其是一向讓我們驕傲的台灣「人」。

我們的經濟力也許逐漸的衰退，不再有傲人的經濟「奇蹟」。但長年來的經濟成長造成的台灣普遍性的富裕，也的確培養出了絕大部分優秀的「台灣人」。

這些被普遍認為「有人情味」、「樂於助人」、「勤奮素質高」的台灣人，是我們繼續對台灣保持樂觀的理由之一。

到農村，更不要忘了這樣的台灣人的存在。

便要再說到國外的民宿經驗，除了像家庭一樣舒適自在的居住空間，富當地色彩而不是全球一致的飯店陳設、氛圍外，民宿的另一個重要的迷人之處，在民宿的主人。

什麼樣的民宿主人有怎樣的民宿，是個可以檢驗民宿的重大標準。

同樣的，這一次的照門農村之旅，讓我認識到不少有趣的「田庄人」，而「陳家農場」的陳新源班長，尤其幽默有趣，是農莊的自然生態外另種「樂趣」。

講到「陳家農場」，先要說一種與食物相關的驚艷。首先，一池美麗的水塘旁滿是種植多年的老樹、盆栽，早就引起我注意，再仔細一看，一株大盆栽上竟果實累累，垂掛滿只有十圓硬幣大小的果子。

我一向自稱「愛吃鬼」，對好吃的東西那有放過的道理。便問陳班長，他說是一種土生的芭樂，並摘下一顆讓我嚐嚐。

欸！這土生小芭樂，一點也不是會跳票的「芭樂」票，反倒是，內裡的紅心與果肉，香甜夠味，一點也不是這一向流行的大顆南洋芭樂可比美。

我大聲嚷嚷，要陳班長在「陳家農場」種植這種土生台灣芭樂，相信會是另一種採果樂趣。只有到此一遊才摘得到這麼特別，而且，老天，真是好吃的土芭樂，這，不是另一種農莊樂、另一種觀光資源？

當然，「陳家農場」吸引我的，是陳班長會作的一手童玩，看他隨便拿出兩截小竹子，便作成一隻會像鳥一樣鳴叫的笛子；用枯枝作成一個自然的擺飾，我帶回來如今還傲立在冰箱上頭，增添冰冷的不鏽鋼冰箱的一點自然氣息。

更不用講高難度平衡，能在指尖上站穩的大型竹飛機，用狗尾草三兩下就編好的小狗小動物，都使我恍若時光倒流，重回那有自然界提供玩具的童年。

陳班長討喜的長相，隨和的個性，更重要的，一派純真的「庄腳人」，加上能說善道滿口故事一手童玩，為他的農莊增添了無可取代的樂趣。

所以我說，農莊的主人，事實上與民宿的主人一樣重要。

更不容錯過的是這裡的客家餐點小食，「擂茶」這類傳統客家美食，在農莊對著一池清蓮慢慢享用，怎不是這一向最流行的「樂活」呢！

特色餐廳

「三和雅宴」的另類風情

順著照門往北走，來到龍潭三和村，發現有這麼雅緻的庭園餐廳，還真是賞心悅目，精神為之一振。

如同「三和雅宴」這樣的名稱，這家餐廳的整體環



純真的「庄腳人」陳班長，擅長用狗尾草編織可愛的小動物（攝影／李憲章）



雅緻的三和雅宴 (攝影/李惠章)

境，就使得餐飲得以加分。旁邊的「松葉園」，同樣也是個庭園餐廳，有精緻的菜館供應。

還是要說一下「三和雅宴」，首先，服務的人員夏天穿著以台灣傳統花布作的衣服，經過設計，這些過往被認為「俗」的花布，真正的成為具特色的台灣的新裝。

不久前我才花了不少錢買了一件日本設計師KEZO的衣服，而它的花色，與傳統台灣花布，還真相差不多呢！

再一點讓我眼界大開的是，「三和雅宴」裡的工作人員，有所謂的「外籍新娘」，這些從東南亞遠嫁來的女子，為台灣的農村增添新的生命力。她們的「國語」都說得很好，充滿東南亞地區的陽光笑容與樸實，更是在別的餐廳少有的吃飯樂趣。



傳統客家美食「擂茶」(攝影/陳麗輝) 農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

除了到地的客家菜、小吃、點心外，這些外籍新娘也將她們的食物融入本地菜色中，造成了另類風情，多樣多變值得一試。

更有三和村村長謝金棋，可以一旁細說窗外的景緻，一段原住民與漢人的爭地到安家的歷史，令人動容。





全谷農場主人黃班長，為來賓們介紹照門營造的故事。（攝影／李啟斌）

富麗農村

本文介紹的新竹縣新埔鎮照門里，包括九芎湖、箭竹窩溪坑的富麗農村，畢竟有限，事實上，這個地區可供遊玩之處還真不少。

首先，居民多為客家人，他們充份發揮其「硬頸精神」，將近山區之地開發成饒富生態之美的新區。而且，這裡仍保有許多完整的客家風俗習性，來此可對「客家村」有所瞭解。

參加像「客家米食節」，或柿餅曬成後來體會不輸日本的優良品質，是另種老少皆宜的農家樂。

採果當然也是樂趣之一，橫山梨、高接梨、海梨柑、茂谷柑都香甜好吃，價格更是合宜。我常驚艷於台灣水梨的水準，實在越來越不輸給日本梨。

「有機農業」當然更是最近新興的重點產業，我個人對是否「有機」並沒有要求那麼多，但對於農村開始有自覺減少用農藥，比如被稱作「雜草」的草事實上可以用來做護坡、水土保持、減少沖刷、土石流發生，就無需全部用除草劑來斬草除根，對生態保育大有功效。

不濫用農藥方使自然生態得以回復，除了我大為讚嘆的蝴蝶、牛角仙外，其它的昆蟲相、鳥況、蛙況，都是在此可深入觀賞的地方，當然，好的解說員不可或缺。

更值得一提的是，以我所見的照門地區，黃劉振班長、陳新源班長，三和地區的謝金棋村長、梁成福醫師等人，都是熱心的地方領袖，共同為地方打拼，值得稱讚。

到過照門，更知道快樂必需自己尋找。而這個島嶼，事實上仍有許多美麗的地方，有許多溫馨的人、事、物。

問題在，不能從辦公室的場域回家後，就「種」在電視機前、在沙發裡，看的是對立攻擊的談話政論性節目；或者，多半只報導壞消息的電視新

間。要不然，電影頻道裡也免不了殺人、爆破、衝突……。

真是個不快樂的世界！

可以不讓自己的生活陷入這樣無用的焦慮與挫折中，當然有許多方式。首先，關掉電視，只接受基本必需的新聞，知道這個地球上與台灣在發生什麼事，就夠了。

把剩餘的時間用在家庭、親子的相處溝通，用在喜愛的嗜好，用在健身，甚至用在美食上——但得小心不要吃得太胖。更可以用在有益社區、國家的諸多事項上。

開放自己的心靈，三不五時的感動一下。嗯！有多久不曾再熱淚盈眶、心頭小鹿亂撞、心蕩神馳、衷心期盼、心嚮往之……

而感動，真的可以從很小的事情開始。

不妨就從一趟照門之旅開始吧！



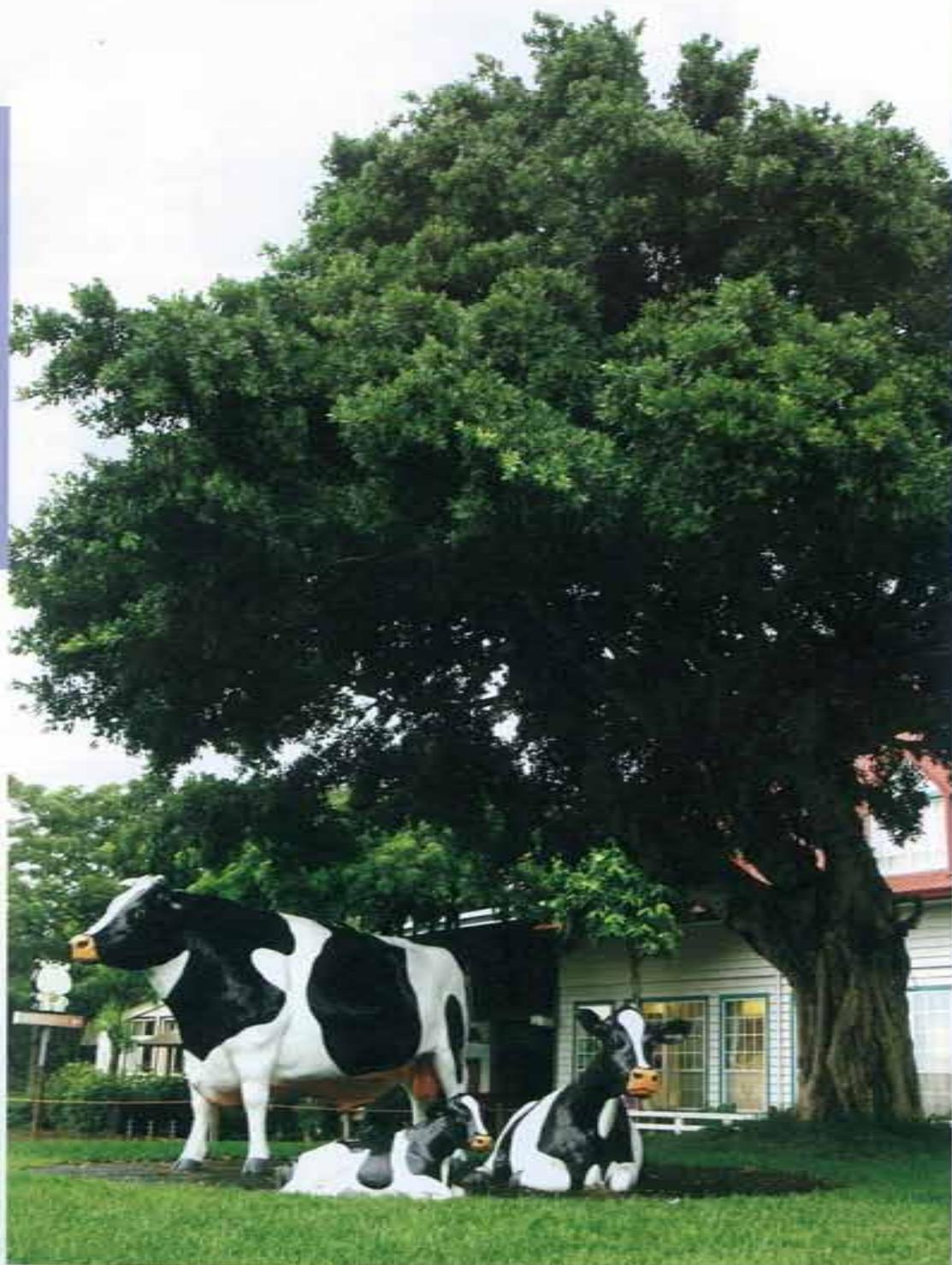
客家風的花布包 (攝影/陳美蓉)

關於作者 李昂

鹿港人，中國文化大學哲學系，美國奧立崗州立大學戲劇碩士。

著有：小說《花季》、《愛情試驗》、《她們的眼淚》、《殺夫》、《暗夜》、《一封未寄的情書》、《迷園》、《北港香爐人人插》、《禁色的暗夜》、《花間迷》、《自傳k小說》。其中《殺夫》已有美、英、法、德、日、荷、瑞典等國版本。《迷園》亦已翻譯成日、法文出版。《自傳k小說》在日本出版。《暗夜》在法國出版。散文《貓咪與情人》、《漂流之旅》、《愛吃鬼》，以及社會紀實作品《外遇》。

作品曾由《紐約時報》、《洛杉磯時報》、《舊金山紀事》、《讀賣新聞》、《每日新聞》、法國《世界報》、英國《衛報》等評介；並獲法國文化部頒發最高級的「藝術文學文化勳章」。



飛牛牧場 (攝影/鐘永和)

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



苗栗縣通霄鎮◎福興社區

九層窩的蛻變

——通霄社區變身經典農村

文◎ 古蒙天

通霄的第一眼印象

通霄是苗栗縣西南邊一個濱海的小鎮，由於位在縱貫鐵路海線上，早年旅客搭火車經過這兒時，視線總會被遠方的防風林所吸引，因為防風林外就是一片茫無際涯的海域了。不過也僅是眨眼之間，那片或灰黑或蔚藍的海洋，就會被防風林或陸地所遮掩，因為不久鐵路就遠離了海岸，必須跟海洋揮手說再見了。

旅客另一眼印象，便是通霄海水浴場，這是台灣早年少有的海水浴場之一，也是通霄著名的觀光景點，雖然被防風林所阻隔，從火車上不太容易看到全貌，但在通往海邊的路旁樹立的路標和沙灘上張開的遮陽傘，仍帶給旅客無限的聯想，感覺上大海就在茂密的防風林外。

這便是我對通霄僅有的記憶，很空曠，有點荒涼；只知它有海，而不知它還有丘陵。那是民國60年代之初，我剛到台北讀大學，在往返故鄉的平快車上經常看到的風景。那裡會知道內陸一處叫稱九層窩的丘陵地上，一群年輕人正在那兒編織台灣酪農的美夢，筭路襤褸，成了台灣乳酪業的開路先鋒。

民國62年，台灣農復會選派了一批對酪農業有興趣的年輕人，分赴美國和紐西蘭接受酪農的專業訓練。2年後，赴美國受訓的17位學員學成歸



推動水土保持工作的最佳代言人—吳輝龍局長，在通霄為本書作家及攝影家們導覽解說（攝影／曾秀誼）

來，在台灣省政府山地農牧局協助下，每人以3甲地、12頭牛及數十萬元的貸款，選在通霄鎮南和里俗稱「九層窩」的山坡地上，正式成立中部青年酪農村，開始集村式的經營。

青年酪農村的成立

九層窩是一塊緩坡地，海拔在120公尺到300公尺之間，有許多發源自保安林的野溪，向西匯流入海。因而形成許多東西向的小集水區，俗稱「窩」或「坑」。流經這兒的野溪形成一處山凹，俗稱「九層窩」。

由古地名可知，這裡原是一塊原生樹林茂密、野溪遍佈、生態豐富的寶地。這十七位酪農業的尖兵來到這兒，個個胸懷大志，都想在這兒開疆闢土，實現創業的美夢。

沒想到開村不久，就碰到世界性的能源危機，以及紐澳牛肉開放進口等外在環境的巨變。內在方面，則因國人還沒有養成飲用牛奶的習慣，造成供需失衡。生產過剩，乳價偏低，經營日益困難，年輕人空有滿腔熱血，那經得起這一連串的挫折與打擊？

於是轉業的轉業，改行的改行，不到3年，願意留在牧場繼續為理想奮鬥的，竟然只剩下3個人。其中2人就是現在飛牛牧場的董事長吳敦瑤和總經理施尚斌。經過改組後，他們合資買下了其他14人的股權，另一人最後也將股權賣給他們2人，牧場從此進入2人共治的時代。

吳敦瑤是台中縣外埔鄉人，是典型的農村子弟，台中農校畜牧科畢業後，進入農田水利會工作，擔任后里工作站站長。由於家中還有4、5甲的農地，所以下班後還得下田工作，十分地辛苦。但他受外國電影的影響，十分嚮往牧場或酪農的生活。因此當農復會選派年輕人送往國外學習酪農業時，他立刻辭去工作前往應徵，並很幸運的獲選。

他在美國維吉尼亞州的酪農區待了18個月，回國後加入中部青年酪農村，成為17位創始的會員之一。由於曾在美國受過專業訓練，他深知牧場的經營一定要採用大型的農機，在大面積的牧場上操作，才能夠達到經濟規模，只要能降低成本，便可永續經營。因此當其他會員眼看經營不易而想要退出時，他便與施尚斌2人將他們的股權全買下來，為實現他的酪農美夢，

繼續在不景氣的年代奮鬥。

飛牛牧場的成立

由於酪農村的牧野風光十分特殊，青翠的草原更令人賞心悅目，可說是全省所僅見，因此民國70年間，吸引了很多電視劇來此拍攝外景。影片播出後，有許多觀眾慕名前來遊覽，或野炊，或露營，吸引了更多的遊客，加上本業的經營日益困難，吳敦瑤和施尚斌2人看在眼裡，便有了轉型為觀光休閒產業的念頭。

民國74年，吳敦瑤特別到日本福岡的小岩井農場參觀，實地了解觀光牧場經營的方法和內容，很羨慕日本業者結合生產、生活與生態的經營模式，很想引入台灣。

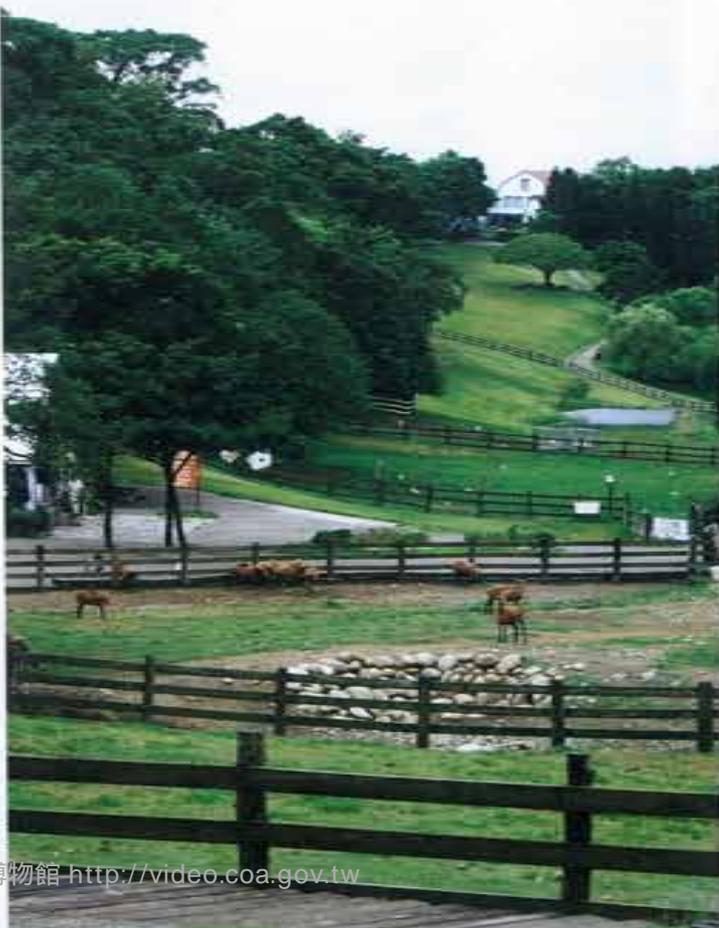
有了初步的想法之後，他立刻採取行動，第2年即邀請日本的景觀專家來台，為他的觀光牧場規劃藍圖。並在歐美專業顧問公司的協助下，確立了景觀與生態並重的自然農場發展的方向。

民國84年元月，飛牛牧場正式對外開放營運。隨著國人對休閒旅遊的重視，以及政府實施週休二日的政策，每到週末假日，全省各地的風景區總是擠滿了遊客。飛牛牧場在這股潮流之下，以獨特的牧場景觀吸引了成千上萬的遊客，已成為休閒旅遊業中的主要景點之一，業績蒸蒸日上。

吳敦瑤表示，飛牛牧場雖已成功轉型為休閒牧場，但仍堅守生產優質鮮乳的酪農事業，希望透過不斷創新的研發，帶領產業升級，提高附加價值。並塑造自然、健康的形

飛牛牧場的牧野風光十分特殊，青翠的草原令人賞心悅目（攝影／陳美華）

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>





飛牛牧場寧靜的一角 (攝影/李啟端)

象，在牛乳及相關乳製品的品質及產品多樣性方面，提升至國際水準。

創造自有品牌

此外，為顧及遊憩及生態保育之間的平衡，牧場內所有工程都採用自然材質，並率先設置污水處理場，在水域生態區內設計多個水塘，種植淨化水質的植物，污水經處理後可循環再利用，作為景觀及灌溉之用。增添這些環保設施，就是要讓飛牛牧場成為注重生態的自然牧場，成為業界的指標。

吳敦瑤強調，牧場的永續經營，是透過休閒農業的機制，將原有的農產品及服務形成自有品牌，來達到農業永續經營的目的，因此飛牛牧場未來將致力於自有品牌的研發，使得產業得以永續經營。

誠如牧場感性的文宣訴求：星星和月亮收起耀眼光芒的清晨，曳引機轟隆隆的作響，刻劃夢想的足



跡，在火焰山脈的山腳下，揭開夢想中的花園，唯一不變的是愛護生態的初衷。

從30年前的中部酪農村，蛻變成長成今天的飛牛牧場，吳敦瑤一路走來始終如一，那是對理想的堅持和永續經營的理念。在飛牛牧場的帶動下，通霄社區今年得以入選為農委會舉辦的十大經典農漁村，是對他30年來的努力付出的最大肯定。回首來時路，自有一種滿足和成就，深深地鑄刻在他走過的每一個足跡中。

挑鹽古道與圳頭窯藝

圳頭里位在南和里的上方，與飛牛牧場中間隔了一條挑鹽古道，古道的登口位於飛牛牧場內，往北走可通銅鑼灣著名的九華山。由於它的存在，通霄因此多了一點思古的幽情，也增添了一份人文的氣息。

挑鹽古道修築於清道光年間，是同時期修築的幾條官道之一，後來因公路的開通，大部分都被截斷，時日久遠，至今大多已難辨識，只有挑鹽古道保存得較為完整，民國87年時被觀光局列為全國十大古道之一，逐漸廣為人知。

據當地耆老說，早年因為道路未開，交通不便，鹿港、布袋所產的鹽，通常經水路運至通霄漁港，以牛車運至鹽館舖集中，再由挑夫挑到山上的部落間販賣，藉以換取蔬菜、茶葉等民生物資。因此常可看到挑夫挑著鹽，穿梭在羊腸小徑間，因此又稱為「挑鹽崎」。是早年山線、海線物資交流必經之路。

從挑鹽古道往北走，過九力林橋再往上走，就來到了圳頭窯藝博物館，裡頭有窯場、陶藝教室和展示空間。別出心裁的建築、精巧的庭園設計，掩映在一片濃郁的綠意之中，處處充滿了美感和創意，是當地頗富盛名的文化創意產業的基地。

圳頭窯藝的主人王龍德、王秀甄是一對熱愛藝術的夫婦，但王龍德早年卻是開貿易公司起家的，同時修習景觀設計管理方面的課程，陶藝則



圳頭窯藝的藝術美景（攝影／曾秀蓮）



陶醉在圳頭窯藝 (攝影/黃蜂)



圳頭窯的玻璃藝術——阿彌陀佛 (攝影/黃蜂)

是在泰國學的；王秀甄畢業於中台醫專的牙體技術科，因為老師對素描的要求很高，她也深具素描的基礎，從而培養出對繪畫的興趣。

圳頭窯藝的崛起

2人結婚後，夫唱婦隨，先在台中縣太平鄉成立醉陶工作室，後來不幸毀於921大地震，2人才遷來通霄現址。買下2甲的山坡地，開始營建他們的新家。

他們原想規劃為博物館，但限於資源不足，原有的博物館的構想，只好縮小為園區式的博物館。由於王龍德曾學過景觀設計，所有的工程都一手包辦。他們邊學邊做，整整花了5年的時間，才完成並對外開放。

圳頭窯藝開放至今已進入第3年，園區內的各項設施及園林造景，都更為精緻、講究。除了燒陶、製陶或陶藝DIY，販賣畫作及藝術品外，也供應特色飲品、咖啡和簡餐。這部份完全由女主人王秀甄一手調理，為了提供餐飲服務，她還去學做菜，並取得丙級廚師的執照。

開放的時間是週三至週一，雖不收門票，但只接受預約入園，假日則收散客。因此到園的人數並不多，其中以新竹科學園區的遊客較多，其次是台中的遊客，多是經由熟人介紹來的。由於年輕多金，他們對藝廊展售的作品出手大方，只要喜歡，當場買回去的不在少數。這方面的營收逐年增加，使得他們距離經營博物館的美夢愈來愈近。

王龍德說，休閒旅遊其實只占他們整體營收的一成二，他們主要的收入還是靠公共工程的景觀設計。他因兼具景觀設計的專業，得以承攬許多公共工程的案子，這也使得他具備塑造整體環境的眼光與素養。



結合藝術創作與休閒空間的圳頭窯藝 (攝影/曾秀甄)

通宵在地產業協會的誕生

民國90年，當地40多家休閒旅遊業者，開始籌組「通宵在地產業協會」，希望凝聚大家的力量，共同研商如何推動休閒創意產業，為社區做整體的形象包裝，促進地方產業的發展。

94年正式立案時，由飛牛牧場的董事長吳敦瑤擔任理事長，王龍德則擔任總幹事，群策群力，在財團法人中衛中心的輔導之下，第一年即得到經濟部3年200萬元的經費補助，主要是做地方產業間的結合與資源的整合。

王龍德說，通宵地區的產業可粗略分為農業面及休閒產業面，主要的農產品有柑橘、柳丁、海梨、茂谷柑及牛乳；休閒產業有陶藝、咖啡、民宿及牧場等。過去業者都是單打獨鬥，各做各的，彼此之間缺乏連繫，甚至還有惡性競爭、互相爭奪客源、搶占市場的現象，因此只能勉強維持，大家都做得很辛苦。

協會成立後，這種各自為政的局面便打破了。業者之間不但加強交流，資源也由協會整合，加上有經濟部的補助款做後盾，原先的小餅立刻做大了。飛牛牧場是業者的龍頭，吳敦瑤又是理事長，正好可以發揮母雞帶小雞的功能。圳頭窯藝便幫牧場設計了與牛有關的陶器、開發牛頭項鍊等具地方特色的陶藝品。並在飛牛牧場裡設專櫃，發揮通路的優勢。

此外，如意園的餐盤也都委託圳頭窯藝設計。並共同設計

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



圳頭窯藝週年紀念壺
(攝影/陳美香)



林木青蔥翠綠的飛牛牧場 (攝影/陳美蓉)

各業者的手提袋及DM，大家的經營理念不斷整合之後，立場和觀念更為一致，對彼此產生了激勵的作用，大家都從中得到不少的益處。

身為協會總幹事的王龍德，這時把他早年從事貿易及景觀設計的本事全派上用場了，他鼓勵會員們多開發自己的產品，再由協會統一行銷。不管是農業或休閒產業，過去大家從週一勞動到週五，只能利用週末做副業；現在剛好倒過來了，副業變成主業來經營，工作的時間縮短了，但收入卻增加了。這就是協會帶給業者觀念上的改變，也導致業者經營型態的改變。

農委會目前正在推動經典農漁村的計畫，由水土保持局負責規劃、執行。去年協會即向水土保持局提案，執行一年後，即一舉將通霄社區推入台灣十大經典農漁村之列，這樣的成果令所有的業者大受鼓舞，每人都視為無上的榮耀，對通霄社區未來的發展也更有信心了。

蘆沐村風教育農場

蘆沐村風教育農場、飛牛牧場、圳頭窯藝所在的位置，剛好成為一個三



古早牛車 (攝影/李致遠)



農業虛擬博物館 裝飾精巧的高壓風鈴 (攝影/黃蜂)

角形，說它們是通貫在地產業的鐵三角，似乎也說得通。這個教育農場除提供咖啡簡餐、親子童玩、鐵馬鄉情的服務外，最大的特色是才藝DIY。

主人徐銘焜不只將這兒經營得有聲有色，本人更是多才多藝，不但精通各種樂器，還曾拜美國油畫大師 Bob Ross 為師，擅畫各種風景畫。遊客來這兒用餐，除了能享用正宗的鄉土合菜外，更可聆賞他精湛的樂器表演，因此他本人即是蘆沐村風教育農場最大的賣點。

徐銘焜從小就有音樂天賦，對樂器特別感興趣，靠自己摸索就能無師自通，小時候就能吹笛子、口琴及洞簫，也會彈吉他。唸高中時他加入吉他社，並和同學組了一個小型樂團。那時鎮上開了一家樂器行，他利用課餘去當助教，因此接觸了一些職業樂師，便跟著他們學爵士鼓、電子琴及薩克斯風等樂器，給自己打下了很深的基礎。

一年之後，他開始利用晚上到台中的餐廳做領班，同時也擔任遞補性的樂師，一方面爭取演出的機會，一方面強迫自己練習。19歲那年，他自己開了一家樂器社，兼教吉他。同時組了一個綜藝團，接西餐廳的表演節目。幾年下來，他已習得十八般武藝，不管是玩樂器或經營餐廳，都已難不倒他，日後他經營蘆沐村風教育農場，應該和他早年的興趣和接受的訓練有關。

至於畫畫，他先是跟 Bob Ross 的弟子戴羅、瑪麗來台招生時學的，3個月後，通過初、中級的考試，再飛到美國接受大師親自指導，總共花了70、80萬，才拿到一紙畢業證書。習畫多年，他可以在十分鐘內完成一幅畫作，並以此工夫行走各地，收徒教畫。到最後全部用在他所經營的蘆沐村風教育農場裡，成了以廣招徠的獨門工夫。



蘆沐村風濃濃的鄉野趣味（攝影／鍾永和）



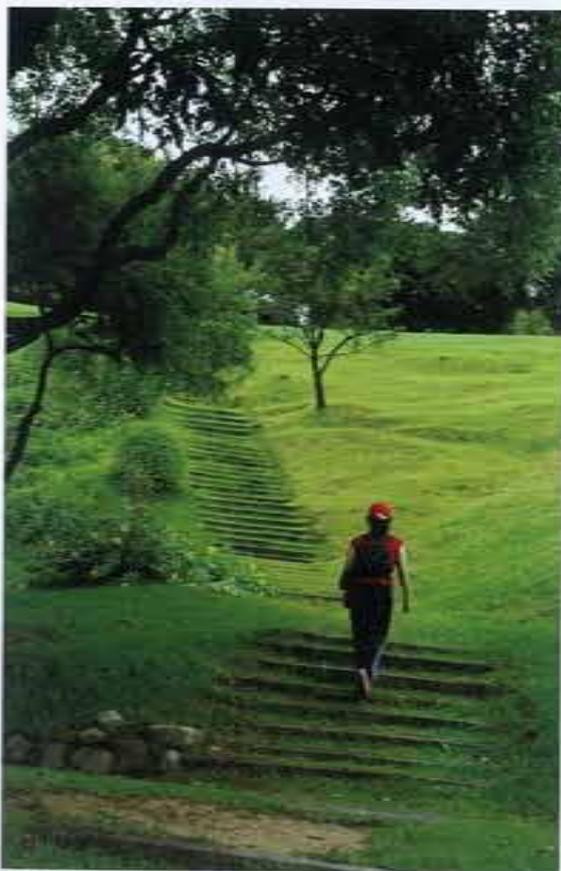
欣賞蘆沐村風主人精湛的樂器演奏（攝影／鍾永和）



在蘆沐村風體驗彩繪樂趣（攝影／曾秀誼）



飛牛牧場繁花盛開、彩蝶翩翩 (攝影/李啟端)



漫步在綠意盎然中—飛牛牧場 (攝影/曾秀誼)

徐詔焜說，最初他只應邀在地方上的農產品展售會場上表演，廣受歡迎，後來索性自己成立教室，開班授徒。人數多了，為了解決他們用餐和飲水的問題，就發展出供應飲料、餐飲的業務。有些學生常利用假日帶全家來這兒消遣，為了討小孩的歡心，他又擺了幾輛腳踏車，讓小孩騎著四處兜風；騎的人多了，他又成將腳踏車擴展成一項新的業務。如此不斷擴充，幾年下來，就發展成今天的規模，成了通霄地區一個著名的休閒遊樂區。

徐詔焜的才藝這時便完全派上用場了，遊客來這兒用餐，便可以附帶聽他現場的樂器演奏。他也樂得上台獻藝，與客人分享他的表演才華。客人口耳相傳，他所擔綱的音樂表演，反而成了蘆沐村風教育農場的招牌，怪不得每逢週末總是座無虛席了。

飛牛一飛沖天

在通霄在地產業協會的努力下，通霄地區的在地產業有了全新的面貌，改頭換面之後，像雨後春筍般不斷在每個角落裡冒出來。

像上田咖啡，遊客可以一邊品嚐香醇的咖啡，一邊沐浴在天然的樟樹林中，享受自然的芬多精。

如意國民宿，保留了自然生態景觀，蝴蝶、蜻蜓、甲蟲隨處可見，還可遠眺通霄市區、鐵砧山及海邊的美景。

翠松苑則是一座古樸的三合院，已有近90年的悠久歷史，有獨特風味的紅瓦厝，也有古早的八腳眠床，可讓人回味早年的農村生活。

而荒木藝苑則展現了傳統木作工藝

的文化特色，為了讓遊客能親身體會木羅的趣味，也開辦了木羅研習營、DIY 教學活動、及木頭達人生活館，來吸引遊客。

此外，像金田農場、建民農場、永興農場、圓山農場、飛螢農莊、彙古陶邑、綠野觀光果園及城南有機蔬菜農場等，也都各具特色，形成了在地產業的一條產業鍊，為通霄地區注入了更多元、豐富的人文色彩和美麗的田園景觀，吸引了更多的外地遊客來此遊覽。

從古早的九層窩，發展為休閒產業的重鎮，今年更獲選為台灣十大經典農漁村之一，通霄社區的蛻變是大家有目共睹的，也是通霄在地產業協會的每一個會員大家攜手一路走過來的成果。

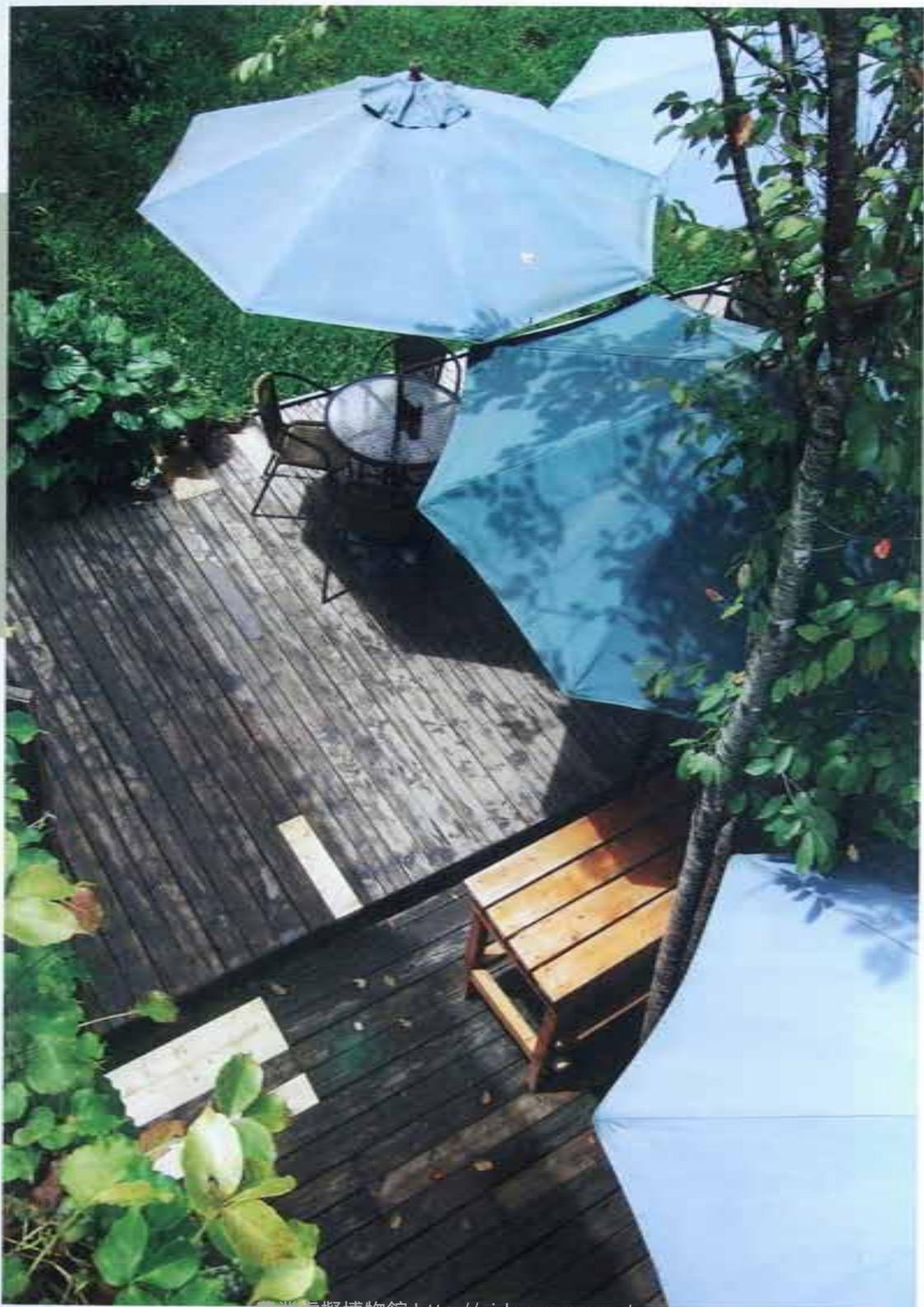
經典的頭銜得來不易，有了農委會的加持，未來的道路必然會走得更為開闊和平順。飛牛果然一飛沖天，從這個基礎上再出發，通霄地區的遠景更值得國人的期待了。



騎鐵馬遊古厝，來通霄福至興隆（攝影／曾秀誕）

關於作者 古蒙仁

台灣雲林人，輔仁大學中文系畢業，美國威斯康辛大學東亞系碩士，曾任教中興大學、中央大學，並任中國時報主筆，中央日報副總編輯，國家文藝基金會副執行長，雲林縣文化局長，著有小說、散文、報導文學30餘種，並多次獲時報文學獎及吳三連文學獎等。現專事寫作。



午後的綠葉方舟 (攝影/陳高鋒) 農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



苗栗縣大湖鄉薑麻園◎三義鄉雙潭地區

水之心與土之道： 130傳奇

文◎

許次君

畫◎

張富峻

壹、水之心

三叉河域上打木溪、打哪叭溪蜿蜒縱流，綿延匯流至西湖溪。

水女從山林水泉的靈氣中化身千萬，如煙似霧、如雨飄盪，潤澤草木，波湧遊魚，神秘迷離的氤氳之氣，瀰漫圍繞著關刀山系。自古以來水女便守護著河流流經的土地。

水女，一個從水中孕育成精的女人。她從水中得到力量，也從水中獲得關於世界本質的瞭解。

水是潤澤的、流動的、趨下的、滋養的，基於對這些特質的掌握，她因而懂得驅動水。

當她投入激烈的動力時，水因而轉變形貌，變得強勢而狂暴，柔軟的水瞬時成為尖硬的利刃，可以劃開切割堅硬的巨石；水的包容加上勢力後，可以挾帶水中所有一切生命，到達她心念所在之處。

曾經這裡只存在著整片的竹林、成畝的荒草，眼中所見只有自己以及草木、魚蝦，終日沈寂，以致於水女幾乎要忘記自己的存在。

一直到人類開始在這裡定居，他們在她身邊蓋起了房子，種起菜蔬、

三叉河

三義舊稱「三叉河」，取自打木溪、打哪叭溪集合匯入西湖溪的叉狀形，為以河流意象命名之城鎮。

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

種上果樹，然後一個又一個小孩來到世界，又看著這些小孩漸漸長大，他們談了戀愛，結了婚後又生了小孩……小孩又逐漸長大，又繼續戀愛、結婚、生子……

水女，不再感覺到只是一個人，她看著這些生命，也覺得自己成為其中的一份子，儘管，這些人們並無法看見她。

水女發現，人們並無法像她一樣吸納自然的力量，相反的，這些力量對人類來說，顯得過於粗暴，以致於狂風暴雨竟然不能帶走人類心頭的塵埃，不能讓他們的心更清明，強風驟雨竟然變成破壞房子、甚至傷害牲畜與人類生命的武器。

「如何保護土」竟然成為水女的功課！



薑麻園入口意象 (攝影/陳高緯)



用土包堆砌的土袋銀行 (攝影/曾秀誕)

貳、土之道

土女，一個從土中孕育成精的女人。

久遠以來，她處於黑暗中，從一片漆黑看不見任何東西而感到慌張、沈悶，到逐漸嗅出生命的契機，知道有無窮的生命以微弱的姿態存活著，她因而放膽從土中長出自己，從土中學習如何穿越堅實的、黑暗的空間，沈默的、含藏的、承載加諸在她之上的力量，活出自己。

什麼是「土之道」呢？

土女比任何生命都更熟知土地所能貢獻的能量何等豐富。它是萬物生長的根基，生命從它裡頭得到滋養。同時，它也承擔生命一切重量。

從它裡頭長出的各樣生命，歷經生老病死後，掉落、腐爛、化泥，又回到土的懷抱，成為貢獻生命來源的一部份，成為這個至善循環的環節之一。在生命的消失之際，讓分享、奉獻成為最後的意識，美好的終點。

仿如自己的子民，土女看著從土裡頭長出的一切。

土女發現，住在土地上的人們，無一例外的建立自己的家，在風雨中尋求一個可以庇護自己的地方。



130 夢想之路希望能夠成為得到幸福的路 (畫/張富峻)

人們從土中建立一個堅實的居所，長出自己需要的空間內涵，並賦予與自己性格相似的空間形式，土女因而從人們的努力中知道：每一個地方都有它的個性，當土地的個性被辨認出來然後使用，人們就能夠和這塊土地愉悅的生活在一起，形成善的循環。

直到水女來到她面前，土女才知道原來她們都為相同的景象所心動。

土女溫柔詢問來意後，水女回答：「人們已經成為我水上風景的一部份，他們的歡喜悲傷都觸動著我的心，我希望人們可以一起享受水的美好力量，因此，我需要瞭解如何在保護土地的前提繼續鍛鍊水之心。」

水女當下請求土女帶著她一起巡行，她想藉由土女的眼睛告訴她，已經被她視為子民卻未曾瞭解的面向。

看著土女點頭，水女心中升起願望：「希望結合我們的力量，讓這條 130 夢想之路能夠成為得到幸福的路。」

水女說完話後，瞬間便與土女一同消失。

130 家族

是台3線（大湖、卓蘭）與台13線（三義）的主要聯絡道路上的
 創始產業家族，130稱130縣道。命名之城鎮。

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



方舟主人說：希望這裡是一個可以讓人找到幸福的地方（攝影／管秀區）

參、一條誕生和實踐夢想的路：130

一、載著鐘樓在草原上旅行的森林廚房：綠葉方舟

當土女帶著水女來到打木溪畔，她們看見一座長得像鐘樓的屋子，矗立在被綠樹包圍著的小圈谷裡。當人們從沿著鐵軌的叉路走進林子踩在碎石礫上，經過小水潭、小圈圃……

水女：「這裡挺像是草原，好像可以讓人歇息。」

土女：「是的，當一個人徒步了許久，他渴望進入草原，渴望休息喝水，為了繼續旅途，他需要一輛車或是一條船，帶著他繼續夢想。」

水女：「就像是載著鐘樓在草原上旅行的森林廚房嗎？」

土女：「它結合了鐘樓、草原方舟的兩種神聖事物意義。鐘樓是新禱以及敲響神性之處，方舟則是將人類帶離滅絕災難的聖物。」土女緊接著解釋。

土女看著眼前的方舟說道：「所以，草原上的方舟也可以是將人類載往與自然和諧相處的聖物。」

土女：「方舟主人洪啟生曾經說過，希望這裡是一個可以讓人找到幸福的地方。」

土女接著說：「在這座森林建築中，幸福意味著可以親近自然。就像每一朵開放著的花朵和每一隻飛過天空的鳥，你都可以凝視她、為她讚美，在你的心中完全接納她，讓心中充滿著美好的品質。」

水女嘆息地說：「如果幸福是可以讓人回到自然、記得自然，那麼人們將會重新獲得寧靜以及和諧，將會遠離痛苦與衝突……」

綠葉方舟

類似森林廚房概念的主題建築還有「漫步雲端」，親近河流草木，為一座滿紅色絨毯的綠葉建築。命名之緣由。

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

二、鴨寶寶國度遊歷記：丫箱寶

當土女帶著水女來到鴨寶寶國時，她向水女敘述了這個國度的歷史。

土女：「每一個時代的鴨子都有自己的命運，有些鴨子變成購買化妝品的專屬贈禮，成為小姐們化妝桌上的擺飾。」

水女：「從誘鴨到禮物贈品，鴨子似乎無法自己決定自己的去處，難道牠不能從牠自己的國度中找到牠自己的棲息處嗎？」

土女：「嗯，後來來了觀樹基金會，他們注意到鴨寶寶們的身世既豐富又有趣，不僅寫下鴨寶寶的歷史，也鼓勵主人們帶著它們四處去展覽以及教導製作。」

水女：「或者，未來我們將看見一座鴨寶寶國度，在池塘裡、菜園裡、小溪、小石子路、瓜棚下，活生生的以及鮮豔五彩的鴨寶寶，將融合成一個童話的世界，我們將在這裡學習到更多關於鴨寶寶的語言。」

土女：「更值得學習的是，鴨寶寶國度是由團結的家族所創造出來的夢想，因為馮姓兄弟與妻子阿庭等人不孛不倦地努力，才能讓後來的協助發生力量。」

水女：「這正是人類感動我的地方。」土女默然點頭。

丫箱寶

民國52年馮家3兄弟接到3,000隻綠頭鴨訂單後，開啓木鴨彩繪產業；73至75年接受訂製木鴨達至高峰，79年後漸陪低潮；91年觀樹基金會選駐馮興復協助雙峰木鴨轉型為丫箱寶休閒藝術產業。





「山板樅」是戴著臉譜的螢火蟲農場（攝影／李憲章）

三、戴著臉譜的螢火蟲農場：山板樅

水女：「這些掛在牆上的臉譜是怎麼來的？」

土女：「這是農場內的臉譜館，為了讓更多孩童可以認識、喜愛並且製作臉譜，她們以彩筆代替雕刻刀，讓人們可以塑造一個又一個角色。」

水女：「如果說一張臉譜卡是一個角色，顏色圖樣不就說明了人物自己的個性，上千種臉譜圖卡就是一個小型的人物世界。」

土女：「所以，人們可以在這裡挑選出自己喜歡的圖卡，再使用複寫紙在木片上描出輪廓，這就是人物描述。」

水女：「也就是說，按著圖卡去上色時，會再一次去警覺色彩與人物個性的關係。」

土女：「一個上漆、風乾、加框過的臉譜，再附上臉譜角色的解說卡，它就是一個完整的人物型塑，我們可以自己來建構一個人物世界，為世間的善惡美醜說出一個又一個故事。」

水女：「看起來妳和我的世界，或許也會以圖卡的描繪方式流傳，人們可以從圖卡中讀到我們隱藏的訊息，然後得到水與土的智慧。」

土女笑著回答：「是的，或許就在我們做完這次旅途的功課之後。」

四、從樟樹林中誕生的木頭人：札木工坊

土女帶著水女往崩山聚落而去，沿途水流潺潺，溪中亂石錯落有致，小魚蝦兒竄游，頗為自得。土女眼見水中安居之象，轉身回應水女的提問並投以豔羨眼神：

「這座三叉河城鎮是從樟樹林中誕生出來的，木女賦予樟樹林力量，人們因而能將轉為創造之物。」

水女：「木雕師傅可以與他的工具、手中的木頭建立多麼親密的關係呢？熱愛木頭的木雕師傅，又該如何向他人去分享他所看見的木世界呢？」

土女：「木女曾經對我說過，當妳靠近樹時，會被它們所散發出的香氣所感動。當妳將自己與一棵樹聯繫在一起時，妳就跟同類的樹以及它們所蘊含的力量、特性與記憶產生連結。」

水女：「所以說，木雕師傅如果深入木之心，也能將這種領悟帶給觀看的人囉！」

土女：「是的，當這個世界越來越離開土的世界，轉而嚮往機械與電子的器物虛擬世界時，他們將越來越感到失落，因為他們已經失去了與土地的連結，他們將認不出妳和我，也認不出木女與火女、金女，我們將消失在人們的集體意識裡頭。」

水女：「所以，這群師傅是難能可貴的，因為他們還保持著心與手的連結。」

土女：「這正是他們貢獻給人們的最大禮物，心與手相連結的秘訣。」



ㄚ箱寶、山板糖、札木工坊都是小朋友最喜歡的DIY場所（攝影／鍾永和）



歡迎光臨！（攝影／鍾永和）

五、穀倉旅店激發對事物構成方式轉換的想像： 卓也小屋

水女：「這群被圍繞在水上的白色圓屋作何用途？」

土女：「這就是存放穀物的穀倉！」

水女訝道：「可是裡面住著人耶？」

土女：「你沒發現主人已經把穀倉變成了歇息之處。」

水女：「看起來主人懂得將造型與用途巧妙地轉化。」

土女：「有些習慣了的風景，當它被改變使用的目的時，它就完成了轉換，一方面我們回憶起它原來出現的面貌，一方面我們卻為它離開習慣的生活脈絡而驚嘆，這會激發我們對事物構成方式轉換的想像。」

清雅脫俗的卓也小屋（攝影／李惠章）



水女笑道：「穀倉旅店就是這樣把我們從儲放穀物的記憶，帶往通往夢境的存在，我們躺臥在穀倉裡，彷彿自己也成為穀物般。」

土女：「的確，看來我們也進去化為稻穀，經驗一下稻穀的生命吧！」
不等土女說完，水女已經等不及地投向白色穀倉，準備聯育一場穀夢了。

六、「土的母親」的教導：卓也小屋、福軒養生館、羅莊客家米食

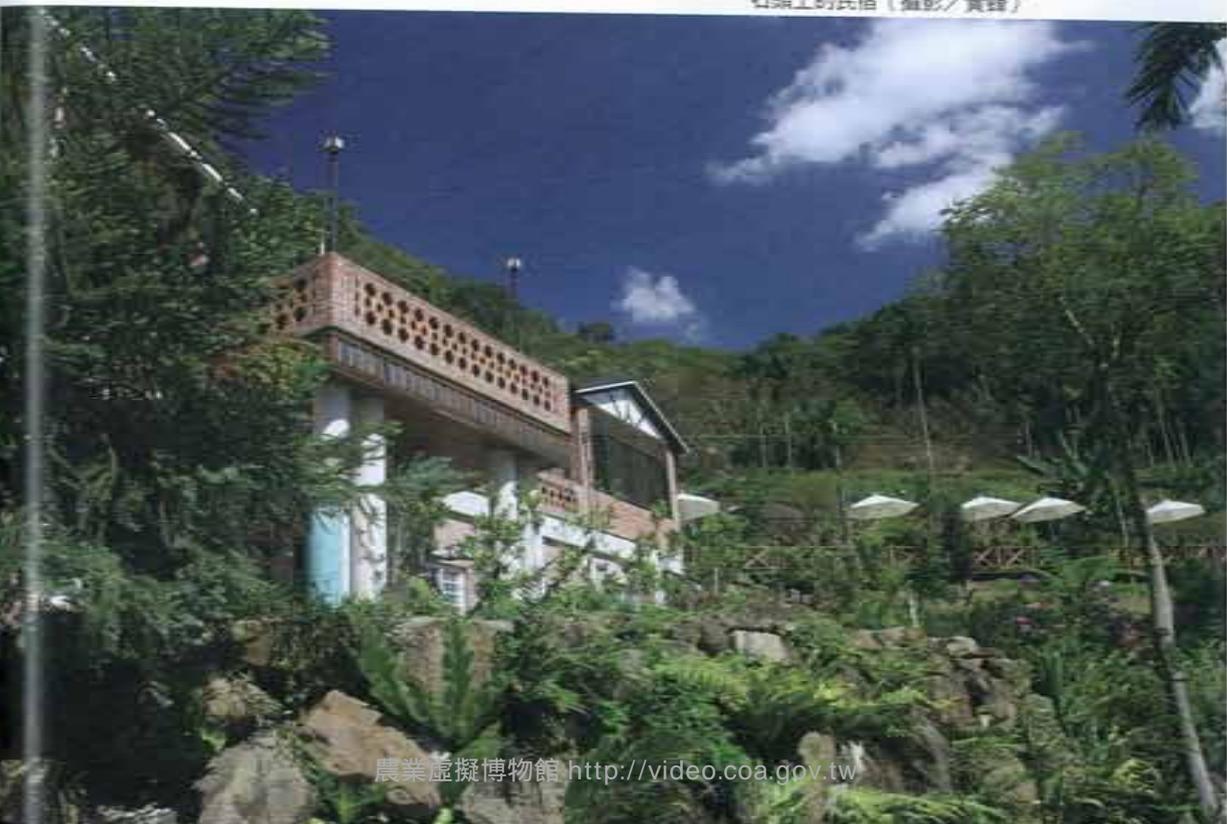
土女：「妳聽過『土的母親』嗎？她教導、啟蒙人們將土中滋養人類的食物，轉變為具有美感與味覺的食物。」

土女緊接著又說：「卓也小屋與福軒養生館是一條飲食之船，這條供應著素食的船屋，援引從植物奉獻出的能量，烹調為滋補人們的心靈飲食，這種不形成身體消化負擔的飲食，正是通往純淨飲食的路。」

水女：「像打板材料取自土地上的穀物，是紀念耕種也是辨認季節的行動，像羅莊客家米食便是持續製作板，泛起人們對米食的記憶與年節的心情。」

土女：「這都是回應『土的母親』的行動實踐。」

石頭上的民宿（攝影／黃緯）





薑麻園悠閒的午後，我在鍾鼎山林（攝影／黃蜂）



薑麻園特產——薑餅、客家甜點（攝影／黃蜂）

七、薑實實屋與桃李柑橘姊妹的釀造醃製窟：薑麻園雲洞仙居、鍾鼎山林、山水居、穗花の山奈等

土女：「一百多年前，先民走過崎嶇路徑，攀過險惡山巔，因樟木茂密而在海拔七百多公尺的這片山林砍樟樹燭腦，工人因此長期在此工作甚至搭寮為屋。由於氣候及土質適合種薑，工人為了配飯吃就種了生薑，成為種薑的重要產區。」

水女：「看樣子薑女貢獻了她的大能。生薑辛辣，利出汗，釋放毒素，促進皮膚及末梢神經的循環，是一種療癒型的藥用植物，可治療因為氣候嚴寒潮濕所引起的感冒和風濕。」

土女：「薑麻園住民懂得如何從土地中長養出調節自己身體的食物，並且讓它變得具有口感，像雲洞仙居涂兆榮夫婦便是在反覆的變化嘗試中找到秘訣。」

水女：「例如運用醇鮮奶和搗碎後的薑汁混合攪拌而成的『薑汁撞奶』與薑餅。」

土女：「除了薑園外，桃、李是重要的作物，人們會將剩餘的果實封存起來，等待來年打開，吃下這些被封存的果實，如同回到封存的當刻。」

水女嘆息：「對，像釀造窟、醃製室裡頭封存的果子或菜蔬，它使我記得封存當刻的時間，而且這個封存

就像紀念般，記得那一年的地景與醞製氣息。」

水女：「是如何串連成一個緊密關係的薑麻園呢？」

土女：「妳看，在這裡聖衛宮是重要的信仰中心，人們會來這邊參拜、集會，神廟已經成為庇護所與連結人心之處。」

水女默思後說道：「原來這種緊密且親近的連結方式，就是守護的具體做法。」



「土袋銀行」對水土保持工作大有助益，民眾都樂見。薑麻園地區的土袋銀行成立時，民眾開心地與吳輝龍局長合影留念（攝影／黃峰）。

肆、建構守護者能量圈：水土保持局的護持與土袋銀行、水的濾心（生態池）的實踐

「什麼讓妳看得那麼仔細？」許久後，水女看見土女盯著土坡發愣，不禁提問。

土女：「嗯，這個地方屢次受到水災侵襲，很難得的她們竟然不放棄努力，一而再、再而三的重建。」

水女流露著難過的神情：「嗯，我曉得，這是為什麼我必須來找妳的原因，我不想她們孤伶伶的面對這些困難。」

土女先是沈默地看著水女，然後細聲安慰：「這群農場主人曾經說這就像信心考驗，當風災將溪水漲滿時，挾帶山石的急流因而沖毀邊坡，人們只得重新勸造駁坎。」

水女心裡動念：「那是否集合妳我之力傳念，讓人們建立『守護者能量圈』來幫助自己！面對著怒吼暴漲的山洪，人們是無力獨立維護自己的家園，水土保持局可以像是一雙護持的手臂或盾牌，支持人們形成能量圈，徐兆榮、劉盈科等人就可以將散居在各處的人們串連起來相互支援。」

只見土女、水女雙手遙指天地，手掌飛快翻動，彷彿招動秘訣般，瞬間雲霧翻覆，在一陣混沌中隱藏瑞氣，突現霞光，急速催向130縣道上聚落，正是土女與水女催化之陣完成。



用綠色塑膠袋裝泥土的「土袋銀行」，是水土保持工作的沙包，也是最佳戶外裝飾（攝影／李啟端）



水土保持局可以像是一雙護持的手臂或盾牌，支持人們形成能量圈（畫／張富峻）

數年後土女與水女重回 130

土女：「妳看！水土保持局取用土地上的石塊打造邊坡，成為防護土地的屏障。」

水女：「嗯，人們利用三角支撐力學原理堆砌起一座座帶著幾何狀、秩序感的水中石牆，讓石頭與石頭的孔隙中住進了花朵或小生物，成為水中風景的一部份。」

土女緊接著說：「土壤是可以儲蓄的，只要將土壤裝進一包包麻袋，就是「土袋」製作；守護者以儲蓄的觀念來成立「土袋銀行」，不僅可以將土壤存進去避免土壤遺失，等到水的災厄即將形成前，又能把土袋提領出來，阻擋不能控制的水患。」

水女：「土袋不僅能夠擋住大水防護氾濫，從土中長出的小花小草也可以為河岸創造美麗的景觀。」

水女望向水池：「我注意到 130 路上運用自然元素將使用過的水淨化，不僅能夠保護土地不受污染，也能夠學習儉約的生活態度。」

土女：「的確，生態池也提供了生物棲息的住所，它讓植物、生物在裡頭互動出一個豐富而平衡的生態，也提供了人們觀察自然現象的風景。」



古樸優雅的山水居 (攝影/鍾永和)



充滿客家風味的鐘鼎山林 (攝影/陳高錚)

水女低著頭以微弱的聲音說道：「我但願有更多人明白水的重要性，當人們飲用純淨的水，他們的生命就會被訓練得越來越單純，以致於不再能忍受複雜的、使人有負擔的飲食方式。」

土女嘆息道：「唉，能夠體會純淨之水重要性的人，也才能夠真正保護土地免於被破壞。何時人們能懂得這個道理呢？」

土女接著說：「嗯，要鼓勵人們去思考水和土地的關係，水才能成為潤澤大地的禮物而非災難。」水女含笑趨前。

水女：「我想沒有任何一座人文地景不能成為守護者能量團的一員。」

「是的，只要任何傷害河流、土地的行為不再發生，集合妳我以及人們的善良心念，我相信水土將能交誼。」

土女說罷，兩女心滿意足相視含笑，衣裳一振便消失在雲霧中，沒有留下任何痕跡能夠告訴後人；她們曾經存在且發生影響。

時間依然悠悠，眾山依舊青綠。



與白雲同居的茭園 (攝影/黃蜂)



後記：

水與土，是構成世界宇宙的重要基本元素，也是人類文明生活中無可欠缺的原生寶藏。由於，它們的存在是如此自然，反而讓人忽略它們的本來面目，遺忘了它們的強烈性格。

如何重新支取這宇宙間神聖元素的力量，如何在獲取力量的同時，增長對這些神聖元素的瞭解，或許是對宇宙建立神聖連結關係的最基礎提問。當人類能夠懷著敬意認識這些神聖元素時，神聖空間將不再隱藏；當人類回到靜心狀態時，也是神聖空間顯現的時刻，人類與自然將能再度恢復和諧關係。

我想以向宇宙、自然建立神聖連結關係的觀點，試著挖掘「水土保持局」還能夠繼續深化的理念與行動。為了呼喚神聖空間，只得以奇幻文學作為表達路徑，讓「水之心」、「土之道」作為我思索的主要課題，以水女、土女作為提問與解答的角色。



水與土，是構成世界宇宙的重要基本元素，是人類文明生活中無可欠缺的原生寶藏（畫／張富峻）

關於作者 薛淑麗

筆名石紅，1972年出生於屏東內埔，1996年畢業於中國文化大學中文系文藝創作組；2002年肄業於法鼓山中華佛學研究所。

陽明山居住時期為自我整合階段，曾任華岡藝校戲劇系文學課程講師、林義雄慈林文教基金會執行企劃。2002年移居苗栗三義後，轉入土地課題的學習，曾參與多項木雕協力策展與撰文，並獲多項地方性文學獎；現為苗栗縣三義鄉志文化篇主撰。

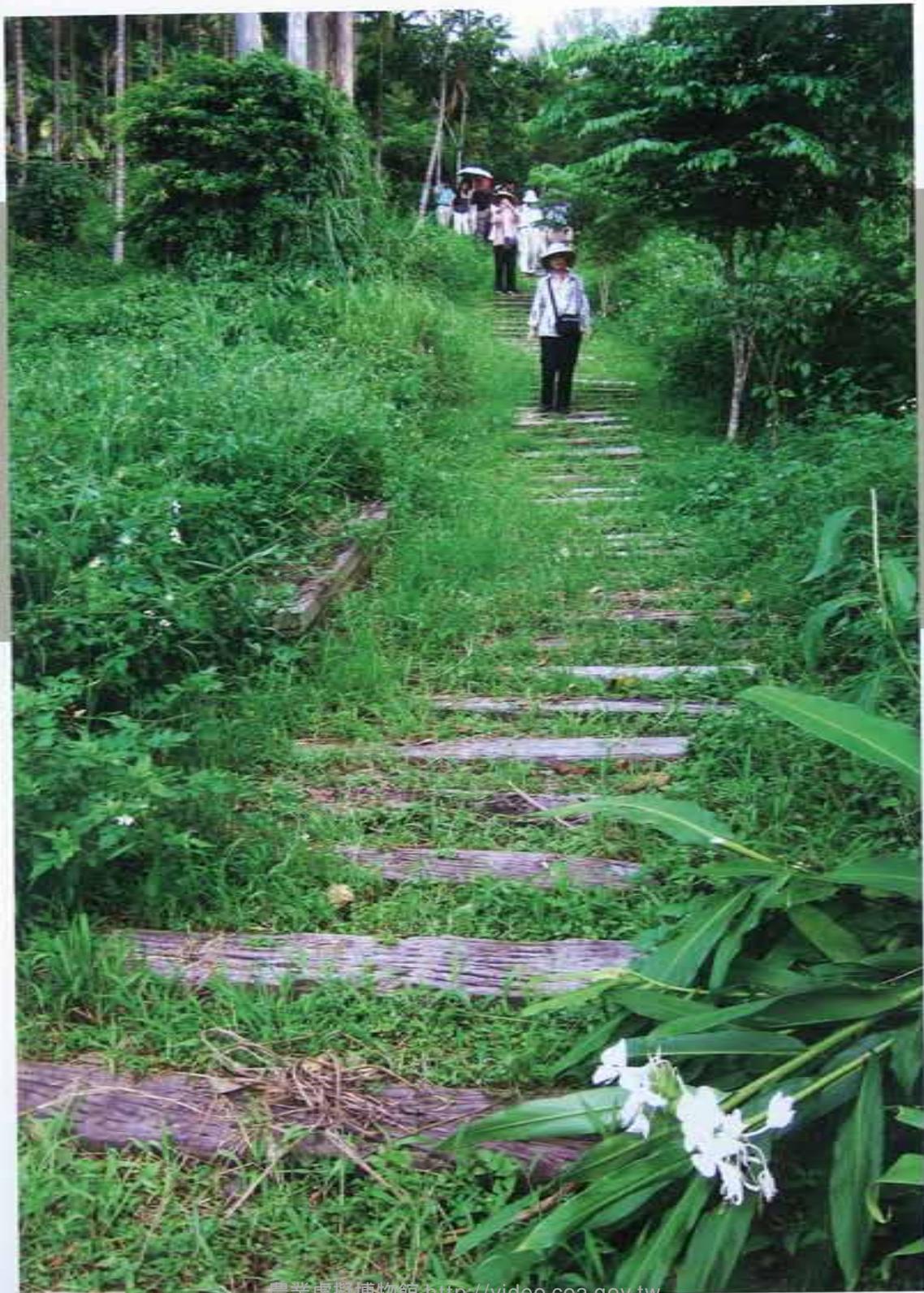
重要著作包括《環境中的人心 vs. 人心中的環境——三義現代木雕21表現》、《聽看三義》、《木雕之美》、《羅爾摩沙大百科》(聯合撰文)、《平埔的珍珠——巴宰族印象》等。



關於繪者 張富峻

1965年出生於台灣，1989年東海大學美術系畢業，獲得第14屆雄獅美術新人獎暨個展，兼獲1989年台北市立美術館水墨創新獎；現為專業現代水墨畫家兼及藝評、策展，閒暇喜好新詩寫作。

重要個展包括2004「觀花·杏林」(科元藝術中心)、2002「有無之境」(苗栗縣文化局三義木雕博物館)、2000「心岩」(科元藝術中心)、1999「心境與體勢」(科元藝術中心)、1998「水墨與意筆」(玄門藝術中心)、1994「'89-'93水墨作品展」(東海大學藝術中心)、1990「畫中的詩」(清華大學藝術中心)。



農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

漫步紅茶原鄉 (攝影/李憲章)



南投縣魚池鄉◎澀水社區

讓澀水 甘甜不澀

文◎ 謝禮仲

921 重建災後來時路

從台21省道轉入「投66-1」鄉道，南側的「澀水」入口意象與陶板拼貼牆，樸實沈穩，引人注目；但若由南往北，也就是日月潭往埔里的方向，卻不明顯，很容易就錯過。

就像走入「澀水」，如果沒有機會了解這個小聚落的故事，1.4公里左右的環狀道路，即使是徒步，很快便可繞完一圈，又回到省道，離去。

的確，如果以觀光的角度踏入澀水，除了看到外觀美麗的斜屋頂民宅、菜園、蘭花園、檳榔林、溝圳、水塘、一間廟、一座小福德祠，並沒有所謂的「觀光景點」，走在路上，甚至很難得遇到一位居民。

然而，餐廳、民宿、紅茶的招牌與遊憩路線圖，卻不斷出現途中；路邊造型模板牆上，選用16片陶板寫著「感心過去、許願未來、十分經典、十在美麗」，讓人格外好奇，在一處距離日月潭必經公路不遠，卻聽聞不到一絲喧擾車聲的小山坳裡，這個靜得出奇的小聚落，究竟有著什麼樣的內韻，讓它獲獎連連？如果你是因為它榮獲2007年全國「十大經典農漁村」的殊榮而來，可能會有更多的問號。

民國88年9月21日凌晨1點47分以前，澀水是再傳統不過的農村聚



土塊厝與傳統農具，忠實呈現瀝水農村個性（攝影／謝禮仲）

落，屬於南投縣魚池鄉大雁村的7、8、9鄰，居民以種植茶葉、檳榔、五葉松、蘭花等農產維生。佔地60公頃的範圍，被數十個大小不同的山丘圍繞，桃米溪、瀝水溪流貫村子的東西兩側，50戶人家

住在祖先建造的「塊厝」內，過著「日出而作、日落而息」的平靜日子。這裡的人們說，家鄉就像一朵蓮花的形狀，蓮座穩穩托住他們位於蓮心與花瓣底部的家，生活簡單，和樂安居。

不到2分鐘的劇烈搖晃，25棟老厝瞬間傾倒，6棟半倒，人們從未經歷如此震駭的驚嚇，也沒想過他們被蓮座穩穩托住的家園，就這樣毀於瞬間。

經濟收入本就不是那麼穩定，檳榔的價格不像過去足以完全支撐家計，紅茶以低價包給茶改場以機器採收，不少人除了農事，也外出打零工。這一震，房子沒了，外頭也找不到工作了，還得面對災後的滿目瘡痍，何時能再把安身立命的房子重建？心頭滿是憂傷、疑惑、無力與徬徨。



瀝水活力無窮的解說員——盧蕙遠夫婦（攝影／謝禮仲）

夏末秋初，夜涼如水，蛙鳴聲聲，成排檳榔樹間搭起的木造平台，柚木屑燃起的煙霧裊裊，散發著淡淡木頭香味，喝著蘆薰遠親手烘焙的紅茶，甘甜自喉間慢慢漾開。這位樂觀、開朗且任事積極的社區解說員，這說著那段艱苦奮鬥的往事，沒有愁苦、怨懟，只有堅定、自信與感恩，宛如飄散空中的輕煙，淡淡的，馨香的。

地震後，各種協助地方重建營造的單位，紛紛進入災區，瀝水人主動外出尋找支援。但當時的瀝水，只是大雁村的3個鄰，戶數與人口都不足以構成「社區」，這樣的「小規模」並未得到關注。

震後一個多月的10月28日，奔走尋找外援未果，有感於家園重建的急迫性，不能等待政府勸災的速度，當時擔任鄰長的盧蕙遠與另外兩位鄰長邱

長盛、蘇福來，動念籌組「重建委員會」，自力救濟，靠自己的力量站起來。這樣的想法剛提出時，甚至連村長都說不可能！但，他們並沒有放棄，兀自進行著挨家挨戶的說明、溝通與說服工作。

除了3位不甘坐困愁城的鄰長外，葉瑞美，剛準備歡喜入新厝卻遭逢百年大震的澀水新移民，也是聚落重建再造的關鍵人物。雖然她並非世居澀水，卻已認定自己就是澀水人，應該為重建家園與「老澀水人」一起打拼。緣於過往累積的人脈關係，葉瑞美請到了謝弘俊的規劃團隊，於民國88年12月進入澀水。至此，以盧薰遠、葉瑞美、邱長盛、蘇福來等人組成的領導群已然成型，外來協助規劃團隊也有了著落。

然而，這才是辛苦的開始。

當時澀水聚落內的主要道路，只能勉強讓一部轎車通行，完全無法會車。領導群著眼於家屋重建的同時，也要重新建立聚落新風貌、尋找新產業、發展休閒觀光，聚落主要道路勢必得拓寬。

盧薰遠笑著提及一段往事，他說：「以前的地方長官總是拍胸脯說，只要你們的同意書『蓋』得出來，隨時都可以幫你們拓寬道路！」，「他敢這麼說，其實就是『看我們不起』，知道要居民同意捐地拓路，根本不可能！」

誠然，要大夥兒把自己的地捐出一部份來拓寬馬路，在傳統農村社會裡，困難度很高！盧薰遠等三位鄰長為了這件事，每天與居民說明、溝通，



一堵陶板牆，記錄著曾為澀水重建再造的辛苦點滴，也記錄了澀水對外界支援的無盡感恩（攝影／李憲章）



木造的全天宮，經大震屹立不搖，也成為溫水重建再造的中心（攝影／謝禮仲）

就像他們說要自組「重建委員會」一樣，「不可能！」是最常聽到了話語。他們沒有放棄，有些人家甚至拜訪了8次，終於點頭答應，蓋章同意。當他們拿出厚厚一疊同意書之後，當初說「不可能」的人噤聲了，也加入了重建會的行列。

聚落會議隱見新生契機

地震幾乎毀了一切，卻也可能是聚落新生的契機，但該做什麼？怎麼做？大夥兒的意見紛紛冒出來了，「為什麼我們要開這條路？要做這些設施？」為了確保每個過程不是因為某一個私人的想法，這就有賴於固定的聚會討論。

「開會」，就是溫水重建過程中，非常令人驚異且讚佩的地方，需要重建的社區聚落多不勝數，大部分開了幾次會，就在紛紛擾擾的情況下，無法繼續下去，但溫水在整個重建過程，竟然持續地開了108次會議！

聚落內本來就沒有活動中心之類的集會場所，聚落信仰中心「金天宮」的廟前廣場，就成了當然的「會議室」。緊鑼密鼓的集會，每個禮拜四晚上固定舉行，即便當時已經進入寒風刺骨的冬季，每戶人家都參與，有些甚至全員到齊，討論的問題，初期就鎖定在家屋重建與道路拓寬較緊迫的議題上。

「那過程真是只有『太辛苦』可以形容。」，「每次會議幾乎都在相

罵」。傳統農村的人們哪有什麼開會的經驗，面對重建過程多如牛毛的大小事，為什麼要拓寬道路，吵；為什麼要蓋統一形式的房子，吵；要蓋哪一種形式的房子，也要吵！同樣的問題，甚至是一吵再吵！

「那個時候蓋房子，只要是斜屋頂的形式都有補助，但是一定要百分之90的人同意，才能請得到補助款。每個人要蓋下印章之前，都各自有考慮的問題，就這樣拖拖拉拉、吵吵鬧鬧，真是不知如何是好。」

老人家看不過去了，「計較那麼多有什麼用！房子不到幾分鐘全都沒了，這回沒有被房子壓死，命就是撿到的了，還在計較什麼！還不趕緊趁這個機會，好好把社區建設一下！」，眾人這才終於停止爭吵，彼此退讓。

澀水重建會的密集會議，還有一個特色，那就是每個人都要輪流當主席。盧薰遠提到這個措施時，雖然在昏黃的燈光下，還是看得出引以為傲的發亮目光。

「剛開始上台，講沒幾句話，臉就紅了，根本不知道該講什麼，更別說要主持會議了；不過，幹部們還是堅持這樣的做法」，「以前開會的時候，台上講台上的，台下講得更熱烈，幾乎沒在聽主席的，怎麼會有效率可言；後來逼著大家輪流當主席，大家就懂得開會要安靜了，才知道尊重會議主持人的重要」。

每週固定會議召開之前，幹部們會先將該次會議的議題擬列出來，再讓當次的主席充分了解，以便有效率地掌控會議的進行；耐心地透過這樣參



經過家集開會，「吵」出美觀的重建家屋（攝影／鍾永和）
農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



陶板妝點社區，型塑特色
(攝影/李啟誠)

傳統澀水民居，流露古早歲
月的樸實 (攝影/謝禮仲)



澀水有著靜謐祥和旺盛的生命力 (攝影/謝禮仲) <http://video.coa.gov.tw>

與、練習的過程，沒有了七嘴八舌或自顧自地私下討論，每個人也才能夠確實知道討論的重點與各種事項的決議、執行等細節，充分參與了社區未來的發展。

民國89年4月，盧薰遠、蘇福來等7戶人家，熱鬧地舉行了開工典禮，一切的吵吵嚷嚷，終於開始化作實際的行動，其他各戶人家的房子也陸續開工，沈寂好久的聚落，忙碌了起來，也看到了可期的希望。

家屋的起造、道路的拓寬緊鑼密鼓地展開了，居民心中雖有期待的喜悅，卻也有得擔負沉重經濟壓力的憂心。據統計，農委會鼓勵農村新風貌，補助每戶斜屋頂建築20萬元，並支付所有建築師設計費，澀水重建每戶平均60坪至100坪，花費約260萬至400萬元。扣除了補助款，還有大筆的金額必須償還，如何為居民找到工作，又如何復甦社區的產業，就越發顯得重要。

一向負責對外找資源、提計畫的重建會執行秘書葉瑞美，扮演著舉足輕重的角色。為了讓居民重建家園的時候也有些收入，她打聽到勞委會有項「重建大軍」的計畫，開始收集資料，思考社區能夠提出怎樣的計畫，並在社區會議中提出討論，後來擬定「觀光休閒的富麗農村發展」的大方向，提出「振興文化產業」、「自然有機農業」、「推廣社區綠美化，發展農村觀光休閒產業」與「造林運動」4大項

計畫，獲得勞委會「永續就業工程計畫」的核准。

雖然臨時工作津貼很少，「時機歹歹，工作難找，這樣的工作多少是個收入，貼補家用嘛！」，「有工作可做，比較不會亂想，何況為自己的家鄉做建設還有錢拿，怎麼會不起勁？」。

台茶皇茶 聯手打造澀水紅茶

為社區爭取到這些計畫工程之外，仍須更持續的產業於聚落中生根，才是長遠之計。「我們不以生態為訴求，要建立社區自有的產業，讓大家都利益。」盧薰遠這麼說。

葉瑞美與其他幹部夥伴想到了本來就有的紅茶。澀水很幸運，祖宗留下的紅茶樹並沒有因為改種檳榔而消失，檳榔樹下的茶園依舊，只是一直以低廉的價格，交由茶葉改良場以機器大量採收。

魚池鄉的紅茶是日據時代從印度阿薩姆省引進的茶種，日本人尋遍台灣各地，發現這裡的氣候、土壤與阿薩姆地區最為類似，開始大量栽種，生產出來的優質紅茶，日後便成為日本皇室的御用茶品。

「既然這裡是紅茶絕佳的生長環境，居民們也都會採茶，我們應該可以把它的輝煌找回來，或者創造一個新的品牌」。

幹部們於是帶著茶農拜訪茶葉改良場魚池分場的邱瑞騰課長，重新學習紅茶所有生產流程的專業技術，並堅持以有機、手工採收的精緻做法，配種改良的「台茶18號」（紅玉）也比原有的阿薩姆茶種更細嫩。如今，澀水社區內「澀水皇茶」已經和較早上市行銷的「香草巷40號」、「和果森林紅茶」等品牌齊名，小規模手工生產的「盧園紅茶」、「福來伯紅茶」，也受到來訪遊客的喜愛。



澀水皇茶紅玉香（攝影／陳美蓉）





連日本人都說「讚」的竹炭工藝 (攝影/黃峰)



澀水窯煥出在地的情感與榮耀 (攝影/謝禮仲)



找精緻，就來竹炭一村 (攝影/陳美蓉)

正當聚落積極構思永續產業之際，雲林科技大學文化資產所的黃世輝帶著研究生進入澀水進行田野調查，他們發現聚落內的土壤竟然是非常優質的陶土，當地居民稱為「白仙土」。

年長一點的居民幾乎都還記得，澀水曾經有間「同榮陶器工廠」，它所擁有的蛇窯，規模比現在的水里蛇窯更大，以生產大型的陶缸為主，民國50年代被塑膠製品取代之後，窯場關閉、蛇窯拆了，連取用陶土的一整座小山丘，也刮平了，陶土全數銷往鶯歌。

得知社區擁有這項珍貴的寶貝，善於尋找資源的葉瑞美，及時成功地引進謝英俊建築師協力造屋的資源，並向921重建基金會申請到材料補助費，由當時的村長蘇水定主動捐地，屬於聚落公共財的「澀水窯」於民國90年完工啟用。

國立台灣手工藝研究所專研「南投陶」的專員黃熙宗，是澀水的另一位「貴人」，他主動幫聚落申請經費，由所裡派專人為居民上課，學生從60多歲的歐吉桑，到10歲的小學生都有，共花了3年的時間，陪著澀水居民成長；此外，在鶯歌從事陶藝超過18年的大師陳雄鎮，義無反顧地回到家鄉，指導居民創作，更為澀水注入一劑強心針。

一項一項資源陸續進來，那段時期的澀水真是動能十足。盧薰遠說：「我五十歲才開始學做陶，參加特生中心（特種生物研究中心）舉辦的生態解說員訓練，有機會就出去參加研習，家裡三個書包，裡面都是寶貝，「以前看到書本就想睡覺，這輩子唸書從



澀水勇敢、勇敢澀水 (攝影/謝禮仲)

來沒有那幾年那樣認真」。

種過國蘭、百香果的他，如今會做陶，是個出色的解說員，還做得一手好茶；「牽手」阿遠嫂則自製自銷「紅茶鳳梨酥」、「紅茶牛軋糖」，目前的郵購宅配也有穩定的客源了。盧薰遠說，「村內老一輩的年紀都大了，我們這輩不趁著這種機會多打拚給他們看，社區是不可能改變的」。

民國91年11月，澀水房舍重建接近完成之際，澀水窯舉辦了盛大的成果展，入口意象的陶板牆、家戶用的陶板信箱，陶器成為庄內處處可見的裝飾或實用器具，澀水窯也成為學校戶外教學的熱門場所。

盧薰遠驕傲地說：「除了商業運轉的陶窯之外，澀水窯應該是最忙碌的，直到現在，每個月都要燒上幾回」，因為堅持用柴燒，大家還得輪流值班、守夜，隨時補充柴火，雖然辛苦，還是甘之如飴。今年（96年）再度前往採訪時，窯邊堆放著才剛出窯不久的大小碗盤，都是要做為社區「紅茶餐」的容器。

樂活社區築夢展望未來

走過那段艱辛的歲月，澀水的重建，由於產權清楚、居民共識高，全倒的25戶民宅，全數完工，重建率百分之百，相較於其他許多災區，至今仍是劃平後的空地一片，這樣的成果，特別顯得難能可貴，也是澀水一再獲得外界高度肯定的因素之一。





陶板信箱與竹編土牆，記錄著澗水的蛻變歷程（攝影／謝禮仲）



澗水生態教育（澗水／李翠華）



陶藝、紅茶、民宿——澗水社區（攝影／李啟謙）

誠如一路陪伴澗水重建的規劃團隊所觀察，澗水重建會得到包括農委會、勞委會、文建會、經濟部等公部門及民間的921重建基金會的資源，總金額超過一億元，外界看來的確資源豐富，但居民們「自主性強、參與性高、團結力夠」，能夠將資源確實妥善地運用於社區，才是澗水得以展現亮麗成果的最重要關鍵所在。

如今走在澗水，群山環抱間的聚落，一幢幢風格統一的斜屋頂建築，美侖美奐，居民們無不發揮創意，用花草樹木細心佈置出賞心悅目的居家環境，每一戶都有各自的特色。村內道路周邊，幾乎看不到垃圾，居民們每週固定於假日總動員，攜手打掃整理，也藉此維繫著當初共同打拼所建立的凝聚力。

社區外貌的改變，家屋的新建佈置、環村步道的開闢整理，都讓澗水展現出全然不同的風貌。這一切除了金錢之外，人心的改變，願意為社區付出，且有不斷地做夢、築夢的動能，才是最最重要的基底。

外地的社區參訪團體一波波湧進，無論走在風光秀麗的社區，或是循著環村步道、踏訪竹林幽深的柴炭坪步道，瀑布景致優美的水上步道、烏雞母林步道，走進陶藝教室或竹炭一村，都有不同的感官享受與體驗，澗水的重建與社區營造，在屢屢獲獎的榮耀中，可說已經獲得「階段性的成功」。

然而，站在「社區總體營造」的長遠角度而言，澗水另一階段的發展考驗，也才開始。

「社造先驅」陳錦煌醫師曾在其著作中提到：「多年來，參與社區工作中，長時間觀察思考發現，雖然台灣展現『生命共同體』的力量，在國際間無法輕忽，但是，滿足日常需要，化解生活衝突的社區『生活共同體』，仍待學習。」

各自發展紅茶產業、民宿經營、社區觀光之際，重建時期不可避免的衝突如何撫平，如何拓展更暢通的產銷管道，如何提升民宿品質的精緻，如何充實社區導覽的內容，如何發展套裝旅遊行程，如何培育新生代人才，如何讓更多年輕人回鄉，澗水都還有許多發展的空間；更有甚者，當從前所沒有的經濟利益開始產生時，人們如何從中考量各自的發展，又要兼顧



台灣紅茶的故鄉
(攝影/鍾永和)

社區整體的協調和樂，用更開闊的心胸與視野，經營彼此間好不容易建立起的夥伴關係，都是澀水居民正要積極面對的課題。

其實，這些也是台灣所有社區所要面對的挑戰。除了優美的景色，澀水最動人的，就是家園重建過程的居民同心，那樣的過程與經驗，是所有參訪社區或來此旅遊的人們所看到的重點；同樣的，那個關鍵的「人心改變」，如刀刃般，可以產生無比動能、披荊斬棘，也可能傷及自身，澀水人與參與自己社區營造的人們，相信也不會忽視。

澀水重建的階段性成功，給予我們很多的啟示，在地仍然活絡的打拼熱情，也給予我們許多的感動，祈願在這股動力與謹記重建奮鬥時的人心凝聚，它能真正成為一個適合安居、宜於旅遊的「樂活社區」。

關於作者 謝禮仲

苗栗客家人，專職寫作、攝影。以「單車旅行」、「背包旅行」觀察台灣與世界諸國之人文、生態，長期關注本土文史、自然地理、社區、部落與戶外休閒。

曾任中國時報旅遊版資深記者、大地地理雜誌主編、時報週刊職籃雜誌執行主編、民生報活動企劃組記者、農委會休閒農業園區系列活動評審委員、原住民委員會生態旅遊部落考察評審委員、體委會全國中小學教師單車研習講師等。

著有《親覓農情》、《來電之旅——鄉土紀行》、《鄉遊部落》、《發現台灣OTOP》、《哈客輕鬆遊》、《嘉義新風貌》、《愛在台灣——馬信博士紀念專輯》、《全台溪河單車遊》、以及客家委員會「哈客休閒網」之全台客家鄉鎮休閒旅遊之撰稿攝影、台北市政府「河濱腳踏車道」全路網之報導攝影，為交通部觀光局撰寫建構「旅遊台灣」網路資料庫、中華電信基金會「點台灣」網站旅遊資料庫。



農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>
田尾最被稱美的飲食香草類植物之一——薰衣草 (攝影/陳美蓉)



彰化縣田尾鄉◎打簾社區

以織錦為名

文◎ 林文義

萌長的花與樹，比擬人類的生命之史，說來寧謐。

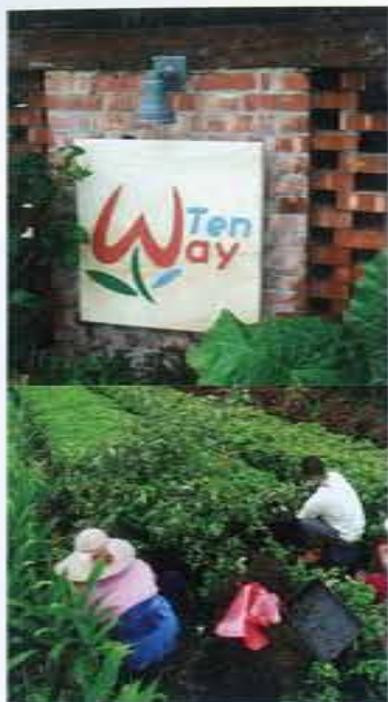
寧謐。意味著少爭逐，多淨心。花樹沉默，人類喧嘩；宣稱是「萬物之靈」的人類，慣於割平花樹，經濟的私欲，以「開發」、「繁榮」為名，百年巨樹應聲而倒，沼澤地的奇花異草，輾壓切除，平坦、狹窄的公路悄然佔領俏靜花樹之原鄉，水泥建築工程損折大自然的天空線。

人類，意氣昂揚時，言之：得意須盡歡。華宴酬應之場，習以彩豔多姿的各式花朵襯之氛圍。

人類，矢志哀傷時，慣以親炙山林、海澗，賞花觀樹，言之：人不曉我，自以花樹慰心。

花與樹，靜謐探看，庸凡人類，你爭我奪，亦是離不開花樹的利用與慰藉，是花樹襯美人類之偽善，人類對花樹又是如何一種適切之詮釋？我所長年思索的，亦是身臨花樹之前，恆常試圖淨心解讀花語樹音。如果是一朵心靈的解語花，猶若戀人般地抒情言心；假使是一株智慧的知音樹，彷彿哲人般地啟蒙如儒。





田尾繁花處處，是花農們打拼的成果
(上／攝影／曾秀璇)
(下／攝影／鍾永和)

文學與藝術千年以來，花樹成為永恆之主題。
花與樹，亦是永遠難以解知的神秘基因……。
戀人以火紅玫瑰示愛，心比鮮血還要紅豔。
哲人以蒼綠大樹思索，智慧與知識就留予後世。
或者，因為詩的緣故，我決定以織錦為名——

以織錦為名，旅人抉擇方位
舉月是夕照輕緩的暈黃
回首乍見竟是逐漸亮起來的北斗七星

那是花與樹，寧謐之原鄉
莫內和高更曾經臨摹
彷彿戀人最絕美的微笑允諾……

3年後，重訪的彰化田尾鄉。抵達時已近黃昏，薄薄的暖意，像油菜花燦放的季節所見，細看卻是一畦畦的菊花圃。更遙遠的追憶，卻是3年前夏晨，置身於田間溫室裡，一片幾難以望見盡頭，排列整齊如紫、白交錯的織錦絲綢，歌謠般飄送的桔梗花……。

年輕、靦腆的花農。剛服完兵役歸來的男子，略帶羞赧笑意，教我如何剪花、包扎。他可以容許我的不專業，終究，只是電視旅遊、美食節目攝製過程中，一種表演。我卻不時提示自己，畢竟不是種花人，哪怕笨拙的動作，亦要用心地達成，整個流程必得走完，有分虔誠之認真。

我已忘了年輕花農的名字。卻清晰記得，他是那般地行事俐落—剪下桔梗花束，手姿溫柔、輕緩如許；回到倉房，細做分類，才看見不止只有我伴隨他收成的桔梗花，攤展的，還有玫瑰及麒麟草……教我包扎，那米黃色的牛皮紙，潔淨得彷彿可以用來寫詩、作畫。

帶我進入冷藏庫，各式花朵，難以辨識名字、種類；潔白如雪意的冷冽，所有花朵依偎著，仿如沉睡的嬰兒，那般纖美，那般潔淨，隱約的呼息，好似輕語、對話。

而後，搭上小貨車，前往花卉拍賣場，那是一次生命不曾有過的驚豔！電腦科技進行中的拍賣作業，

蔚為奇觀。只見如同大學視聽教室、大會議廳般地階梯型座席，來自各地的盤商，以桌上的按鈕出價，立即呈現在拍賣人背後。巨大的電子顯示板上，據說此套設備，完全移植於舉世知名的荷蘭花卉拍賣市場；拍賣購得的各式花卉，一箱、一箱順著電子輸送帶，立即送到出口處久候的貨車上。

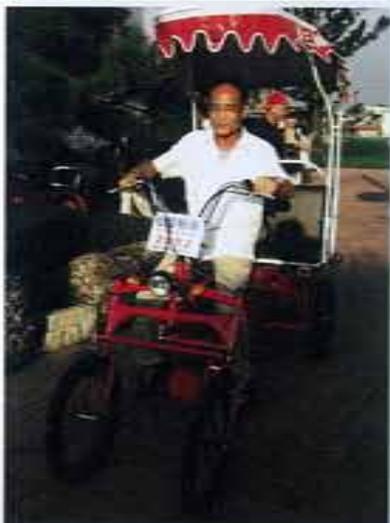
久久難忘的美麗記憶，關於田尾鄉的花樹拜訪。3年後再次抵達，往事前塵，都如向晚的夕照以及微亮的夜星，燈一般地點亮而起。3年前，教我農事的男子，不知是否已娶妻生子？他可知悉，我再次來到距他最近的地方，他花園裡的桔梗花，是否也預言我的抵達？

桔梗花，繡紫的白裙飄然
純淨決然的等候姿勢
子夜的星光，拂曉之冷露

彷彿秘密儀式的絕美進行
紫與白的印證如序之晝夜
旅人聽不見的歌聲只有花朵曉得

這彷彿織錦之繪的田尾鄉，從省道兩旁隨意進入，無處不是花樹續繁的莊園，尋之所愛花植、樹種之外，花農家家亦是咖啡、簡餐、花草茶之另類展延—薰衣草、甜菊、薄荷葉、迷迭香、檸檬香蜂草、百里香。尤為此地6種最被稱美的飲食香草類植物，可以入菜，宜適沖泡。

印象裡的一次奇異驚喜，是在名之：「世外桃源」的庭園咖啡店，初嚐一種來自南美洲的「神秘果」。紅色如燭焰的橢圓形果實，店家堅持說，食之可改變味覺。只見年輕秀緻、長髮披肩的女主人端上檸檬原汁，飲啜後，嚼咀這「神秘」果實，驚訝於酸澀以後竟是蜜糖之甜……。忍不住戲稱說—古代印加民族是否因為吃了「神秘果」，被西班牙畢薩羅爵士帶領的170名探險隊，將人口達十萬之眾的王朝予以殲滅，被取走3個房間堆滿的黃金寶物。因為吃了「神秘果」，酸澀，都錯覺為甜美。



輕鬆單車行，盡情賞花海
(攝影/李惠章)



菁芳園（攝影／鍾永和）

冷笑話一則，卻食之不忘，3年前的「世外桃源」。

這次所探訪的，是以蘭花著名的「菁芳園」田尾休閒農場，彷彿後現代的金屬結構，小型巨蛋般地大空間，幾乎足以舉辦千人演唱會，而這其中卻是遍植各式蘭花、喬木，咖啡座以及小型的表演舞台。如果不是位於田尾鄉，此氣派建築幾疑是置身香港赤鱗角國際機場之中。

意外美麗的發現，這巨大建築臨窗的咖啡座往外一望，靜謐的池塘，荷葉間紅、黃、白3色的花朵，襯之池畔盎然地鳶尾花叢，十足擬摹莫內的傳世畫作，果是絕美。

莫內畫作般之擬真，這庭園主人竟將之鮮活的完成。但見那夕照映池，晚雲倒影，水波輕緩，其造境之用心，藉大師名畫之虛，還原自然之實，觀者莫不歡喜讚嘆。

請教主人之名，言之姓巫。翻看田尾鄉史，此地舊稱「打簾」，百年之前，有一平素沉默少語之人，名之：巫修齊；性喜四處行走，信佛拜廟，少年時前去唐山大陸，旅程中，見及漳州地方，遍種花樹，沿途帶回各式植栽、種籽，返回打簾村試種。多年後，打簾巫厝的院子，旱田種滿茶花、橘子、含笑花、茉莉、桂花、玉蘭、龍眼、文旦等等。如以鄉史所示，田尾花樹之盛，當是巫修齊。

不曾追問「菁芳園」主人，是否正是巫氏之後裔？

水色抒情，如何尋找適切詮釋
荷花打個盹，晚雲是被褥
夜星亮起就是花朵入睡的時辰

故人啊，還在暮戀夕照餘暉嗎？
或者荷塘映照年華顛覆
如逝水如靜美的花顏在側

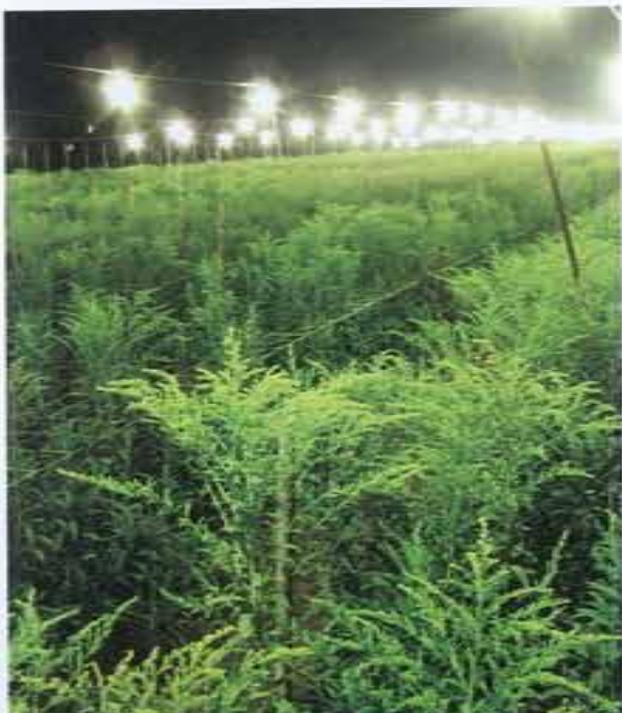
只有菊花夜來未眠，晚餐後，看燈照菊花去。

水土保持局的朋友，詩意般地如此提議。忍不住讚賞地陪他喝一盃重逢之酒。說起「重逢」自是年前初遇，最先只是禮貌性應答，問之原籍，答以：「鹿港」。忽地一凜，名片上之姓氏屬鹿港首位，與我相識半年的小說家相同，逐問及所屬家族是否關連，竟是親戚同宗。年長小說家4歲，確屬侄輩，說來欣羨其家族業昌人旺之福喜。





花與樹，寧謐之原鄉（攝影／李啟端）



菊花夜來未眠—璀璨的燈照菊花田（攝影／李書章）

人生交誼，識之偶然，竟有緣相會，成為必然。

驚覺半百逝水，與我同年的小說家，久不相見，一切都美好嗎？雖無對話，卻相信亦以文學虔真勇向年華。

夜暗星閃。有一方開著燈群的菊花田靜靜等候。

有人備妥完善的攝影器材，要將夜菊永恆留住。

有人帶著眼睛，以及一顆純淨、溫潤地文學之心。

夜菊被植栽的人類欺瞞，以數以千盞的類太陽光的燈泡，要菊花誤認24小時是永遠白天，人不許菊睡。

我，如所有人類般地，具有一種偽飾的「惡意」。貪念地臆想原該闔攔入眠的菊花，在夜裡的眩亮燈下有多美？自以為是一種「無害」之惡意，說來亦是一個侵入者吧？夜菊自始不諳夜是何樣，只是任人以燈照探看。

無以數計地類太陽光燈泡亮了。夜霧卻無聲、悄然浮起，薄紗般輕縈著昂首向光的菊花群落，對抗地決絕姿態，彷彿夜霧前來護衛必得面向永晝的夜菊，不允人靠近。

攝影者試圖尋光獵影，多方角度挪移，取景構圖為盼，夜霧凝露，就是不散，形成某種對立地相互執拗。

我凝視，眸冷心靜，菊花們給人類臉色看，彷彿錯覺般病懣懣地，太陽燈泡亮得很寂寞。盡職地沒事樣，夜霧是一頂無邊無

涯地大蚊帳，籠罩著菊花們，彷彿隔離蚊蚋般地觀看著，給人類一幅色調參差、失焦地溫柔拒絕。

我是詭譎的窺探人，猶若霧是詩的遙遠想像。不一定必看得清楚菊的瓣葉，分辨菊的顏色，只要明白此時，身置夜晚的田尾鄉，任所有的花與樹，雨和露，月光或星閃，蟲嘶或禽啼，亮的燈、暗的窗，田埂間之蛙鳴以及水聲都可以，成為一首詩的主題，因為，就在田尾鄉。

有一首詩，關於菊花之等待
那人總不來，落瓣一片，一片
輕嘆只有情婦才會深語

霧，是否被等待的遙遠男子
菊，似乎只適於置於窗前
向陽般誤認真愛有天一定抵達

所有悵然若失的數位相機，集體宣布關闔原是敏銳地鏡頭，旅店帥氣的主人豪邁地泡起上好的凍頂烏龍，若不品茶，亦可指定咖啡。有人笑說一茶與咖啡，就伴著不眠的夜菊，人亦不睡。這家靜美的旅店名之：「花宿」，意涵應是在花間好眠。何能好眠？攝影家拔高嗓音，決定拂曉時再次探訪熄燈之前的菊花田，相信彼時夜霧已遠。旅店主人言之，明晚月全蝕，可惜你們已在返北路上。

眾人不由然舉目夜空，月暈著霧氣，朦在屋脊上。明晚月全蝕？今夜卻是霧漫菊花田，毀天滅地的意志沮喪？看攝影家微愜的隱約躁慮。作家卻是氣定神閒地談笑風生；月全蝕以及夜霧不干文學書寫，卻阻隔映像光影取得。應該來一壺好酒，澆愁悅心皆宜，菊花一定在嘲笑旅人。

攝影家提議唱歌。帶頭就唱：「思慕的人」，群起附和，唱得咖啡與凍頂茶都格外好喝，其實是這旅店外庭園造景極美，身側的池邊，水蠟燭以及野薑花，燈影綽約，別有溫婉風情。每人皆有思慕的人，心所眷愛，在近處，在遠方，是這田尾鄉夜之花樹太美，歌聲就特別動聽。

這是可以身心安頓之淨土，或許如我是這一生許以文學的旅人，暫時小歇，靜靜地看花、近樹，在草葉沁香裡幽幽入睡；若有眠夢，亦新紛是花香流洩大氣的去塵解鬱。

但想我這來自紅塵十丈的台北都會人，至今仍因現實索澀，



田尾的活招牌——菊花
(攝影/李啟瑞)



靜美的旅店——花宿（攝影／李秉章）

困厄於層疊、壓迫的水泥森林，折損於俗世營生，人際翻轉，沉鬱之心，倦眸回看，盡是狼籍以及蒼涼……

嚮往亨利梭羅的《華爾藤湖》之索居，陳冠學之《田園之秋》耕植以日，終究難以求得，卻又不甘囚於都會，與這已然敗壞、傾圮的世代共沉淪，我，何處可去？

我，何處可去？人間已無桃花源。曾以田野調查知名的作家老友，而今半遁世，竟以「避秦」自嘲。或許，應該找個時間，路過田尾鄉，看花、近樹，心平氣和的純淨看台灣，相信美麗的花樹，多少能讓他不必憤世嫉俗。

田尾打簾——靜謐之美（攝影／鐘永和）



如果沒有記錯，這位田野調查作家，亦曾以穩健、希望之筆，書寫著一百年以前的打簾村。巫修齊自唐山漳州返來，帶回花樹植栽與種籽，百年後的，田尾鄉。

明晚月全蝕，旅人在返北之路
思念，短暫的花樹香氣依然
留在無月光的袖間如雪乍亮

民宿未眠的歌紀念青春之從前
年華逐老，花與樹永遠年少
美麗予人探看，靜靜堅持不朽的初顏



浪漫的菊花田之夜（攝影／陳美蓉）

關於作者 林文義

1953年生於台灣台北市。主修大眾傳播。

曾任出版社、雜誌社總編輯、報社記者、研究員、「自立晚報」副刊主編、國會辦公室主任、廣播、電視節目主持人、時政評論員。現專事寫作。

18歲初放文學。散文行世30年後潛心小說；53歲習詩，以〈旅人與戀人〉系列叩問幸福之義。

著有散文集：《幸福在他方》、《蕭索與華麗》等30冊。短篇小說：《蛙魚的故鄉》、《革命家的夜間生活》、《妳的威尼斯》3冊。長篇小說《北風之南》、《藍眼睛》、《流塵》3冊。



農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

咖啡的原鄉——古坑 (攝影/鍾永和)

雲林縣古坑鄉◎華山村

華山燈火

——走入雲林古坑華山村，
再種一株文學咖啡樹

文◎

楊樹清

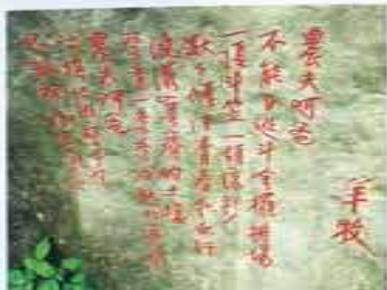
古坑，命運的事

【記者沈胡娟／古坑報導】古坑鄉大華山入選為「全國十大經典農漁村」，農委會水土保持局長吳輝龍昨天邀作家與攝影家來華山，以文學、照片記錄華山之美。作家楊樹清說，華山的文學步道堪稱為創造性景點，如再活化或擴大為文學園區，雲林將以『文化治縣』揚名。……楊樹清說，漫步於文學步道，聽著步道旁野溪流水聲，欣賞沈花末、王邦雄、宋澤茶等文章，那種感覺『棒極了』，過去，雲林對他來說『封閉、神祕且陌生』，如今，他恍然雲林有那麼多出色的文學人，咖啡要結合文學才能長長久久。……（聯合報，2007.08.29）

【記者黃淑莉／古坑報導】農委會水土保持局長吳輝龍28日帶領7位作家、攝影家，走訪全國十大經典農漁村之一古坑鄉華山村……。負責介紹古坑鄉華山村的主筆楊樹清表示，921大地震前，華山只是一個窮鄉僻壤的山城，近幾年來，當地因『台灣咖啡』聲名大噪，更令人震撼的是華山的文學步道，



文學步道（攝影／鍾永和）



依雲林縣籍作家手稿所篆刻的大石塊
(攝影/李慶章)

景色美，文學氣息濃厚，走一趟細細品味每位作家的作品，可讀出在地與旅外雲林人對家鄉不同的情感，他期許未來地方能將咖啡與文學進一步緊密結合，給人全新的雲林印象。……（自由時報，2007.08.29）

【記者簡勇鵬/古坑報導】……一向給人神秘、封閉的雲林，尤其地屬窮鄉僻壤邊緣地帶的古坑，在無經濟作後盾奧援下，竟因有在地、旅外的雲林文學人，對雲林的一種特殊感情，將咖啡文化、地形地貌、生態的充分結合，搭配山泉流水作配樂，將古典與文學對話構築了一條富含豐富文學元素的文學步道。這是名作家楊樹清（金門人）將主筆古坑經典農村特色，在踏尋文學步道後，最大的震撼與感動。……主筆古坑的作家楊樹清表示，對古坑有股莫名的感觸，主要是金門也有個古坑（今古崗）部落，尤其鄉內姓董的人幾乎都是金門移居來的，第一眼看古坑有種粗獷又細膩的感覺，尤其文學步道是全省走透透中，最具特色，但若能在文學步道旁構築一間文學館，展覽活化作家的文稿及辦理文學閱讀等多元結合，定能讓文學步道更獨特與豐富，同時成為古坑對外的緊密窗口。（民眾日報，2007.08.29）

Y.Y:

你在寫甚麼啊？竟抄起剪報來了！

當你讀到這篇文章的開端時，我惱忖妳會發出這樣的疑惑、甚至責難。已經一再濃縮，我也真想刪除記者報導中封我的「名」作家，但又顧及忠於原文。我並不想這樣的。一個來採訪的人竟成為被包圍採訪的對象，而且是大篇幅刊登在地方新聞版上，還有報紙以頭條處理。難道記者們沒新聞可跑了？雲嘉南之大！這不是甚麼大不了的新聞。花邊處理就可以了。

但抄寫、引述這些剪報內容對古坑、對我是有意義的。這些困在山城的地方記者們的文筆還真好，最重要的是，從採訪報導到新聞處理過程，我看到了一個過去「黑幫產地」、「台西風雲」那種予人黑色印象的地方。文化了、文學了！他們殷殷期盼、不放過



十層黃金瀑布 (攝影/鍾永和)



古意的桂竹林餐廳（攝影／李惠章）



土石滾滾下的巨石刻上文學作品，打造文學步道（攝影／鍾永和）

任何一個可以為這座山城發聲的途徑，即使冒出一個並不知名、來為他們作某種土地與文學形式「代言」的作家。

我是被這幾篇報導感動了。雖然我已忘了在「桂竹林」受訪時的細節，《民眾日報》的簡勇鵬倒是厲害地抓到了我與古坑的某種連繫——「金門也有個古坑部落」。

金門，我出生的島鄉，古崗村，董氏血緣聚落，以前的地名也叫「古坑」，「明末有隱士董颺先，姪女西娘，為延平郡王鄭成功夫人」，地方文獻的記載，「古坑」止於一個消逝的地名；但繼續蒐尋歷史，奇妙的事發生了！清康熙29年前後，一支金門古坑的董氏族人遷徙到雲林「庵古坑」；「庵古坑」地名於台灣光復後改為「古坑」；我無法探就金門古坑、雲林古坑，有那種地名、血脈上的關聯？我卻從兩則舊新聞訊息中串連出一個驚奇：金門古坑的董媽強某天在農田耕作遭一顆飛自珠山靶場的國軍流彈擊中腹部身亡、雲林古坑炭腳村永興商店的董海順某日在店外走廊被一顆國軍流彈射中左額角身亡。相隔一道台灣海峽的戒嚴時期，都是古坑、都是董氏、都死於流彈非命，這會是命運的主宰者，隱藏密碼、所作某種死亡指令的執行？

我首度來到雲林、行經古坑，1986年間，來參加老同事許伶惠的祖母的告別式。

曾經，「古坑」止於強烈的「死亡」意象佔據我的視覺。其他的事，譬



咖啡的香、傘的聯想（攝影／黃蜂）

如發生在古坑的人與土地、人與歷史、人與命運的事。我不曾一個頓足、停下思索。

玉蘭，花開花落

「我的童年是和這條河流纏繞在一起的。這條河流沒有名沒有姓，祇是嘉南平原廣袤農田中的一條灌溉溝渠罷了。那時，我和這條河玩著許多遊戲。我把摘來的玉蘭葉子埋進河底的爛泥裡，等待數日後，葉片腐爛，祇剩下纖維，漂洗潔淨，曬乾就是一張淡黃的書籤了；我又把摘來的燈籠花，一片一片的丟進水裡，讓河水載走，最好的是花瓣也不會沉沒，或者在西北雨的午後，花瓣就消失在大水的漩渦裡，有時，我讓黃槿花大大的一朵黃色，由樹上鏗的一聲跌落，也加入這樣的遊戲。」

——沈花末〈河〉（雲林文學步道）

生命就是一條河。

Y.Y，我們總是弄不懂未知的時光流域，也不清楚下一個水波會在何時形成。即使土地與文學的水流動向。農委會水土保持局連續兩年安排12位作家下鄉、進駐12個農村；2006年，陳銘礪回到竟夕思念的新竹老家寫出〈新埔莊照門山水〉、古蒙仁醉在苗栗大湖蘆麻園與三義雙潭地區揮就〈甜蜜的130線組曲〉、張蒼松闖進苗栗獅潭驚作〈翠谷環抱一仙鄉〉、黃美英掉入南投水里上安社區觀照〈土石流過的家園〉、沈花末重返故鄉雲林在華山回望〈一條美麗的溪流〉、沈文台從雲林到嘉義〈再走一趟梅山〉、李啟

編遠走花蓮來趟〈羅山新體驗、舞鶴再傳奇〉……我呢？不知是被動或主動走進妳出生的宜蘭大同鄉玉蘭社區生出了〈玉蘭花開〉；又一個四季走過，2007年，駐點的重新組合，李昂到了新竹新埔照門地區、古蒙仁到了苗栗通霄福興社區、薛淑麗張富峻兩位隱世情侶就近留在苗栗大湖的薑麻園與三義雙潭、林文義一腳踏入花香村落彰化田尾打簾社區、李啟端步行進入宜蘭蘇澳港邊社區、心岱與陳銘礪遠征花東的光復大馬太鞍地區及鹿野永安社區、林少雯單飛向台南龍崎的牛埔……，我呢？咖啡與文學的誘惑，我被拋到雲林古坑的華山。

去年，我們合力完成《台灣魅力農村》；今年，我們共同進行《台灣經典農村》。Y.Y，這一次，妳對美麗玉蘭沒能在農委會主辦的「台灣十大經典農漁村」選拔中出線、流露出微微地感傷與失落，私心上妳多麼希望我能繼續留駐、感覺玉蘭這一年來的萬紫千紅、花開花落，妳甚至跟妳媽講好清出一個房間讓我住幾天；「你寫的那篇〈玉蘭花開〉被繪在網上，老媽說有人看到文章來尋找玉蘭母株，還探聽這裡有個Y.Y？同事、學生竟然也有人讀到，消遣我一番，妳有那麼美、那麼浪漫，又那麼迷人的聲音？」那天，曾經掌理宜蘭佛光大學的老龔自北京歸來，丹堤的咖啡時間，妳講得老龔也哈哈大笑，之後妳開車帶我到外雙溪錢穆的素書樓故居走走，妳又補上一句「也沒關係啦，看得懂是文學、看不懂是八卦，文學與藝術講究的純粹性你還沒有達到，不過我是支持你這種寫法的，到華山的時候，那裡不再是玉蘭花開，有的是咖啡樹與文學步道，你就重新找尋或創造一個對話的女子吧——」。

是嗎？找一個對話的女子是需要有感覺的。

2007年台灣經典農村環島之旅的書寫，我也試著要再找個對話者，糖葫蘆文教基金會的陳美蓉



文學步道，是詩意、是水土保持
(攝影/鍾永和)



水土保持局吳輝龍局長非常關注農村新營造，常邀集農村及地方人士共商未來發展大計 (攝影/曾秀瓏)

建議就找同行的「安安」，或者「Tona」；我寫了篇〈我想留在龍崎鄉—台灣經典農村之旅外一站〉，刊登在我島鄉報紙副刊的《浣江夜話》，不出幾日，這篇文章被農委會水土保持局的人網上搜尋到了，妙文共賞？局長室新聞通告北、中、南及花東各工程所傳閱。一夜之間就讓一位女子「成名」，他們說我真是「美麗的麻煩製造者」。

Y.Y，上一回妳帶我走進玉蘭，這一次就讓我帶妳進入華山吧。

遺世，華麗山村

入冬了後

對雨e記憶有卡薄、對風e記憶有卡厚、接受季節e款待、
我知影我對某人e思念、已有淡薄仔、有改變！

入冬了後

冊簿仔內e冊小可仔、有雙味、對一寨仔成功人物e自傳、
唔敢看！唔是狂妄自大、是驚知影成功e人付出外呢濟、
苦務e代價。

入冬了後

想卜知影故鄉情形e心、有卡強、我想卜問媽媽：
田呢e荷蘭豆花有開否？一葩一葩粉紅e花是唔是像妳
少年時、美麗e面容？阿現此時妳老去e目珠甘猶看會著
中央山脈披抹、樹木e青青？

——宋澤萊〈入冬了後——予故鄉雲林〉（雲林文學步道）



在科角溪靜靜傾聽（攝影／李憲章）

Y.Y.，2002年與妳在林美山初識後，又斷斷續續來去礁溪的佛光大學兩年多，對妳的宜蘭，我已經不再陌生；今變得陌生的，反而是北宜高速公路、雪山隧道通車以後的宜蘭了。

宜蘭，龜山島日出、冬山河之戀，我很能描繪出輪廓的美。拐個彎地直下濁水溪流向，雲林，妳是喫過人說「有點黏又不太黏」濁水溪的米，妳也應該聽說許多年以前在嘉義的老龔、馬森等一票南華大學的教授、學生包船直發外傘頂洲竟依違反國安法被抓的糗事。外傘如何頂洲？它卻必須在西海岸頂住雲林的。

1,300多平方公里、70多萬人口、百分之80務農的雲林，嘉南平原的最北端，又是處在雲深林霧間的神祕幽境。

我引我們熟悉的作家宋澤萊的詩〈入冬了後〉想讓妳進入雲林的風土人情。但要讀懂、讀個順暢，並不容易。

1市、5鎮、14鄉，我無法說清楚雲林；我只能帶妳到古坑，166.6平方公里，7分之一個雲林大，甚至大過我150平方公里的島鄉；這處過去以草嶺、劍湖山世界兩大景點聞名的鄉境。

古坑，曾經的「尪某坑」、「庵古坑」，前一任鄉長、現任議員謝淑亞說「尪某坑」的舊地名原意是「一處美麗又溫暖的窩」，「山多、水多、花多」，再加上「人情多」、「農產品多」。謝淑亞，這位言談間很有人文味，把古坑帶向咖啡之鄉、文學之境的年輕老鄉長，逐漸扭轉「流彈檔案」下，我對古坑的「死亡」、「悲情」單一印象；過去，我甚至難以將草嶺、劍湖山世界踏青的歡樂氣息切入古坑。

「我是古坑媳婦，先結婚再談戀愛」，謝淑亞嫁到古坑、當起鄉長，要鄉民跟著她共同投入「閱讀村莊、閱讀產業」，她認為每個人都是一本書，每個鄉鎮又何嘗不是，「不了解自己的家鄉，又怎麼去說服別人？」



華山磚造藝術地標（攝影／曾秀証）



到咖啡原鄉品咖啡（攝影／曾秀証）



整治成功的華山溪（攝影／李憲章）

古坑不悲情，產咖啡的華山是一個驕傲，1999年的那場「921大地震」，「震毀了華山人的一切，一時之間山河變色，蒼翠的山景被黃土大石所取代，賴以安住的房舍、賴以維生的田園，全被土石掩埋。之後，鬆動的土石更在豪雨的沖刷下，多次形成土石流，再度淹沒華山」，農委會水土保持局編印的《華山，當咖啡遇上文學》手冊，我還來不及聞到咖啡香、嗅出文學味，卻先看到中英對照下，走位的山景、陷落的家園、奔竄的土石。

那是一股寒氣逼人的驚悚！

遺世而獨立的桃源之境。「華山」，取自「華麗山村」。

開發有200年歷史的華山，地處雲林縣古坑鄉的東南方，座落在海拔1,304公尺大尖山和海拔1,265公尺二尖山之間，兩側有丘陵環繞，形若畚箕，昔時被直呼「大湖底」；1961年，這個地方「湖底翻身」，這裡的人很自信他們是生活在「華麗山村」的，因此有了「華山」新名，除了華山村，廣義的華山地區，今日還涵蓋了桂林村的桃源部落，以及華南村的雲206沿線。

大尖山作為阿里山的支脈，華山人說它是「溫暖厚實的靠背」，兩側連綿的丘陵則是「撐得住的左右扶手」，整座山的造型宛如一張「安安穩穩的大師椅」；就風水地理來看，華山是吉祥寶地。

美麗的山村啊，「921」傷得有多重。華山，就此一「震」不起了？

陷落，重新站起

「如母親般地，妳孕育了我底童年與夢想／如鄉誌般地，你記載小鎮的繁榮與變遷／那時，不知你從那裡來，而流向那裡去／如今，只知你從歲月中來，也流向歲月中去／灰瓦磚砌的故居，已不在小巷街口／拖著甘蔗的小火車，已不駛在橋上／遺剩往事把你讀成垂暮的黃昏／不管灰濁或清澈，不管涓涓或傾瀉／你總果敢地奔向未知的前方／而你的瀉流不息一直是我鄉愁最美麗的寫意」。

——綠蒂〈北港溪〉（雲林文學步道）

Y.Y，「921」的強度搖晃中，妳在哪裡？我記得妳說過，還沒回國，妳在英倫，姊姊在紐約，妳們是透過CNN頻道不斷傳送，卻有限的資訊來拼湊地圖，強烈心顫或暫時穩定；因為，電話與網路都進不了台灣。驚爆之初，妳們無法得知守在宜蘭玉蘭舊院的老母親的任何狀況。妳說，不在災難現場，竟也成了一種未知的痛苦；那麼，我的「痛苦感」要比妳輕多了。我在台灣現場，剛結束溫哥華一千多個浪遊的日子回到台灣個把月；落腳彰化八卦山下的我，距離震央集集並不很遠，境內幾公里處的員林大樓倒塌、鹿港龍山寺走位、文開書院重創；震後數日，我在往埔里暨南大學的途上所見，一路傷！

那時我們還未相識，少掉了彼此懸念的情感承擔。

台灣受傷的面積太大；會想到古坑、華山這一角傷痕，也是震後好些年的到訪。

古坑鄉境內的草嶺，清朝以來就已經歷經多次崩山。921，海拔1,100公尺高的山竟衝移「走山」到對岸山的嘉義，阻絕了5公里的清水溪河谷；昔日的草嶺十景，包括草嶺峭壁在內多埋身在水裡。崩山也形成天然堰塞湖新草嶺潭奇景，綠水盈盈的草嶺潭如今又消失不見，反而重現出溪谷河床。

華山？921震出鬆動的地層，華山溪與科角溪上游源頭崩得一蹋糊塗，導致大量土石下移。送走一個921，再來一個納莉；2001年的納莉颱風挾帶的大水沖刷，造成巨量土石下移、



銘傑瓷莊陶產房（攝影／曾秀琪）



華山步道旁有多種美麗的花木。(攝影/李啟端)



華山的動植物生態茂盛。(攝影/陳美蓉)



在地人「阿勇」為民眾述說華山的故事
(攝影/鍾永和)

衝毀華松橋等3座橋樑。

美麗華山，大地反撲，真夠慘啊！

路，不能這樣走到盡頭；世界，不能這樣送進末日。

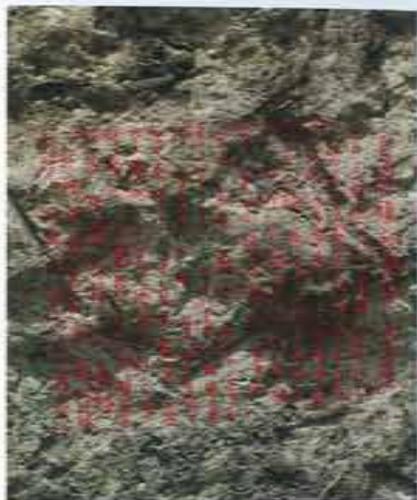
災後，一隻推手出現了——農委會水土保持局。

水土保持局首先進行的是土石流的整治，在華山溪崩塌地下方，樹立3座全新梳子壩，用以遏止、化解土石流危機，又為配合華山溪整治工程，在下游沿岸，將土石流滾下的巨石刻上文學作品，打造文學步道；猶如大禹治水，解決棘手的土石流課題後，水土保持局再發動，結合華山地區的居民著手農村落重建及社區營造，從磚造藝術地標、入口意象、觀景平台開始，另一方面也積極營造各種生態池、復育各類生物，也協助村民復甦歷史產業，諸如：手工造紙藝術、打石文化、交趾陶等。

經過水土保持局與在地居民多年的努力，華山已不是恢復舊觀，而是豐實家園、豐富內涵的新姿昂揚，單是「華山步道」的生物多樣性就精采可觀；1號民宿步道、2號松腳步道、3號音樂步道及好漢步道、4號古意步道及雙尖步道、5號山豬湖步道、6號柿子步道、7號咖啡步道、8號汗路步道……，以及涵蓋了綠蔭、親茶、仰山、蜈蚣坪在內的10號系列步道、11號瀑布步道、12號原始步道、13號大尖山步道、14號教育農園步道；入華山之林，看蒼天遼闊；變漂亮的華山，又為創造商機，再次凝視古坑咖啡的歷史、重新打響「台灣咖啡故鄉」的名號。

華山再造，農委會水土保持局扮演巨大推手的角色；但如果沒有一群在地人跟著滾動、配合使力，是無法匯聚社區新能量的。

「阿勇」蔡顯勇、「阿堃」吳永堃，以及邱遵龍，這3個中青代的華山人，是我2006、2007，兩度來到華山都會見到以人為主的「入口意象」。返鄉的一群，921之後，他們被稱為「華山3劍客」。921發生後那一陣，看到殘破的家園，1962年生、14、15歲到台北淘金、30歲返鄉的蔡顯勇，「921，讓我對財產不再那麼執著了，想到的，反而是人與人珍貴的感情怎麼找回來」，一臉落腮鬍的蔡顯勇，在老家設起交趾陶工作室，連華山的樹蛙也入陶，又教小朋友捏陶、行銷華山生態、歷史，介紹文學步道，為的就是留住、傳下華山文化；1958年生的吳永堃，20歲離鄉，30歲歸來，與父親吳萬乾做起「辦桌」生意，他說過去過的是「檳榔、菸、酒、賭、查某」的日子，921後夜夜失眠，被迫去看精神科，醫師開的「藥方」：到社區當義工吧！他照辦了，繪製社區老地圖、編寫導覽手冊，都在他手中完成；另一位，一開始就投入華山社區發展協會的邱遵龍，對華山的人與生態如數家珍，290幾戶人家住了那些人，螢火蟲何時亮晶晶出現、哪裡可見到紅胸黑翅螢、姬小紋青斑蝶、紅紫蛺蝶、霜白蜻蜓，哪裡有馬纓丹、刺莓、虎耳草、野薑花、美人蕉、大花曼陀羅、野牡丹、華八仙……，邱遵龍是921後華山最佳的生態導覽員。年輕、有活力，「華山3劍客」緊密地結合，甚至還自行摸索、學習出自然生態工程來整治土石流。3人同心協力參與社造，從華山社區發展協會再組成華山休閒產業促進會、華山文史工作協會。他們已成社



文學步道賦詩歸（攝影／鍾永和）

區向前行的靈魂人物。

921的瞬間，陷落的土地、埋葬的生靈，讓「阿勇」蔡顯勇一度悲觀地認為「人，土地都不再那麼重要了」；復甦後，生機盎然的華山，他又找回華山人對土地的自信、華山人與人的情感。

Y.Y·果真·幻滅是成長的開始？

咖啡·華山傳奇

「七月半剛過完，暑假就快結束了，濁水溪南岸的西螺平原還是那麼悶熱。午後的田野渺無人蹤；忙累了半日的村人們，吃過午飯還在家裡休息。菜園裡的瓢瓜、菜瓜、番瓜、茄子、蕪菜、白菜、青江菜、韭菜……大多萎頓的低著頭，等主人午休之後挑著竹籃來採收；或者來拔草、澆水、施肥。孕育濁水米的一畦畦稻田，在豔陽之下蒸騰著熱氣，根鬚扎穩了二期稻，一株株伸展著短劍一般的綠手臂，列隊吮吸著沃土精氣。」

——季季〈鳥與蜂的對唱〉（雲林文學步道）

Y.Y，有多久沒一起喝咖啡了？妳應該會想念海拔453公尺、林美山那所大學堂內的「阿甘咖啡」、「唐山書店」。2002年的冬夜吧，耶誕夜舞會、放天燈祈福的儀式結束後，妳本來要開車沿著山路直下玉蘭了，但又在雨霧迷濛中給留了下來。阿甘開在學校的咖啡店，燈意外還亮著；老饕請我們喝咖啡，忘了是藍山或曼特寧。那一晚，攝氏9度，寒冷的夜裡，回不了家的妳，我們第一次坐對咖啡，開啟了往後美好的咖啡時間。

阿甘的咖啡先報到，接續唐山書店也進駐。妳上課的空檔，又剛好我也在山上，我們總會在唐山書店相遇，各自挑幾本冷門書，然後到阿甘的店喝杯咖啡。阿甘有時會把咖啡店從學校的地下室移動到面向龜山島的戶外，那麼，山海一色下，咖啡的感覺更棒了。

多久以前的咖啡記憶了，我們早已告別林美山，相約喝咖啡的地點，山

上而山下，城內而城外；有時丹堤、有時星巴克，有時明星、有時老樹。妳最愛流連在外雙溪的錢穆素書樓，「這裡能有家人文咖啡館多好。」

來華山前，我們又走了一趟素書樓，可惜依然少了咖啡的香氣，也許錢穆生前只喝茶吧。

咖啡三部曲
(攝影/陳芙蓉)



「交趾燒出你的原色／你的名字就叫福兒摩沙／抓一把窗外的霧／調成濃濃的想念／在咖啡的千頃碧波中／載著你及我的想念／揚帆遠去／到伊的昏邊／輕輕地 緩緩地停泊」。

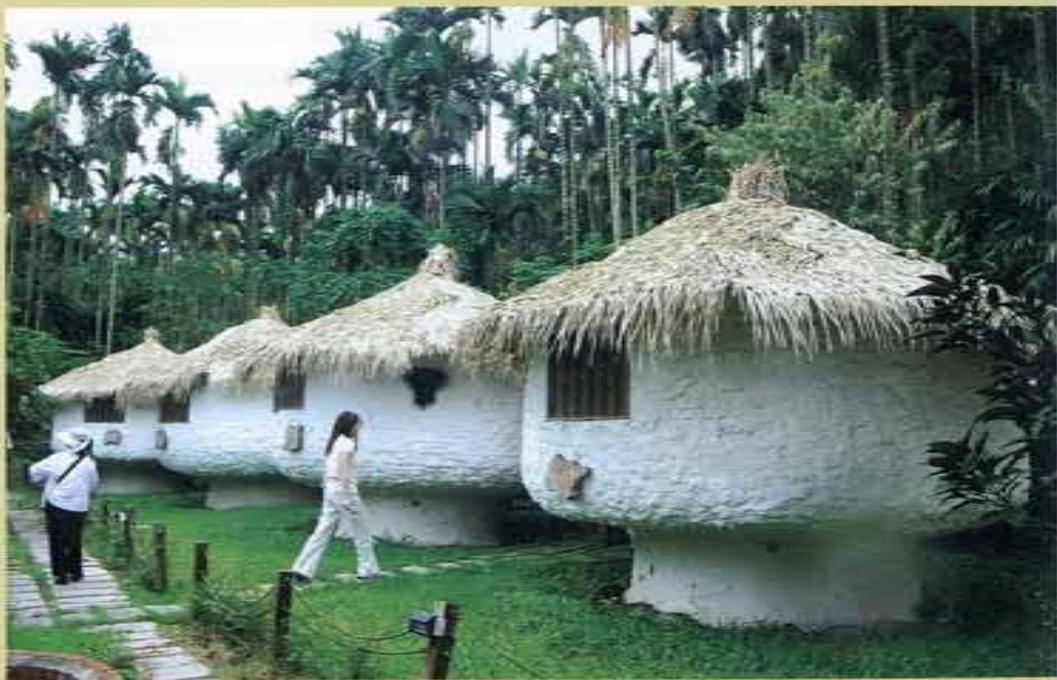
——羊牧〈咖啡杯〉（華山，當咖啡遇上文學）

此刻，我已遠離台北。品味著羊牧的〈咖啡杯〉。坐在華山的「桂竹林」喝著道地的「古坑咖啡」或者「台灣咖啡」。難得為這家自產台灣咖啡「桂竹林」催生的水土保持局長吳輝龍以及古坑鄉前後任鄉長謝淑亞、林慧如都到了。與作家們一起喝咖啡、講述古坑的咖啡歷史、華山的文學步道。

謝淑亞提及「荷苞山」，事先沒作好功課。真糗！我竟問起她「荷苞山」怎麼寫、在哪兒？

喝「台灣咖啡」的人，怎可以不知「荷苞山」？

Y.Y.，不怕妳笑，我以前真的不知道有「台灣咖啡」；哈！不知道的，恐怕不止我，旅美詩人夏菁2005年入華山，為文寫出兩個驚訝，「我在台灣住過20年，從未聽到過華山。只知道在武俠小說中有華山論劍」、「坐車去雲



華山的特色民宿之一——山中茅廬（攝影／曾秀語）



林中的咖啡座，增添些許詩意（攝影／鍾永和）

林古坑鄉，在未入山區以前，看到夾道旗幟飄揚，在慶祝『台灣咖啡節』，使我不禁自問：台灣也產咖啡嗎？」

荷苞山。

「台灣有咖啡可追溯到1884年大清時期，1895年日人治台後，因古坑氣候、緯度適宜，於1927年開始推廣，荷苞、華山、桂林及樟湖皆有種植……」周麗蘭寫的《古坑—偶然相遇》，為台灣咖啡史揭開序幕，「光復後由雲林縣經濟農場接手，顛峰時期，荷苞滿山遍野皆為咖啡」，這也是荷苞又名「咖啡山」由來。

荷苞村的小坑、尖子坑、山峰，以及大埔、六斗坑、華山、桂林、桃源、石壁等地，形成古坑鄉的咖啡園。早期的種植面積廣達300公頃，與台中的惠蓀林場及花蓮的瑞穗農場並列台灣3大咖啡產地。

提到荷苞山，又得提起兩個人：黃耕子與張來恩。

黃耕子年少時已在俗稱加比山的荷苞山種植咖啡，他手中也一直保存著日本昭和15年（1940）臺南產業株式會社發出的常夫派令（聘書）。

張來恩1984年起，在荷苞村山下地母廟旁開設「巴登咖啡專賣店」，台灣咖啡因人工採收成本過高而且日漸式微的年代，他仍然堅持台灣咖啡豆的香氣；胡文青《台灣的咖啡》書中直言，「1980年

代如果有台灣咖啡，巴登咖啡應可畫上等號。」

921之後，「台灣咖啡」在古坑鄉寫下新奇。緣自2003年第1屆台灣咖啡節的舉辦，引起全國性的目光投注，「台灣咖啡的故鄉——古坑」深植人心，人潮與商機，連帶帶動咖啡周邊產業；2004年始，古坑鄉的劍湖山世界籌設「世界咖啡博覽館」；2006年台灣咖啡節，古坑的兩大特產咖啡與柳橙，分別以「小豆子」、「小橙子」獨特的造型作為活動吉祥物，打響古坑咖啡，也要行銷古坑柳橙。

古坑華山的7號咖啡步道、文學步道、8號的汗路步道及10-3號仰山步道沿途可以看到一年開花3次，4月為盛開期的阿拉比卡咖啡樹，白色的咖啡花都有5至6瓣細長的花瓣，9至11月咖啡果成熟時，華山的阿拉比卡就可採收烘焙了。那正是不苦、不澀、不酸，香醇的古坑咖啡香。

原本弱勢的農產成功轉化為農業觀光休閒，咖啡節帶動15億元以上的高商機；「大華山咖啡莊」聚集了50、60家的咖啡業者，這樣的咖啡密度，華山獨領台灣咖啡風騷。任內首先舉辦台灣咖啡節，並試圖走向國際的前鄉長謝淑亞贏得「古坑的哥倫布」封號；現任鄉長林慧如繼續推動，壯大台灣咖啡節，「古坑咖啡節，我們的咖啡『小豆子』不再獨秀，我們的柳丁『小橙子』不再孤芳。」

如雨後春筍般林立的華山咖啡店。

蝌蚪溪森活庭園咖啡、老吳咖啡莊園、仙地歐式庭園咖啡、喜拉朵咖啡、雲頂庭園咖啡坊、歐堤萌庭園咖啡、橋頭堡咖啡、重點咖啡、啡你不可庭園咖啡、阿比加精品咖啡、菊桐花咖啡館、桃之園咖啡館、松園咖啡館、山海觀珈琲莊園、西雙版納珈琲、雲之舞賞景珈琲、平頂庭園珈琲、森野原味珈琲坊、石墩咖啡店、河岸咖啡民宿、名鎮咖啡民宿、金咖啡、金斯敦咖啡……。

特別的咖啡民宿是自產、烘焙咖啡豆的沈成印經營的「山中茅廬」，鋼筋、水泥搭建的穀倉造型，有「阿拉比卡」、「黑豆」、「高粱」、「番麥」、「土豆」的命名，園內的一株甘蔗樹竟也生長到6層樓高，蔚為奇觀。

華山地區，無處不咖啡；驚異於這種咖啡地景，彷彿走進咖啡共和國。卻也聽說有「貴」到一盃250元的咖啡？「阿堃」吳永堃說，「賣在地人的古意、賣新鮮的空氣、賣美麗的山水，二百五，怎麼說貴呢？」

Y.Y，選一家吧，請妳喝咖啡，請妳住咖啡民宿。看妳還不來華山？



喜愛文學的吳局長，結合咖啡與文學，極力推動古坑華山村的发展（攝影/李憲章）



文學步道入口台語詩（攝影／鐘永和）

文學，美麗步道

「小時候，我常在睡夢中醒來，傾聽遙遠而低沉的，像心臟一般搏動著的輪機聲，以及小火車駛過虎尾溪鐵橋的，像音樂一般迷人的震動聲，而感到一種被庇蔭的溫暖和幸福。想像著一列列滿載著甘蔗的火車，在製糖工廠前排班，等候進場。壓榨機轟隆隆地響著，廿四小時不停地工作。廠內燈火透明，氣笛聲此起彼落，雪白晶亮的特級砂糖，不斷從輸送帶輸出來，堆積有如一座雪山，交織成一幅偉矣盛哉的畫面。總覺得糖廠就是我們員工子弟的地母，它的生命那麼充沛，力量那麼強大，它將永遠屹立在家鄉的土地上，成為我們的精神支柱。」

——古蒙仁〈再見蔗鄉〉（雲林文學步道）

Y.Y，你是知道我的。喝咖啡成癮，一杯又一杯；妳笑談以前的芳鄰咖啡是被我喝倒的，因為可以不斷免費續杯。我到溫哥華那3年，晨起第一件事就是到校園的小店買中文報紙，再到百年咖啡館買兩杯拿鐵。攝影家鐘永和擔任過台灣星巴克的藝術顧問，所享有的貴賓券，大概也是被我用盡的。

愛咖啡的人來到台灣咖啡的故鄉、台灣咖啡的不夜城—古坑華山，我的駐點；阿拉比卡，盡情喝吧。



步道上有一些特別的字，每個字都有特別的意思與聲音，經過時不妨放慢腳步，仔細聽聽（攝影／曾秀麗）

喝完咖啡就行走文學步道吧。

已不知拜訪過多少作家故居，走過多少處文學步道。日本的吉川英治紀念館，福州的冰心紀念館，台灣的賴和紀念館、鍾理和紀念館、楊遠東海花園，八卦山文學步道……，但沒此置身華山土石流區的雲林文學步道來得既撼動，又感動的。

「這處美麗山村，自從921大地震、桃芝、納莉等颱風重創後，好山好水，一夕間竟成窮山惡水之村，青山禿頭了，綠水不見了，原本熙熙攘攘的人潮也消失了，跌了一跤的我們，是如何重新站起來呢？」古坑鄉任內參與、見證一段苦難村史的謝淑亞不堪回首滄桑劫，「感謝水土保持局，尤其是2001年5月上任的吳輝龍局長，不但治山防洪，整治土石流，更幫忙產業重建，讓華山咖啡全台飄香，如今更是有心，讓文學與地方產業結合，營造一個有品味、有內涵的村莊。」

「天頂烏雲滾兵叫／地上土石嘍整嘍／人心合力鼻拌喘／水土保持珂奇熬一水土保持局與華山居民一起打拼無私揮動攏汝心」，蔡顯勇站在華山文學步道入口處，望著，唸出這首台語詩，重現921咆哮的烏雲、土石流，這等難識、難讀的詩，大概也只有蔡顯勇能唸出味道，他集捏塑、彩繪、燒陶於低溫，多彩釉陶的「銘傑交趾陶產房」，就設在此間，洋溢泥土味的阿勇，又在文學步道作了首台語歌，「用風做棉被，搬石當枕頭，聽河唱山歌，煩老算唸齣」。

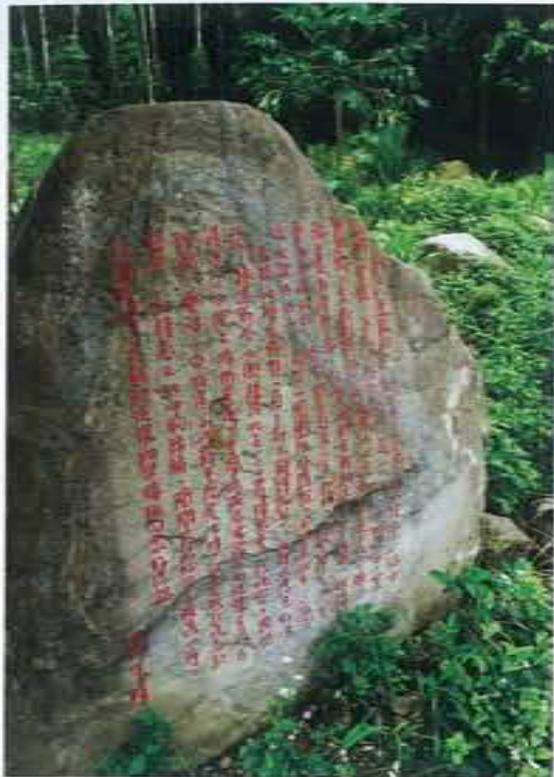
921後，水土保持局在華山溪上游



阿勇作的台語詩（攝影／曾秀區）



文學步道一角（攝影／鐘永和）



華山，美麗的文學山村（攝影／鍾永和）

進行的防治工程，採取梳子壩來攔截巨石、調節洪峰流量及砂石量，用以防止兩岸沖蝕崩塌，層層的防砂壩及固床工程，當滿載泥沙的「黃河」滾滾而下時，形同黃金瀑布。

重整後的華山溪，變作了土石流戶外教學區，馬纓丹、波斯菊、鳶尾花，繁花已然盛景，在沿岸的碎石步道旁綻放，咖啡樹也種植在7號咖啡步道上。咖啡處處飄香，還能在華山溪加入甚麼味道呢？

有了。文學！

921之後的雲林。

大型歌劇《蝴蝶夫人》來了，2個晚上3萬人潮湧入運動公園；雲門舞集的《水月》來了，颱風雨，也是澆不熄的3萬觀眾；接續的黃梅調大戲《梁山

伯與祝英台》、與鄧麗君基金會合作的歌舞劇《何日君再來》……掀起文化雲林的漫天風雲。

受過傷的土地，雲林人的文化思維多了些人味、藝術與文學，本著文化版圖的文學塊面上保持著在地生根的理念，希望能將雲林在地、旅外的作家與作品結合大地演出，成為雲林鄉土的一部份，要如何落實？在地文化人多次跑去農委會水土保持局向局長吳輝龍請益，並尋求支援合作，經多方探勘尋覓，共同看上華山溪，利用土石流留下的大岩塊，仿作家親筆跡，以朱紅色的字將12位作家原鄉情懷濃厚的作品鏤刻、烙印在12座原始大石上，形成世上少見的土石流區「雲林文學步道」。

俱是雲林原生種。12座岩塊、12位作家，王邦雄〈鄉土流失與尋根情熱〉、綠蒂〈北港溪〉、季季〈鳥與蜂的對唱〉、沈文台〈重溫蔗糖鄉〉、古蒙仁〈再見蔗鄉〉、宋澤萊〈入了冬以後——予故鄉雲林〉、沈花末〈河〉、履彊〈海口兄弟聽說就知影〉、羊牧〈農夫阿爸〉、林沉默〈斗六門〉、鍾文音〈曾經莊園繁景〉以及鄭寶娟的懷鄉心情，在地與出外文學人故鄉土石碰撞出的詩文，又搭配其他奇字、奇諺，連同雲林文學紀事，自華山溪的碎石步道、石板步道、0至10度上坡，涓涓水流、鳥語花香一路蜿蜒0.8公里鋪展開來。

2005年始告誕生的雲林文學步道，不能只停留在「立碑」，華山人總會
農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

想到「活化」；他們還在步道生出半年後的端陽辦起「2005 華山詩人節」，作家回家了，剛落籍金門的詩人鄭愁予也被邀請來吟詩；「2006 華山詩人節」，主辦單位水土保持局想到了「當咖啡遇上文學」的主題：歡樂活動——咖啡喝到寶、小小詩人創意吟詩賽、詩人與作家文學饗宴、精緻咖啡美食品嚐會……。

甚麼時候，土石流家鄉重新回到台灣咖啡的故鄉；一條921崩落的溪流，矗立起文學步道，現在，它的名字也是「華山詩人」吧。

2007年，農委會舉辦「十大經典農漁村」選拔，在全台難以數計的農、漁村競逐下，雲林縣古坑鄉華山村與彰化縣田尾鄉打簾社區躋身十大、並列「金采印象獎」！

Y.Y，妳還在失落於妳的宜蘭玉蘭村未能在經典農漁村出線？

都金采啊！玉蘭花開，有著花香、茶香，玉露蘭馨無可取代的歲月靜好；華山燈火，當咖啡遇上文學，讓我們再種一株，文學咖啡樹！

關於作者 楊樹清

報導文學作家，祖籍湖南省武岡，1962年生於福建金門，1979年渡海來台灣，1980年隸居台中烏日鄉，1982-1983年軍旅澎湖漁翁島，1996-1999年浪遊加拿大，1999-2002年暫居彰化八卦山，2001-2002年任宜蘭佛光大學駐校作家，2002年移居台北縣新莊市。歷任洪建全教育文化基金會出版部企劃主任暨雜誌部總編輯、《金門報導》社區報社長、《金門日報》駐台特派員暨鄉訊版主編、《金門學叢刊》總編輯、精華報導文學創作班導師、華山行館顧問、林語堂故居諮詢委員、中廣資訊網楊樹清時間主持、香港《明報》加拿大版專欄作家、財團法人龔立德教育文化基金會董事。

著有報導文學《金門島嶼邊緣》、《天堂之路》及散文《渡》、《香薯王》等22種。曾獲金鼎獎圖書主編獎、梁實秋文學獎散文獎首獎、時報文學獎報導文學評審獎、聯合報文學獎報導文學首獎、中國文藝協會文藝獎章報導文學獎等12座文學獎。

獲文建會《1997台灣文學年鑑》票選為十位文學人；2007年，銘傳大學應用中文研究所研究生蔡秉丞以《楊樹清散文中的原鄉追尋》進行碩士論文研究。



大地棋盤 (攝影/鍾永和)

台東縣鹿野鄉◎永安社區

鹿野永安村的美麗聚落

文◎

陸銘福



花東縱谷渾如花醉的鹿野鄉

從台北搭乘自強號火車到達台東縣鹿野鄉，大抵需要5小時餘；鐵道沿線經過宜蘭、花蓮兩縣，途中僻村江煙，天風海濤，峻山藍水捲起一片開闊的如畫美景，看陽光掩映碧海青天，景趣滿前，引人心神愉悅起來。

是的，這是從繁華的都會通往石屋花軒、流水繞戶，坐沉山水仙境的曠野之路，應接不暇的自然景致，沾來水雲深處多少鳥雀啼痕。一時間，花東縱谷渾如花醉的秀麗青山，接踵於前。

鹿野鄉位於花東縱谷國家風景區南段，土地面積約莫88.71平方公里，東南以卑南鄉大溪村與延平鄉鸞山村為界，南邊與卑南鄉相銜，東側以海岸山稜與東河鄉為界，北方與關山鎮緊密毗鄰，西邊則與延平鄉連接。全鄉位於熱帶地區，鄉境東部海岸山脈為畜牧區，西南部屬丘陵區，適宜種植特種作物，中北部為平原地帶，良田沃野，為農作菁華地帶，鹿野鄉地理位置因板塊運動以及河川侵蝕之故，到處呈現河階地，為國內少見的階梯形農地。

1970年的鹿野鄉，人口總數為16,034人，當前則約9,790人，閩南佔40%，客家佔30%，平地原住民



永安自然美景遍地可拾（永安社區廖中勳總幹事提供）



藍天在上，野鷗在地，一盞茶，一爐香，一霸椅，一片樹蔭（攝影／鐘永和）

佔20%，其他則佔10%，到處田園風光的鹿野鄉共轄有鹿野、龍田、永安、瑞隆、瑞源、瑞和、瑞豐等7個村落，全鄉農業人口約佔7成，是典型的農業鄉，主要作物以稻米、茶樹、甘蔗、鳳梨為主，其他尚有釋迦、枇杷、香蕉、梅、李、仙人掌紅龍果及水晶楊桃等水果作物。

鹿野鄉境內的河川大都發源於中央山脈與海岸山脈，其中包括卑南、鹿野、鹿寮、加拿典、木坑等溪流，是水資源相當豐富的地方。

鹿野鄉地名的由來，據稱有二，一說這裡的過去曾為孤岑的荒野之地，經常見有鹿隻群聚棲息其間，所以稱為「鹿野」；另有一說法則指出，日治時期，日本政府認為鹿寮一帶土沃水美，天候宜人，便在這裡設置鹿野移民村，大量招募日本新潟縣鹿野農民遷移過來，時日一久，新移民逐漸增加，日人遂將原地名叫鹿寮的鹿野正式更名為鹿野，台灣光復後，鹿野地名也一直沿用至今。

因為地處花東縱谷最南端，距離台東市區僅止20分鐘車程，交通便利，鹿野鄉遂被人們稱做台東市的後花園。

鹿野僻處群山壑谷之中，西有中央山脈，東有海岸山脈，就連冬天的東北季風都不易吹進來，尤其每年春天來得早，因此當地所產的春茶，往往比起其他地區都要提早採收，這種早採的春茶即被稱為「不知春」。

以茶葉見聞全台的鹿野鄉，其中著名的鹿野高台觀光茶園，位於永安村及龍田村之間，是台東縣境開發較早的茶農區，高台觀光茶園居高臨下，視野甚佳，近可玩賞山翠撲簾的綠色茶園風光，同時又可遠眺花東縱谷放膽奇山的煙霞雲霧，以及龍田河階上方生機鬱勃的農田景緻；佳思紛至，雲可賞心。

名震遐邇的鹿野高空飛行傘、練習場，則位於永安社區高台觀光茶園一帶，每逢假日，常見各型各色的飛行傘翱翔天際，為綠油油的茶園農地增色

生輝不少。

飛行傘與休閒茶園兩相結合，已然成為鹿野鄉最大的觀光特色；一望無際的原野，但見飛行傘如花似雲，千變萬化，一朵一朵的在天空漫漫遨翔。

促成飛行傘成為鹿野名聞遠近的主要景點，在於民國85年時，4個在地的年輕人突發異想的玩起高空飛行傘；可民風保守的鹿野鄉，並未能接受這項極限的運動技藝，直到後來，經由茶園經營者李明展、李明訓兄弟倆無償借出土地，經過規劃整理，以及安全考量，在陡峭的坡地上敷起水泥，供做飛行軌道，再加上當時李仁生鄉長(永安村人)的大力推動，這項漫遊天際的運動才得以在鹿野生根、揚名。

縱谷中自有天地好尋，除了高台飛行傘的活動之外，鹿野鄉至今仍保有幾分純樸田園的恬靜景象，紅塵煩囂惹不上身，自然美景遍地可拾；著名的景點包括：二層坪月世界奇景、位於鹿野溪上游的紅葉溫泉、福鹿茶休閒觀光茶區、武陵綠色隧道、鹿野河階、鹿鳴溪上游的蝴蝶谷、龍田百年古木群、紅葉少棒紀念館、連接鹿野鄉和卑南鄉的鹿鳴橋、位於海岸山脈的都蘭山(美人山)、位於鹿野鄉瑞和村寶華山的雷公泥火山、鹿寮溪上游的武陵幽谷等。



在永安賞花東縱谷一片開闊的
如畫美景 (攝影/陳銘福)

茶鄉茶香，靜謐鄉里
(永安社區摩中點總幹事提供)

到福鹿山找福鹿茶
(攝影/陳銘福)

天趣活潑的永安社區富麗農村

以「福鹿茶」稱名於世的鹿野鄉永安村，是近年來甚受各方矚目的茶園社區，社區內外綠野平曠，茶香四溢，加上村民愛鄉的熱情不斷加溫，這些年來的永安村已然經由共同營造的團隊力量，被塑造成一座充滿大自然生態園區的富麗農村。

藍天在上，蕨跡在地，一甌茶，一爐香，一翳梅，一片樹蔭；幾叢花，幾群鳥，幾池水，幾片閒雲，走進永安社區，友來或促膝侃侃而談，或飲一杯冷泡茶會心交流，彼談我聽，不覺俗念都捐，塵心頓洗，盡得世間意氣相許，果真天趣活潑。



在永安快樂逍遙騎鐵馬 (攝影/黃蜂)



玉龍泉生態步道入口 (攝影/陳銘確)



玉龍泉溼地生態多樣豐富 (永安社區廖中勳總幹事提供)

舊名叫鹿寮的永安村，北、東以鹿寮溪與瑞豐、瑞源、瑞隆村為界，南以高台低丘鄰接龍田、鹿野兩村，西臨延平鄉武陵、永康兩村。

根據畢業於台北世界新專廣電科的在地導覽員廖中勳、吳玉萍的專業解說，永安村設立年代溯源自日治時期大正6年(1917)，日本人曾設鹿寮移民村，民國37年時正式改名為永安村，取名「永安」為村名，意味著冀望長居久安的用意。

永安村於民國50年代即開始推廣種植茶樹，茶園面積也緣於飲茶文化日漸風行而日益擴大，茶農所得相對增加，新移民的生活逐漸穩定下來，使得永安村的人口不斷增加，村民眾志成城的在農委會水土保持局的協助建設下，全力維護休閒農業及觀光產業的發展，以養茶之情自養，則別開洞天；以調茶之性自調，則縱橫自在。

社區居民有一半以上從事與福鹿茶相關行業的永安村，不但充份發揮社區營造的團結力量，促使社區成為乾淨、自然、微笑、快樂的美麗天堂，更在多樣化的休閒農業中，發展出使遊客歡喜的飲茶文化與生態探尋，同時於2005年成立台東縣鹿野鄉第一支社區巡守隊，專司維護社區的安全與安寧。

由熱心公益的社區居民戴春發先生擔當首任大隊長的永安社區巡守隊，主要任務為社區巡邏防護，希望達到社區治安零死角，以及維護社區民眾身家安全，提高舒適生活品質，營造平安有愛的優質社區環境。而第二任大隊長林俊宏更是將巡守隊帶入另一高峰，於民國95年拿到全國績優治安社區。

出入逍遙的永安社區，不僅讓遊客深刻的感受到村落乾淨的環境，並能經由在永安社區發展協會租借的電動單車，與在地導覽人員一同暢遊永安社區芳園千畝的自然景觀。

何等悠閒的人間真境，一畝茶園迷宮，便是茶史生態；鹿寮溪流水一灣，便是原名叫鹿寮村的永安聚落；聽高台曠野鳥雀數聲，便是一幅好畫景；散步滑草場，便是坐擁一片天；走進無圍

牆的永安國小，便是踏破蒼苔的大自然生態園林；玉龍泉生態步道更是由永安社造團隊及村民們共同開通古道，親手打造出全長 1,100 公尺的親水生態步道，又為永安社區的生態畫上更多的色彩。其中獨木橋、生態池、戲水區更是小朋友的最愛，熱帶森林的特殊林相、搭配溪流兩旁、兩盞放肆的螃蟹家族、夜裡歡唱跳動的青蛙及漫步 21 國際渡假村與星月共眠，便是水上金谷，怡然自得。

白雲無語謾相留，客到茶煙起竹下，悠閒恬靜的永安村。野鳥忘機好作伴，彷彿一首使人暢懷不已的清賞幽歌，歌成樹影弄茶間，永安社區叫人看盡世間好山水。

位於花東縱谷國家風景區內的永安社區，主要農特產為鳳梨及福鹿茶，目前社區協會正結合村民共識共榮的認知，積極推動社區營造工作，全力發展觀光產業，福鹿茶及飛行傘即便是永安村兩大吸引觀光客的主力。

永安村擁有讓村民引為傲的山水風景、樸實的濃厚人情味，以及全國總冠軍茶的榮耀，江山風月別是一番好景色，永安社區發展協會理事長傅錦英對於社區營造，提出深遠的見解，她說：

永安村是個族群多元的村莊，截至 2006 年總人口數約在 1,815 人左右，為鹿野鄉人口最多的村莊，由於村莊面積大，加上大多數地形為丘陵地及河階地，因此民眾居住分散，目前共有九個小聚落，其中阿美族人大都落腳於永昌及永隆兩個部落。

基於社會環境不斷變遷，永安村已從過去農耕社會轉型變成為農業觀光並重的村落；反觀昔日野鹿成群的鹿寮村，如今卻成每年將近數萬名遊客前來觀光的旅遊重鎮，有鑑於此，永安社區發展協會從民國 90 年起，便積極開發推動社區總體營造，在當時理事長陳宗猛及廖金生理事長的鼓勵支持下，當時的社造組長廖中勳（現任總幹事）與吳玉萍夫婦，本著回家鄉回饋之初衷，希望將社區民眾的生活做妥當的改善，開始向公部門申請經費展開社造工作。近幾年更以社區兩大資源「福鹿茶」與「飛行傘」做為旅遊行銷包裝，結果獲得許多迴響，讓永安社區近年來頻頻獲選為精緻迷人的 21 國際渡假村。





藍天、白雪、紅屋、鳳梨園（攝影／黃鋒）

績優社區及參加文建會全國社區年會的殊榮。

93年度對永安社區來說，的確是個具決定性的考驗年。社區發展協會嘗試以社區自身的力量來推動社造工作，因此在社造幹部的決議下，希望以另一種方式來推動社區營造工作，除了爭取好鄰居文教基金會的社造補助外，一切就得靠社區力量，積極發展全方位的觀光產業，如飛行傘、民宿、茶產業、旅遊業等；並改造永安村成為一個富有希望且快樂的社區，進而全面提升社區居民生活環境，打造鹿寮新故鄉，把成果與大家分享。期間，深受農委會水土保持局於永安社區執行綠茵工程計畫的卓著成效影響，幾年下來，永安社區不斷從蛻變中變身，相信透過水土保持局的襄助建造，永安社區要成為模範社區，必定指日可待。

永安社區獲選為十大經典農漁村

根據台東縣政府指出，鹿野鄉永安社區因為位處於花東縱谷國家風景區，擁有豐富的自然資源，從民國80年起積極轉型發展休閒產業，設置台東第一座觀光茶園「高台觀光茶園」，並且引進飛行傘運動，以及在永安社區發展協會的努力之下，大力推動社區綠美化及地方建設，並且獲得縱管處、水土保持局、林務局等單位的協助，環境不斷改善，社區逐年蛻變中。

該社區自民國90年起，更致力於推動社區營造工作，不僅按月發行社區報，並且成立社區解說服務隊以及社區巡守隊，提供遊客及社區居民更優質安心的服務，深獲各界好評，更贏得多次全國性農業暨社區營造的大獎。

就因為能夠凝聚村民的共識，以愛和微笑的團隊力量，積極推動社區綠



永安家戶綠美化，美化心靈、創造美麗新社區
(攝影/陳銘燻)



鹿，鹿野地名的由來 (攝影/李啟端)



強調環保的檳榔樹屋傳奇
(攝影/黃蜂)

美化與休閒農業的深耕文化，鹿野鄉永安社區不僅於2007年入圍由行政院農業委員會主辦的第一屆十大經典農漁村的票選名單，經過嚴格評選及網路票選結果，更不負眾望的拿下前十大。

不斷蛻變的鹿野鄉永安社區，氣候宜人，四季良辰，白雲青松常使鳥啼欣然有會，早在1917年日治時期，日人即將鹿寮列為日本移民村，永安村居住環境絕佳的特性可見一斑，其中擁有清澈豐沛水質的玉龍泉，更是永安村得天獨厚的自然資源，從地底湧現的玉龍泉，泉質清淨甘甜；目前，居民及遊客藉由玉龍泉生態步道，沿著峽谷，經玉龍泉及溪流，體驗熱帶森林的奧妙，上抵高台茶園，遠眺永安田園風光，即成重要旅遊行程！

向來民風保守的永安村，經過轉型期的重重阻撓，並於「創造美麗新社區」的團結共識之後，每戶人家已然從過去封閉保守的作風，大開心靈的微笑之門，以開放式的美麗庭園，展現「茶香花香、果甜人情濃」風範，相迎到訪的遊客。

民國50年代，政府在鹿野大力推動紅茶種植，永安村一併轉型成為茶國區，不少原本栽種鳳梨的果園變成茶園，隨後，茶農更紛紛改種高經濟價值的小葉種茶葉，烏龍茶、鐵觀音、武夷茶、金萱茶等，「茶鄉茶香，靜謐鄉里」，一年四季飄散著茶香，使得永安村成為東台灣最大的茶鄉，「福鹿茶」遂而知名全國。



想飛的時候來永安！(攝影/李啟端)



朵朵飛行傘，讓鹿野高空增添繽紛色彩（永安社區廖中勳總幹事提供）

勇於蛻變及集合村民共生共榮的共識力量，使得永安村能夠從原本地處窮鄉僻壤的小村落，逐漸發展出茶產業的特色以及發揮社區營造的成效。加上統合水土保持局的規劃，大力推動水土保持綠美化，整建觀光休閒產業，遂成為東台灣的最大茶鄉，同時成為飛行傘及休閒旅遊的重鎮。

永安村依仗著村民的齊心努力，把整個社區的建設推向綠美化的境地，期間配合水土保持局的整建規劃工程，不但完成社區營造的具體成果，同時被世人以「山中傳奇」相稱。

走進花東縱谷，放眼望去，永安村到處綿延的稻田，黃花紅樹，村落煙橫，一片翠綠的大地，展現出幾分狂花疏柳的美景，家家戶戶庭前幽花怒放。總讓人吟思忽起，頗有遠離塵囂，一派清興的感動；每每啜茗以對，倍覺清雅滴破愁心，頓時好景無數越山而來。

這時，若能到高台悠遊飛翔永安村獨一的飛行傘，換得更深旅遊心，便覺不虛此行了。

飛行傘運動在高台發展已有近十年的歷史，旺盛的上昇氣流，讓永安高台成為國內飛行傘好手心目中最理想的飛行傘基地，十里青山，居高遨遊，登臨水雲深處，果真描不完大地江山一片廣闊乾坤。年來，飛行傘逐漸發展成為鹿野鄉永安村重要的觀光休閒運動，尤其經由觀光局花東縱谷國家風景區管理處、縣政府、鹿野鄉公所的協助，鹿野高台設置了專業的飛行傘體驗中心及起飛場，每年舉辦飛行傘全國排名賽及花東縱谷國際飛行傘邀請賽。

「想飛的季節」成為鹿野推動飛行傘運動的代名詞，由於推動飛行傘運動不遺餘力，永安村的旅遊觀光發展也順勢隨之起飛，每到晴空萬里的天候時，五顏六色的傘花悠遊天際，飄然成為全台最美麗的空中景致。

永安村之美，可以臨丘高臥樓台，放眼四方，於山得道機，於水得仙機，賞他半塢白雲耕不盡，看它田間綠地風飄萬點，拈來幾株楊柳風流自賞，林泉之語，足以暢敘幽情，便成千載難逢的詩情畫意之境。

蕭然無事，為甚麼不到這捲起一片青蔥好景的鄉野淨地，在渾如茶醉的鄉村庭園，以杯茶飲之，清人吟魂呢？

天氣晴朗，清露晨流，掩映不住應接不暇的景趣當前，走吧！

我到鹿野鄉永安村來，一潭明月釣無痕，這恬靜的小小農村，或走訪水土保持局輔導成功的茶園品茗喝咖啡、或上高台體驗飛行傘、或騎電動單車到田間閒逛、或走進草弄民宿看它原始風味、或到不遠處的紅葉溫泉泡湯，一路走來，忽聞狗吠雞鳴、蟬吟雀噪，又見一樹龍眼長不停，再見紅橙橙的蓮霧高掛樹梢，恍似踏入絕勝之境，三徑竹間，花影參差，撩我許多風情。



飛行傘體驗 (永安社區廖中勳總幹事提供)



高台觀光茶園居高臨下，視野甚佳 (攝影/鐘永和)

關於作者 陳銘磻

台灣新竹市出生，世界新聞專校廣播電視科。曾任國小教師、電台廣播節目主持人、台視「書香」節目、中央電影公司電影「香火」編劇、雜誌社總編輯兼社長、出版社發行人、精華寫作會主任導師、國家文藝獎文學類提名委員。曾以〈最後一把番刀〉一文獲中國時報第一屆報導文學優等獎。著有：《却落斯卡也答》、《賣血人》、《最後一把番刀》、《父親》、《尖石櫻花落》、《櫻花夢》、《五峰清泉夢》、《遇見雙魚座的男人》、《花心那羅》、《陳銘磻報導文學集》、《中學生作文讀本》、《撒豆成金》。

《雪琉璃》、《作文高手一本通》、《雪落無聲》、《新店渡》等60餘部。現任柯林頓補習班國中國小國文科作文與閱讀老師、專職寫作。



農業虛擬博物館 <http://video.cba.gov.tw>
天鶴展翅、舞鶴傳奇 (攝影/李憲章)

花蓮縣瑞穗鄉◎舞鶴社區

到舞鶴 喝好茶

文◎ 羅達中



來到舞鶴，一定得喝杯茶！

舞鶴村位在花蓮縣瑞穗鄉，一片翠綠台地之上。因有縱谷好山好水的潤澤，加上歷史悠久的茶文化，「茶鄉」之名遠揚；近年，茶鄉再展新魅力，日據時期的咖啡重又飄香，茶與柚配搭的新味出爐，再再令人感動！

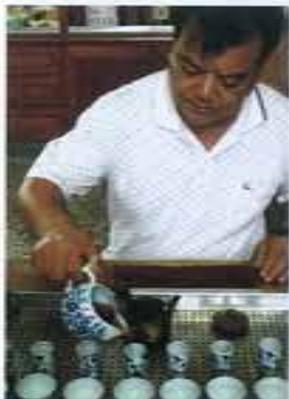
來到舞鶴，先見茶農。

這裡的茶農創意，很是精彩。印象最深的是茶農自創的「遮陽帽」，這款草帽，帽中有帽，在頂尖部分，再加裝一小帽，兩者之間再留空隙，既可遮陽，又十分通風，是茶農們可愛的創意。

茶農智慧不只於遮烈日，他們栽種的茶，早年以「天鶴茶」打響知名度，近年隨著潮流走向健康的無毒有機茶，茶香更渾厚，喉韻回甘，不斷的進步，使得茶鄉生命力泉湧不絕，不是一般鄉間常見的「老人村」，而是青壯領軍的「樂活村」。

當地人告訴我們，瑞穗鄉舞鶴地區的茶園面積約100公頃，約有12家茶園，現在已「全面觀光化」。也就是說，每家茶莊只要開門，就歡迎遊客入園品茶，採茶期間還有製茶體驗、茶葉風味餐嘗鮮等活動。

這些話可不是說說而已。我試過幾回，在非採訪的時間，



來到舞鶴，一定得喝杯茶
(攝影/鍾永和)



神話特產的舞鶴咖啡，味甘醇、香襲可人（左／攝影／李憲章，右／攝影／羅達怡）

舞鶴每家茶莊只要開門，就歡迎遊客入圍品茶（攝影／鍾永和）

帶著家人隨機品茶，茶鄉人家一概親切對待，喝茶、說茶史、請吃茶餅，就像招待遠方來的友人，無拘無束，雖觀光化，卻沒有太多商業氣息！

若想找些「復古」的滋味，非蜜香紅茶與咖啡莫屬。這兩項產業，都是日據時期的主要農作，荒廢數十年後，一樣搭上潮流列車，讓茶農們有機會再找回這些老滋味。

蜜香紅茶是經小綠葉蟬吮吸後再採製，有著淡淡的蜜香、桂花香，喝冷茶尤其對味。這款茶香，是意外得來的美麗。茶農說，北回歸線經過茶區，夏季高溫多濕，小綠葉蟬危害嚴重，使得茶產量少，外觀也不優，無法揉出烏龍茶標準的半球形。因此，不灑農藥去蟲害的舞鶴茶，只能採收冬、春雨季，夏天蟲多，茶農也跟著放暑假。

沒料到，這個「蟲蟲危機」卻轉變成「紅茶生機」。創意十足的舞鶴茶農，想到了台灣西岸知名的東方美人茶，卻意外發現蜜香。如今，不但可以量產，還有農友高肇鈞研發的蜜香紅茶參賽奪冠，摘下「世界第一等」殊榮。

茶與咖啡，東方與西方 在舞鶴交會

原本風味大不同的茶與咖啡，現在舞鶴台地同步登場。其實，嚴格來說，舞鶴咖啡的歷史，要比天鶴茶更悠久！

日據時期，舞鶴台地與雲林古坑都是產咖啡之地，日人在此設立「住田咖啡株式會社」。二次大戰後，咖啡滯銷、價格下滑，農民只得改種其它經濟作物，歷經香茅、鳳梨、樹薯等栽種過程，土壤不肥美的舞鶴台地，始終走不出新路。

直到民國60年，政府推廣種茶，此地才又以金萱、烏龍、翠玉、大葉烏龍與紅玉等茶種，重獲生機，也完全以茶葉取代咖啡。

歷經數十年後，當台灣農業博物館咖啡特展，雲林古坑、台南東山陸續

推出咖啡節，沒有「咖啡節」，當靠山的舞鶴咖啡，正默默努力，目前面積已不可小看！

兩年前，我第一次喝到舞鶴咖啡。甘醇尚可，但內心充滿感動。這項被稱之為「神話特產」的咖啡，原來只有金鶴茶園保留少許日據時期留下的咖啡樹，頗有歷史價值；目前新樹已蔓延，在鐵皮屋下，就著傳統的原木桌椅喝咖啡，很簡樸的台灣農村，很時尚的咖啡味，香氣飄渺間，周身盡是咖啡樹，紅果串串，很是美麗。

這裡的咖啡樹約在每年4月結果，果粒為紅褐色，剝除果衣就可探見白色的咖啡豆，顆粒小、品質卻不錯，嘗來微酸略苦。今年，「瑞穗舞鶴咖啡」的品牌出爐，都會人喜愛的濾泡式隨身包也現身，舞鶴咖啡的發展速度，超乎預期。

喝茶配餅 農鄉滋味多

曾經有一年，我無意間來到舞鶴，親見舞鶴茶區首推的文化節。當時請來各地表演好手，也相互較量茶道精神；質樸的舞鶴突然亮眼了起來，當時印象最深刻，不是茶、不是舞，而是美食。

舞鶴茶區的茶餐，是農家媽媽親手調理的滋味；從茶葉、茶渣、茶湯都可入菜，不同的茶味，伴襯著不一樣的食材，總能激出讓人驚嘆的口感。這些菜，說來並無大特色，但都是茶鄉茶農經年的累積，知道茶與菜、茶與肉如何完美配搭。

除了鄉村美食，到舞鶴喝茶，主人也習慣宴請茶餅。茶所衍生的產品，還有綠茶麵、綠茶饅頭、烏龍茶巧克力、茶香南瓜子、茶燻蛋、茶凍、茶葉粽等好滋味；這些茶點，與烘茶手藝差不多，每家都各有自己的特色，雖一



成熟的咖啡豆 (攝影/陳美蓉)



朵朵柚花，香氣襲人 (攝影/羅建怡)



舞鶴水土保持戶外教室可遠眺秀姑巒溪谷（左／攝影／李憲章，右／攝影／鍾永和）

樣是餅，各家的口感、滋味卻仍有不同。

印象深刻的味道，還有「柚香茶」。這是農作兩兩配對的美好結果。

柚香茶是將柚花與茶葉，分層送入高溫 70 至 75 度烘茶機，連續烘烤 3 小時，既留下了柚花的清香，又有茶的回甘，有些花茶的味道，熱水下沖，空氣間立時飄散著浪漫的香氣，比起傳統茶，更為誘人。

這款茶，得要在 3 至 4 月柚花季節採製，因非茶家主力，所以產量並不多，很容易就被行家訂購一空，想試試新茶滋味，最好預約！

生態新樂園 水土保持教室

從前的舞鶴台地，只有阿美族原住民墾荒、安居。日據時期，日本人在這片土地廣植咖啡樹，僱工入住；台灣光復後，土地放領、農作一改再改，直到民國 60 年種茶，舞鶴地區從窮鄉一躍成為富麗茶村。

想了解舞鶴的農作歷史，如何永續，就得走一回水土保持教室。

當地茶農說，民國 73 年水土保持局選定舞鶴為坡地保育利用示範區，當年茶作已成熟，但區內排水設施缺乏，水土保持問題也日漸嚴重，若要實施水土保持，就必需破壞相當數量的茶樹。

當時茶價很高，茶樹是農民賴以為生的生命樹，要去茶樹，猶如去手足，初時，很難取得共識。經過不斷溝通，「永續」的概念在傳統茶鄉生根，舞鶴茶園終展新貌。

民國 78 年，水土保持局在此執行「富麗農村」的計畫，設立「水土保持教室」，這座大自然教室面積就有 76.5 公頃，設有生態步道、教學區，一般遊客早將此地視為景點之一，矮仙丹、醉嬌花、紅粉撲等蜜源植物誘來了蝶群，爬牆虎、炮竹紅爬上坡地，四季常綠，不只生態豐美、景色也是一極！

農友說，當年的水土保持工程，現已帶來甜美果實。

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>
喝茶配餅，農鄉滋味多（攝影／羅建怡）



這果，指的不只是富麗農村，還有無形的觀光資產，永續的土地生命力！

歷史的鸞魅 千年石柱

沿著景色優美而地廣人稀的花東縱谷公路疾駛，為的是奔向一個全然未知的史前文明遺址。這個千年石柱遺址，也在舞鶴台地，第一次不為茶，到舞鶴！

舞鶴掃叭石柱遺址，是古代神祕的文明。文史工作者翁純敏說，舞鶴台地過去稱為「掃叭頂」，台地前緣兩大塊佇立的石柱，現經花東縱谷國家風景區管理處成立為「石柱公園」，草原青青，巨石旁有觀景台及步道，由此向西可眺望紅葉溪及溪谷間遼闊的田野風光，周邊茶園還存留不少石器時代遺址，古今交錯的景致，讓人沉醉。

石柱公園現址，就是掃叭遺址。草原上的兩支巨大石柱，則是目前台灣史前遺址中最高大的立柱，不但充滿傳奇色彩，也曾是阿美族人心目中的聖石。

石柱之類的巨石文明，因為只有口述歷史，沒有文字紀錄，因此，全世界的巨石文化之謎，總是罩著一層神祕的面紗。

有關掃叭石柱，一樣眾說紛紜。有一說是千年前阿美族頭目住處の木柱，日久風化成石；有的說是天神之家所留下的印記；據考古學家的說法，石柱應是卑南文化代表「巨石文化」的地界之石，也就是為了向外族彰顯該族的勢力範圍而立，距今年代約有3,000年，比阿美族人更早移居至花東縱谷。

當地的阿美族人，普遍都認為掃叭石柱是先祖的遺址，因為「掃叭」即為阿美族語「木板」的意思。傳說數百年前，一群阿美族先人在此開墾，每有午后驟雨，族人即隨手撿拾木板擋雨。雨歇時，



舞鶴標誌 (攝影/陳美香)





北回歸線地標，賞景留影（攝影／李憲章）

再以木板代桌用餐，族人便以「掃叭」稱呼此地。

掃叭石柱一高一矮，高柱長5.75公尺，矮柱長約3.99，因逐年風化、斷裂，成今日風貌，兩柱都有「千年石柱」之稱。但據另一派考古學者的推估，高的石柱稱為「陽石」、矮的石柱稱為「陰石」，石柱之下，就是先民頭目夫婦的陵寢。

掃叭石柱面臨山川平原，茶園環繞，居高臨下，美景盡收。茶區內現今仍是考古學者研究的區域，以石器打造的生活用品仍尋常可見，不過已禁止取帶，千萬不要隨意入茶園、拿走歷史文物。

北回歸線地標 賞景留影

北回歸線當北緯23度27分4秒51貫穿瑞穗鄉，正好畫過舞鶴台地，在鶴山茶園對面設有一座巨型白色日晷儀造型的地標，即北回歸線標，這是全台3座北回歸線標誌之一，每年夏至日常舉辦活動，為特殊的天象做見證。

這座地標公園，景色開闊，比台灣其它兩座地標，取景更美。不過，東台灣豔陽高照時，此地不宜來，周邊沒有遮蔭，烈日當頭，很不好受！

北回歸線標誌公園的附近有一大片鳳梨園，也很有特色。這種鳳梨小而酸澀，並不能食用，是用來觀賞或擺放供桌上的「鳳梨花」，每年1、2月過年期間，這些帶著冠芽的鳳梨花頓時身價飛漲，也是舞鶴台地重要的農作

收入之一。

瑞穗牧場、溫泉 順道玩

舞鶴之外不遠處，就是馳名的瑞穗牧場、瑞穗溫泉區。是放鬆身心靈的好所在。茶與湯、外加奶香，可以讓遊程更精彩！

瑞穗溫泉與紅葉溫泉、安通溫泉並列「縱谷三大溫泉」，泡湯史，可遠溯日據時期。清晨小鎮還在沉睡中，山嵐緩緩從瑞穗村與紅葉村之間的紅葉溪谷，如輕煙般升起，小鎮無比寂靜，溪聲泉聲清楚入耳，街上只有老人緩行，「幽靜」是溫泉區最大的特色。

瑞穗溫泉和位於萬榮鄉的紅葉溫泉，其實只隔著一條小街，因此瑞穗溫泉俗稱「外溫泉」，紅葉就成了「內溫泉」。

我聽當地人說，瑞穗與紅葉兩溫泉，雖只有一街之隔，但水質卻大不相同。瑞穗的溫泉屬於碳酸鹽鐵泉，不只顏色帶鐵黃，還有一些感覺得到沙似的鐵礦物質，遇空氣即氧化成淡黃濁色，略帶鹹味及鐵鏽味，據說對治療過敏性皮膚病、關節炎頗具功效，又稱「生男之泉」；紅葉溫泉則屬鹼性泉，無色無味，據說有治腰痠背痛的效果。

瑞穗溫泉區得天獨厚，時有新泉出水；當地人說，只消掘



瑞穗溫泉區一角
(攝影/羅建怡)





牧野風光，瑞穗牧場（攝影／李惠章）



舞鶴咖啡地標旁剛完成的生態區，假以時日定成為小朋友的最愛（攝影／陳美蓉）

地100公尺，就有溫泉泉湧，這裡的溫泉民宿多不勝數，規模都不大，有些還保有日據時期的風采，古樸老舊，但別有一番風情。

其中，位於瑞祥村的虎爺溫泉，可算是鄉內最大規模的溫泉SPA區，民宿也還算普通，乾淨而已，稱不上精緻；區內也提供竹筒飯、香蕉飯、山豬肉等原住民風味餐。

另一家位在椰子樹之間的椰子林溫泉飯店，有木屋民宿和小旅館區，空間感不錯，客房優雅，門前廣場的泡湯池有休閒椅座，讓遊人在泡湯之後享受清風吹拂的閒適。

若要找平價湯，瑞雄民宿只需150元，就可以泡個痛快。區內的江布南民宿，則有平價民宿，江布南是瑞穗的舊名，溫泉民宿行政區域已屬萬榮鄉，負責人則是住在隔壁的瑞穗鄉。

我的經驗是，利用非假日入泉區，不但人少湯不擠，泡湯與住宿多半還可以議價，也可以選擇喜愛的SPA池、房間設施。

從瑞穗溫泉出台9號花東公路，車子從294公里處轉進瑞穗牧場，穿過長長的綠林，遠處草原下有駝鳥昂首漫步。這裡，就是電視上誘得人心騷動的瑞穗牧場，提供買純的牛奶！

原本只是契作的牧場，提供大量原汁牛奶；卻沒想到在廣告中一炮而紅，牧區時常引來追尋浪漫的觀光客。為了讓多數人圓夢，體驗更完備的遊憩服務，也增加業外收入，牧場愈做

舞鶴特調咖啡
（攝影／陳美蓉）





舞鶴茶美、咖啡美、花也美（攝影／李啟端）

愈有規模。

從早年第一次造訪，只有木圍的草地，場主人勉強拿出新鮮自製奶酪，很不好意思的說「產品不多」。多數的奶，仍然外送，無力再做其它奶製品。

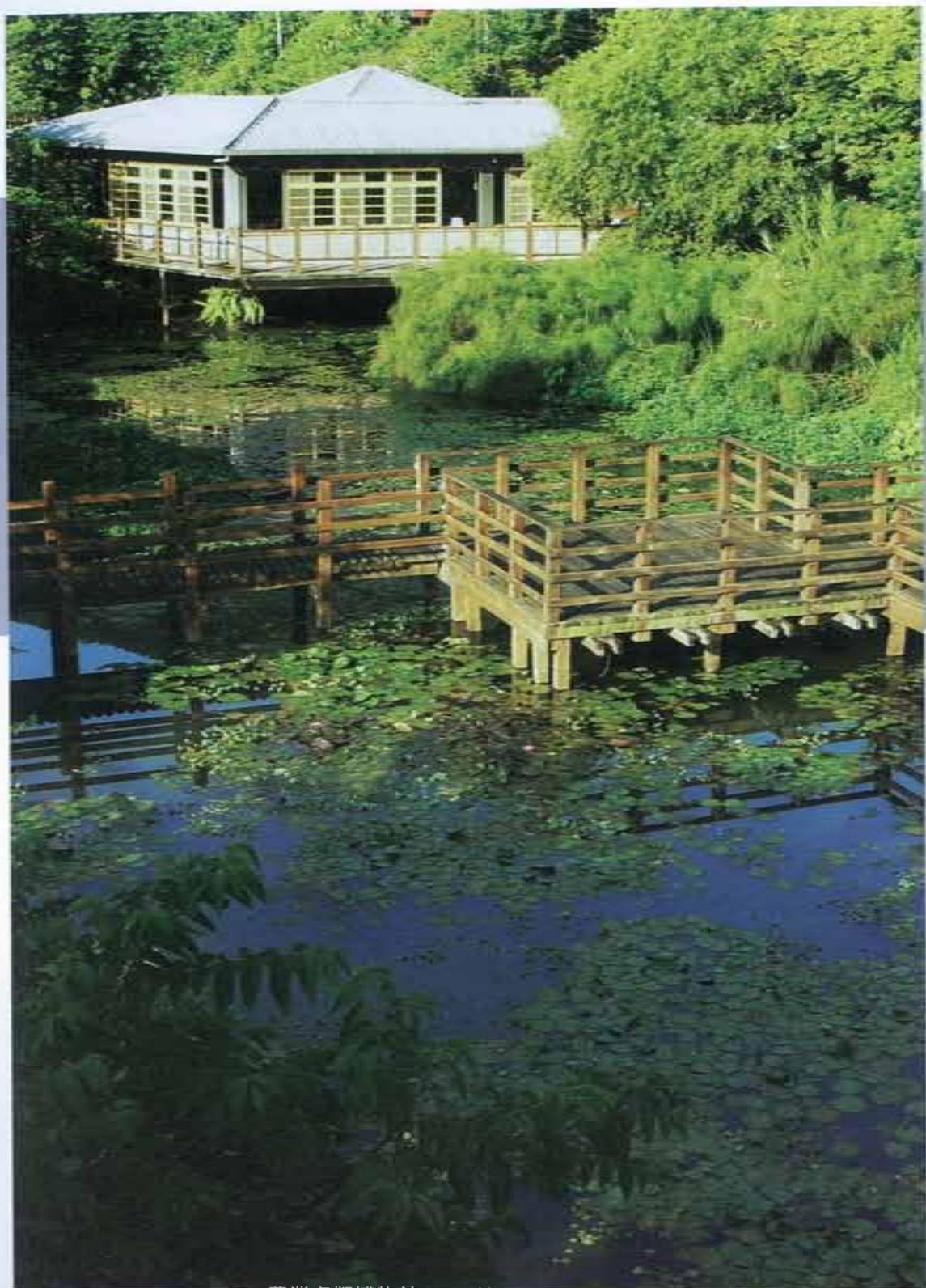
接著，有木造的觀景亭；再來，有自行車道；現在，想要什麼幾乎都有。都市人期待的大綠地、牛羊成群，這兒有，而且還讓你在圍欄邊喝咖啡；奶酪套餐、各樣奶製品、伴手禮，一應俱全。與早年印象已大不同。

可惜的是，早年的靚景、自然已不再；這裡，愈來愈像風景區。

關於作者 羅建怡

文化大學大傳系、世新觀光碩士班畢業。曾任職出版社企畫、雜誌社副總編輯，也為圓夢，為人創辦「TV GUIDE」——台灣媒體開放後，第一本電視周刊；後轉任自由時報記者，發表過美食、旅遊、休閒生活等各類文章。現為聯合報記者，主跑旅遊新聞10年，台灣頭至台灣尾、走過無數回，周遊20餘國。因為愛玩，對這份工作依然滿懷熱情！

曾出版《玩遍新台灣》、《長江三峽》等旅遊書。





花蓮縣光復鄉◎大馬太鞍地區

縱谷山水秀

——點石成金的花蓮光復鄉

文◎

心山

大馬太鞍溼地的故事

狹長的花蓮縣，隔著中央山脈的屏障，相對台灣西部人來說，這裡是所謂的「後山」，曾幾何時，位處每年夏天颱風的登陸地點的花蓮，卻成了台灣最後的一塊「淨土」，是很多都市人嚮往的「桃花源」。在大量開發、建設的年代，因為地處「後山」因緣際會逃過了破壞浩劫的花蓮，得以保留了它最傲人的自然資源，成了今天最熱門的「旅遊、觀光、休憩」聖地。

聞名海內外的太魯閣、海岸公路之外，花蓮「縱谷平原」的山色景致，可能是遊客過去所忽略的景點，如今，在農委會水土保持局、花蓮縣政府、光豐農會與民間共同努力合作，打造了這個離花蓮市有20幾公里的光復鄉，利用就地的自然資源，給予新生命，終於因為榮膺2007年台灣「十大經典農漁村」之一，而聲名大噪，博得了各地觀光遊客的好奇，紛紛結伴來到這個美名「大馬太鞍」的地區觀賞。





馬太鞍溼地生態館 (攝影/鐘永和)



浮筒架的生態棧道 (攝影/李憲章)

「大馬太鞍地區」的範圍包括「馬太鞍溼地」、以及鄰近「大豐村」「大富村」等地，在這「縱谷平原」上，原本默默無聞的光復鄉，曾經只是火車走過的一個靠站，如今，卻是魅力十足的生態旅遊最佳景點。這裡有「馬太鞍溼地生態園區」、「蔗工的厝」、「蝴蝶保育」、「高山鱒魚復育」、「馬太鞍文史館」、以及與溼地共生的「欣綠農園」……來到這裡，彷彿走進了「後山的寶藏」，領略大自然的奇蹟與再生復活的美麗故事。

光復鄉世居了阿美族、客家、閩南等族群，多元的文化也因此融合與交錯，產生了當地居民樂觀、進取、鏗而不捨的勤勉個性。

「馬太鞍」其實並非「地名」，而是一種植物的名字，早年阿美族祖先遷徙到光復這個地方時，發現從溪床到山巔，處處生長著繁茂的「樹豆 (fata'an)」植物，樹豆耐旱，即使在貧瘠的土地也能活得旺盛，其果實又耐儲存，是原住民最佳的隨身乾糧，族民還相信樹豆具有強身、驅邪的功能，於是，阿美族人便以這種稱為「馬太鞍」的樹豆為部落命名。



看似油畫的溼地水景攝影 (攝影/國光新聞) <http://video.coa.gov.tw>

如今，「馬太鞍」不僅是部落的名字，它更是光復鄉傲人的「生態園區」之整體象徵，在馬錫山天然的屏障下，千百年靜靜湧出的伏流灌溉其中，孕育了這一片沼澤之地，沼澤就是大家俗稱的「爛泥」惡地，它並非沃土良田，人們只能利用於從事捕魚網蝦等零星的魚穫。但風水輪流轉，如今，這塊當年的惡地竟然因為相對的少於污染與開發破壞，保留了大自然的豐富生態，而鹹魚翻身，成就了當今生態上最為寶貴的「溼地」，而有機會規劃為「生態園區」，提供了憩遊、教學、研究等等社會功能。



欣綠農園石頭屋 (攝影/鍾永和)

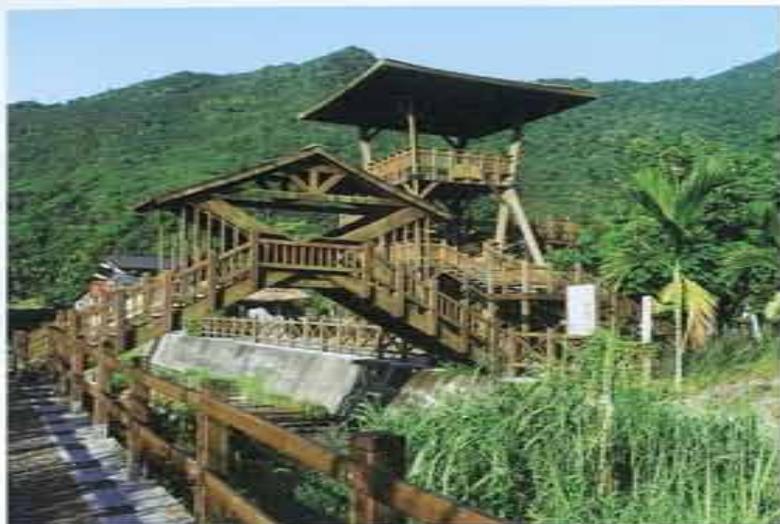
朱進郎的「欣綠農園」

位於12公頃「生態園區」內的「欣綠農園」，更是造就「馬太鞍溼地之旅」點石成金的推手，該農園的主人朱進郎，一家三代同堂於土生土長的「馬太鞍」，早年，他的父親不忍孩子留守這難以溫飽的農地，鼓勵他出外求學，希望能改善前途，朱進郎到了台中念工專，雖然已經求得工業工程了與管理的專業，但是在都會上班了3個月，他就立志返鄉做農，或許多年的求學等於白費，但是朱進郎不這樣想，他認為家族的農耕方式在科技時代勢必要轉型，他嘗試把管理的專業應用在農業上，企圖以摸索改變他嚮往的「田園夢」。

積極投入農村工作後，他先協助家人務農、養豬，訓練自己熟悉一切擔當農夫的條件，當時，他已經意識到「休閒農業」是轉型的契機，但是在80年代初期，台灣並沒有這樣的名詞，推動休閒農業的風氣有層層難



阿美族傳統捕魚法——巴拉告 (攝影/鍾永和)



馬太鞍溼地之旅——情人橋（攝影／李啟端）

關，身居窮鄉僻壤的他，卻大膽的投入成立「欣綠農園」，從提供釣魚、烤肉開始，他學習組織培養、花卉栽培、養殖漁業等等，拓展他的眼界，民國84年農會在他的農園主辦「四建會」活動，他

發現自己樂於與人互動，服務他人、帶動團體……，這些個人的特質，終於導引他熱情的與農政單位、公部門互動，逐步尋求踏入「休閒農業」的大領域。

在朱進郎努力的奔走下，當地才能在政府單位的協助下，爭取進行公共建設、社區改造計畫，間接的也實現了他對故鄉的夢想與自己生涯規劃。他對人熱情、對事認真，「欣綠農園」在「馬太鞍溼地」的籌劃中，逐漸擔當了自然生態保育的尖兵，他參與各項相關的訓練課程，學習這項「休閒農業」立基的專業知識。

目前欣綠農園並與當地民間所組織的「生態解說團體」結合，聘請解說員導覽遊客，使當地的生態景觀與生活文化變成遊憩教材。

到「欣綠農園」除了可以欣賞溼地的豐富生態外，還可以觀賞到阿美族人在溪流中為魚所蓋的「魚場公寓」，這是阿美族傳統的捕魚法，叫做「巴拉告」，以自然素材如九芎樹枝、竹筒運用在溪流上搭建水底棚架，上下共分3層，讓不同種的魚蝦棲息，3層交互做食物鏈循環，平常讓魚蝦自由進出棲息居住，想要捕捉食用時，只要堵住前後流水即可收穫，這堪稱世界上僅存的生態捕魚方法，既不危害當地生態循環，也輕易獲得所需，當地人戲稱這是「志願被吃的魚」。

馬太鞍溼地

馬太鞍溼地的環境渾然天成，豐富的物種在這裡生活，有青蛙、蝴蝶、水鳥、蜻蜓，許多台灣原生種的植物也是這裡的居民，如：台灣萍蓬草、最小的開花植物「無根萍」、迎風搖曳的水柳等，造就了溼地動物的棲息環境。

馬太鞍溼地之旅，涵蓋的範圍有：大全橋、馬太鞍文史工作室、菱角田、湧泉、白鷺鷥、芙蓉溪、遊客休憩中心、木棧道、欣蓮橋、紅瓦屋老地方美食餐廳、欣綠農園、巴拉告生態捕魚區、奉天宮、景益餐館、火車站、湧泉區、魔鬼樹。一共有17個景點。

邦查

阿美族稱自己叫「邦查 (P'Y\」，豐年祭則叫「易利信」(illisin)。每年7、8月，馬太鞍的阿美族們遵循祖先的傳統舉行豐年祭，感謝神靈賜予豐年，並祈求來年五穀豐收，祭典中族人所穿的每一件服飾，都有其涵意與故事。若想一窺阿美族的文化，豐年祭是一個必選參加的活動。

結合文化教材、當地特產、野菜美食、民宿、腳踏車道、蓮花園等等鄉土特色的欣綠農園，處處充滿著朱進郎一家奮鬥的故事，遊客來到此地，享受著傳統與現代所融合的文化芬芳，陶醉在大自然與生態的和諧中。

蝴蝶菜蓊，棲地復活——大豐村的美麗紀事

午後，車行前往大豐村的「大富蝴蝶生態園區」途中，忽然烏雲密佈，大雨隨即傾盆而下，據說這是此地經常會上演的「午後雷雨劇」。豐沛的雨水不但洗滌了暑天的燥熱，也更鮮明的映出近在眼前如潑墨畫的層層疊疊山色景致。

大豐村，一個地處中央山脈與海岸山脈之間的靜謐村落，世代代務農的子民過著寧靜的生活，2001年9月，花蓮縣因桃芝颱風侵襲，光復鄉的大豐、大興、大富等地區發生嚴重土石流，結果造成數十條人命傷亡。「桃芝」過後，大豐村的農園因地主無力經營而雜草叢生，很多土地變成了「荒野」，但是，近5年來，這個位於「大馬太鞍溼地」南邊的大豐村，卻是台灣「棲地保育」推行得最有聲有色的區域，我們今天要去拜訪的正是農委會水土保持局與民間專業人士合力挽救創傷土地的一個「復活島」。

「棲地」是生物賴以生存的地方，棲地破壞導致生態失衡，是環境的直接殺手，要找回大地的生機，唯一的途徑就是「棲地的復原」。成立「棲地保育學會」的理事長傅元陽，原是跆拳道國手，在體育界貢獻多年後，他與從事生態攝影的葉美清兩人回到後山，建議地主將廢棄的3公頃土地提供作為營造蝴蝶棲地及自然環境教育場所。地主受到他們滿腔熱情與



枯葉蝶，不動聲色如枯葉 (攝影/陳美蓉)



受媒人，傅元陽 (攝影/李聖章)



大富蝴蝶生態園區 (攝影/李憲章)

生命樹上的蝴蝶幼蟲 (攝影/李致端)

抱負的感動，欣然同意，於是結合資源及關懷生態的同好，進行規劃桃芝災後現場重建。為了找回台灣環境生命力，傅元陽以棲地復育的方式，在2.7公頃的土地上，種植蝴蝶所需的蜜源植物，以及幼蟲的食草植物，並架設網室以利培育蝴蝶，希望以蝴蝶當作環境指標，幾年下來，他們從整地、建置網室，到種植一棵棵植物，就這樣一點一滴打造起這座「蝴蝶生態園區」。

然而，每年的颱風季節一來，損毀總是必然的，但這絲毫沒有動搖傅老師（理事長）的信念，他們理解大自然的運行，他們信仰大地的哲學，颱風的傷害相對的也是造就「生態」平衡的基礎。於是更謙卑的、更努力的去深耕這一座「蝴蝶夢」。

台灣地屬熱帶至亞熱帶，具備了特殊的地形、地理和氣候等條件，因而造就多樣的植物群落，成為昆蟲生長最富饒的區域，蝴蝶王國的美譽卻隨著環境的開發，農業、化肥等施灑、垃圾堆積等等的大肆破壞而消失。傅老師強調：「蝴蝶之所以減少，除了大量濫捕，棲地消失是一大主因。而且現代流行噴灑農藥，蝴蝶幼蟲吃了有農藥的食草，自然無法存活。所以我們園區採用有機栽種，絕不噴農藥。棲地再造，蝴蝶自然就會回來。蝴蝶出現，牠的天敵也隨之出現，整個生態就這樣重新建立起來。」

綠草活了，蝴蝶飛揚、鳥來了，當然，各種生物的天敵也出現了，這才是健康的生態。在這座「蝴蝶園區」裡，有一大片地方種植一株一株的「蝴蝶生命樹」盆栽，葉美清說：「我們推廣蝴蝶生命樹的概念，就是希望透過認養蝴蝶生命樹的方式，將蝴蝶生態復育的種子傳播出去。從瞭解蝴蝶與寄主植物的關係開始，觀察蝴蝶的成長過程，從中體會到生命的奧妙，進而學習尊重生命、保護生命。最後這株植物有可能成為你家裡的生態系統起點，創造更多的蝴蝶生存空間。」

「蝴蝶生命樹」不僅僅是一株草生盆栽，它是教學的最好教材，有很多學校老師的戶外教學，帶學生到這裡參觀學習，更多時候，是保育學會攜帶這株「蝴蝶生命樹」到學校、社團去「現身說法」。

小小一棵生命樹，但對人們啟發很大，在講解的過程中，似乎它會發揮一種「善循環」的能量，讓人們開始對生物起了尊重之心。

除了現階段蝴蝶的復育之外，他們也加入「無毒農產品」的行列，種植一些無毒的蔬菜供應鄰近的村民。對於未來的目標，當然是擴大棲地再造的理想，復育的範圍要包含更多動植物，打造一個複雜而豐饒的生態園區。

傅老師說：「雖然園區很廣大，但我們也不能亂種植物，必須根據地域來選擇，這是為什麼先期投入許多時間在物種調查上。我們希望以當地原本的生態系統做為藍本，不引進外來種，因為誰也不知道任意帶入外來種會造成什麼樣的影響。」

確實，台灣已經有許多外來種造成的生態嚴重的問題，龐大的生態系統要掌握，必須有專業與科學的長期調查與研究，產官學的結合之外，民間人士或公益團體如「棲地保育學會」的投入，可能正是現階段最大的救贖。

蔗工的厝，傳承了客家硬頸史

隨著台9線公路往南行，一望無際的森林在視線的左方綿延著。

感覺像走在德國的「黑森林」區，這一片森林長得並不高，但是整齊畫一，樹形輕盈，葉片小而稀疏，枝枒分佈得婀娜多姿，從樹冠篩下來的陽光，把每一棵樹照得光鮮亮麗，無須問這些是什麼樹種，只要知道這一大片土地，就是昔時的甘蔗田，如今甘蔗田的廢園成了這座美麗的新生「森林」，矗立在森林中間的「光復糖廠」舊址，如今也成了提供觀光的「古蹟」。你能想像目前的景觀是百年光陰的蛻變嗎。

這裡是光復鄉的大富村，緊靠著馬太鞍部落，大富村的「豐富社區」住著一群客家移民，他們都是光復糖廠的退休蔗工與蔗工的子子孫孫。早在日據時代，這群客家人來到此地受僱謀生，隨著製糖的歷史，至今已歷經百年。糖業是台灣早年非常風光的產業，雖然蔗工的生涯非常辛苦，但是「有糖斯有財」，村頭村尾都以糖維生，帶給很多家庭的溫暖與甜蜜，落地生根的客家村秉持著客家「硬頸」的精神，一代接著一代，造



蔗工的厝，傳承客家硬頸史（攝影／李憲章）



蔗工的厝保存了蔗工的記憶與產業史料
(攝影/李惠章)



老鐵馬，默默傳達蔗工為台灣經濟所貢獻的光輝點滴
(攝影/鍾永和)

就了地方的富庶與繁榮。

直到70年代，糖廠停止產糖後，土地與產業凋零，年輕人外流，近年來，在縣政府與農會的輔導與協力下，居民感受到當地特殊的生活文化是傳承與懷舊的驕傲，於是整修昔日的舊街道，保留古早的舊戲院建築，由土生土長的蔡岳維籌組「大和蔗工的厝發展協會」，擔任理事長的他，費盡心思翻修改裝成「蔗工文史館」，館內展示了蔗工所穿的工作服、做活的工具、便當水壺等生活用品，以及蔗工的交通工具：「腳踏車」。更有當年孩童的糖果餅乾零食、汽水飲料、休閒玩具等，牆上張貼著古早浮光掠影的生活影像，如甘蔗田的收割、運送、蒸汽火車漸駛過大富車站……。

「蔗工文史館」也就是「蔗工的厝」，它保存了蔗工的記憶與產業史料，來這裡的遊客透過簡短的巡禮，卻能感受蔗工為台灣經濟所貢獻的光輝點滴，追溯回想曾經在這塊土地播種的辛酸與歡笑，這是連結台灣歷史的源頭呢。

溪流國寶魚，苦花的復育

對於釣魚人來說，「苦花」是他們心中最為神聖的魚，有人也稱苦花為「國寶魚」，因為

苦花正是台灣特有種魚類，牠的學名叫做「高山鱖魚」。台灣山區溪流地形落差大、水流湍急，要在這種環境生存的魚類，必須擁有面對激流的溯溪能耐，甚至能巧妙翻滾、瞬間潛昇，悠游浮竄猶如「幽靈」般的神秘功夫，這其中的佼佼者，莫過於全身亮著銀白鱗片、活動力強的苦花魚。苦花魚喜歡棲息於河川上游水溫低於攝氏20度的清澈溪水中，藏身在深潭或石縫間，主要以附著石頭上的藻類及水生昆蟲為主食。由於苦花魚對生長環境的要求，以至牠也成為溪流水質的「指標魚」，台灣河川長期的污染，早已使苦花魚有滅絕的危機。

世居花蓮光復鄉大豐村的林彬志兄弟，原是溪釣高手的他們，最能知覺溪中苦花魚的命運，於是嘗試著以復育養殖的方式期待恢復溪中國寶魚曾經的榮光歲月。

但是苦花魚性喜低溫，必須是完全無污染的水域才能健康存活，要以人工養殖非常困難，無論是學術界或民間，都曾經挑戰過這不可能的任務。在沒有研究資料、沒有經驗傳承之下，林氏兄弟孤軍投入了多年的心血，憑著決心與毅力，成立「向耕魚場」，為了馴化苦花魚的山林習性，不知歷經多少次失敗，但堅持的結果終於苦盡甘來，不但成為國內少數養殖苦花魚的專家，更榮膺為花蓮縣政府32家「無毒農業」的模範代表中唯一的「漁業」業主。

復育的種魚在特製的水池中培養，到成魚須大約一年6個月的時間，魚池的環境須模擬最自然的生態環境才能成功，溫度及流水的控制尤其重要。池中復育有成之後，更嘗試野生環境的重建與復育，闢出一條模擬苦花魚野生環境的生態溝，把蝦藻、眼子草……等細魚野生棲地生態所不可或缺的水生植物植入，讓人工復育的苦花魚能夠在最貼近自然的環境成長。不僅如此，「向耕魚場」的「無毒」榮譽標誌，是從水質、飼料到環境都要受到政府專業單位精密的監督與抽查，加上苦花魚本身的嬌貴特質，主客觀環境皆嚴苛的條件下養育成功，並通過評選，確實絕非易事。消費者來到這裡，在品嚐苦花魚的同時，頗能感受民間地方為了「永續經營」的美好而尊重大自然法則的精神與心意。

馬太鞍文史工作室

馬太鞍文史工作室於1996年由蔡義昌先生所籌組，以推動馬太鞍部落的木雕藝術為始，後投入社區總體營造工作並致力於地方文史的調查。

該工作室又名「拉藍的家」，拉藍就是蔡義昌的名字。他強調文化產業化，將木雕由傳統工藝發展成具有地方特色的文化產業，如：木雕筆、環保袋……等產品，在地的文化蘊育在地的產業，阿美



國寶魚——苦花（攝影／鍾永和）



農業虛擬博物館 <http://vmlp.cpa.gov.tw>
向耕魚場闢出一條模擬苦花魚野生環境的生態溝（攝影／鍾永和）



愛魚人林彬志，講述人工復育苦花魚的故事（攝影／鍾永和）



文化人蔡義昌，娓娓道來馬太鞍的過去、現在與未來（攝影／黃鐘）



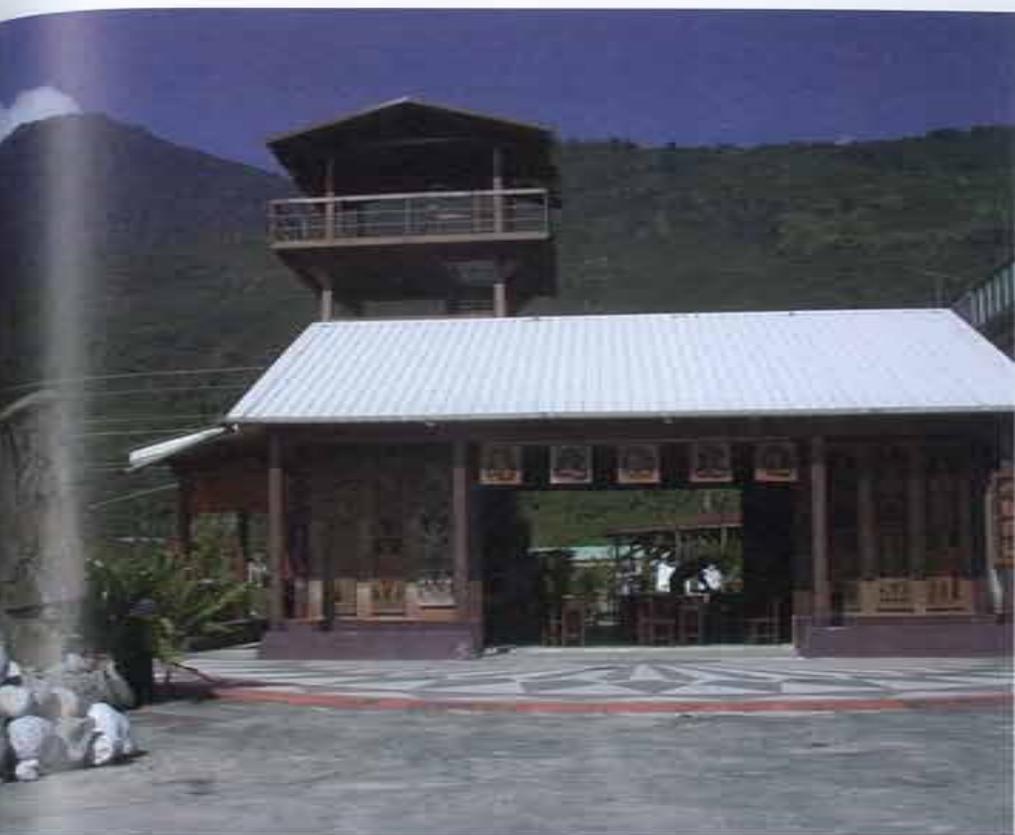
向耕魚場美麗的自然景觀（攝影／李憲章）

族擅長木雕技藝的傳統，對植物的運用，阿美族在失業浪潮下黯然回鄉的青年，在木雕創作中找到可以將地方產業與族人的生活及經驗連結起來的延續力量。

蔡義昌長期深入馬太鞍土地，嫻熟傳說典故、部落耆老口傳歷史，隨時可以娓娓道來馬太鞍的過去、現在跟未來，活靈活現的馬太鞍東方夜譚。

苦花魚

苦花魚在乾淨的環境生長，當它貢獻給人類的胃納時，一定也希望「鞠躬盡瘁」，一點都不要浪費。「向耕魚場」的經營者林彬志強調，苦花魚富含膠質、油脂，為了不破壞其美味，最好的是以全魚直接火烤，連同魚鱗都可以一起食用，內臟雖然有清苦之味，但是入口則喉甜甘，回味無窮，是饕客的最愛。其他的烹煮法則以「燉湯」最好。



水土保持局第六工程所馬太鞍工作坊（拉麵的家提供）

關於作者 心岱

出生於彰化縣鹿港鎮。17歲離鄉到台北求學，即以書寫散文與小說發表於各大報章雜誌，而成為知名的作家；目前已出版著作35本。

1974年，本土意識逐漸萌芽，她受到作家也是「社會人」的感召，開始投入報導文學的領域，上山下海到台灣各個角落從事田野調查，致力於本土人文與自然生態兩大系列的採訪報導，是國內為環境保育與文化資產保存工作呼籲催生的第一代作家。

其後進入報社成為第一線上的記者，前後歷經18年之久，直到1992年才退居幕後，從事編輯工作，目前擔任時報出版公司副總經理兼主編之職，但仍未忘情書寫，時有創作問世。

以使命感為出發的心岱，擅長透過深情的文學張力，表達她對世間萬事萬物的覺知，尤其對於本土生態環境的關懷，永遠懷抱著熱情與希望。



來阿公ㄟ工寮，坐玩兜的椅子（攝影／羅永和）
農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



宜蘭縣蘇澳鎮◎大馬太鞍地區

漁翁樂陶然、 築夢在港邊

文◎

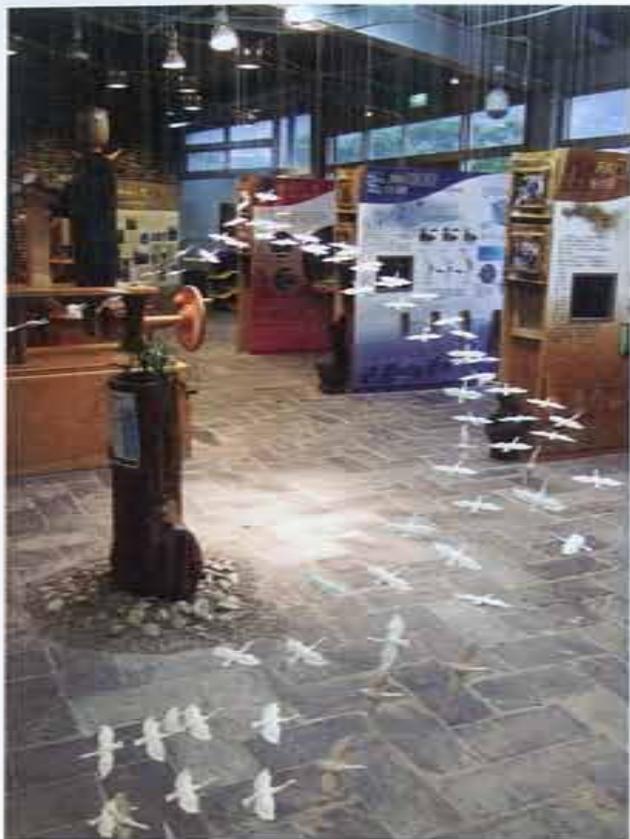
李淑瑜

漁翁樂陶然駕小船，身上蓑衣穿；手持釣魚竿船頭站，捉魚在竹籃……這種典雅古樸悠悠然的意境，在21世紀科技發達、連海上都車水馬龍的今天，是很難再見到了！來到宜蘭蘇澳鎮港邊里的一個小漁村，沒有看到期待中漁民們撒網、「牽罟」捕魚的熱鬧景象，雖然那傳統的、熟悉的海洋文化氣息依舊，而另一種意想不到的創意海洋文化卻正在港邊默默滋長……。我終於相信：上帝關了你一扇門，必將為你另開一扇窗！

港邊社區，乍見嶺脚庄

在蘇澳新站下了火車，沒看到來導覽的車輛或人員，有點茫然。聽說為了保持社區的清靜及零污染，這裡有些適當的管制：外來的車輛不能開進社區，當然也不會有公車啦！那麼外人要進出或拜訪這個社區只有靠一雙腳囉？要不就坐「哩阿卡」吧！是如此說的。而且每天的參訪人數不能超過200人，因其本身居民還不到1,000人呢！我聽了有點聯想：是像鼓浪嶼呢？還是不丹？前者規定有輪子的不能上島除了島上巡邏車；後者怕觀光客





無尾港解說中心（攝影／陳高鋒）

多過居民造成環境及思想的污染而限制人數。這裡旅店、民宿都沒有，卻有接待家庭供遊人住宿。但由車站進到社區這段路很長，後來計程車司機告訴我走路要將近1小時呢！社區的計程車，司機是退休的漁民，看來有70、80歲了，為何還要如此辛苦出來打拼呢？！

車子停在岳明國小前，學校尚未開學，除了司機我看不到一個人，不禁想起諸葛亮的空城計，下意識的抬頭，沒有城牆，當然也不會有諸葛亮，真的好想問一聲：有人在嗎？

港邊社區是今年初，水土保持局配合農委會選出十大經典農漁村中唯一脫穎而出的漁村，它的魅力在何處？經典在哪裡？為何得到評審的青睞？這一路我都在想這個問題，也正想細細去探索品味。從資料上得知，它位在蘭陽平原最南

端，地處太平洋之濱，先民多由平埔族及數個海洋特性族群組成。區內原本包含兩個主要村庄和3個小聚落，這兩個主要庄子就是嶺腳庄和港口庄。如今後者已另行自立社區，而嶺腳庄也就是此次榮登十大經典的唯一漁村，因位在七星嶺腳下而名嶺腳。

這時我發現正站在一棟外型很別緻的建築物前，一塊古色古香的木造牌上寫著「無尾港解說中心」，原來這岳明國小面對的就是我第一個要拜訪的社區展示、活動中心。踏進大廳第一眼出現的是一圈用線圈懸在空中的白色海鳥模型，四周佈置著與本區相關的歷史文物和資料圖片。看得出此建築經過精心巧妙的設計，屋頂特別挑



港邊社區可愛的菜籃人，左：盧玉蘭，右：謝東育（攝影／鍾永輝）

高、地板也架高、屋頂上還植花草，因此通風良好也節約能源。在這裡我終於見到了社區發展協會的女秘書盧玉蘭，接著是理事長林銀河夫婦和他們的小寶寶。

古井湧泉、岩砌石板屋

盧秘書要帶我先了解一下整個社區環境，沒有坐「哩阿卡」，因社區不大，400多公頃土地有1/4已劃為水鳥保護區。但今天陽光似乎特別興奮，接待訪客也太熱情了！還有那些會叮人的小「粉絲」一路蜂擁而上扒著不放，秘書說：我們的血吃膩了，牠們對客人較有興趣！其實這裡每兩個月會舉行一次社區大掃除，是義務勞動，全民一起來。但溼地、沼澤加叢林原本就是蚊蟲最愛的溫床呢！

就在社區活動中心的後面，我看到了一座十分奇特的百年古井，聽說此地一有人住就有它的存在。果然是台灣少見的開放式水井，因此地緊鄰海岸，中央山脈水系豐富，地下水位高，井水是自然湧出的地下泉，早期這裡1,000多居民生活用水就全靠這口大井，但因水面高度會隨著降雨量而增減，才築起圍牆，一方面也防小朋友失足。如果不是四周砌起這約3公尺高的石牆，會以為是個小池塘呢！

接著在轉角處一棟原始味十足的石板屋出現眼前，30年代這個地區幾乎全是這種石板屋、茅草頂或羊毛氈頂，所以此地也曾被稱為石頭城或石板城。原因是北方澳就在中央山脈與雪山山脈交會處，這些山脈多為頁岩 Shale 所構成，離此不遠的澳仔角，海邊就布滿了這種屬於沉積岩家族的灰褐色片狀頁岩。因取得容易且較茅草耐風又防水火，早期居民便就地取材，不加任何雕鑿的用它來砌石板屋、築水溝、圍牆及人行道。



頁岩 Shale 攝影：黃美蓉



全球暖化人人有責，來坐無污染的哩阿卡
(攝影/陳高鋒)



百年古井 (攝影/李啟瑞)



百年岩砌石板屋 (攝影/黃蜂)



港邊社區湧泉區 (攝影/陳高錚)

秘書說如今社區裡能見到的石板屋已不多，後來見到另外一棟保存得更完整。

我們正在往海灘走，路邊一座木製路標吸引了我的注意，其實由社區入口的大招牌開始，一路上已出現過無數這種形狀不規則卻又非常古意的路標，這些隨時現身在路邊的藝術品應是本區的一大特色吧？這塊路標上一邊寫著湧泉區；另一方向是賞鳥平台。湧泉區就在往海邊去的路兩旁，這兩池湧泉非常稀奇，只見水底不斷有氣泡冒上來，漾起一圈圈漣漪往外擴散，冒泡附近的水和石頭幾成紅色，原因是水中含有鐵質，長期累積沉澱而泛紅色。湧泉雖近在海邊，卻是自然湧出的淡水泉池，據說和蘇澳冷泉是出自同一水脈。

今天的海邊很安靜，除了那灰灰薄薄的、村民用來做彩繪石頭魚的小石片，就是遠處若隱若現的龜山島。因為季節不對，在賞鳥平台上守候多時也不見飛鳥影蹤，有點失望，秘書說天涼時候再來吧！

保護水鳥，紅了無尾港

蘇澳背山面海，無尾港四周的聚落由北而南是大坑苦、過港仔、港口、嶺腳、岳明新村及澳仔角。所謂的無尾港其實原名為馬賽溪，由蘭陽平原南端沿武荖坑的溪谷向東奔流，可說是沿岸這些漁村居民的生命之源——母親河。當時的河道是有出海口的，後來因河川改道，泥沙漸漸淤塞，堵住原有出海口，乃形成這片溼地，才會吸引來各種鳥類生態的棲息。許多外來客前來賞海鳥時發現此港沒有出海口，因不知情便信口稱之無尾港，如此以訛傳訛就淡了這港的真正名字——馬賽。

港邊社區也因位於無尾港下游出海口處的溼地，有豐富的水生動植物資源，乃候



很藝術的招牌路標都是再生木的巧手直擊 農業直擊博物館 <http://video.coa.gov.tw>



漁人步道 (攝影/陳高祥)

湧泉平台——賞鳥小屋 (攝影/鍾永和)

鳥過冬的棲息地。在港邊人集體努力下無尾港水鳥保護區終於成立了，整個區內景觀涵蓋有河流、湖泊、沼澤、水塘、旱田、農地、沙灘、草原、灌木叢和防風林，是個複雜的生態環境保護區。從而孕育出的生態非常多樣，根據宜蘭鳥友會調查紀錄，歷年來保護區出現過的鳥類有 35 科、170 種以上，當然主要還是以水鳥為主，可說是北台灣重要的雁鴨過冬之地。如今全區整體規劃為賞鳥步道、賞鳥屋、賞鳥平台及解說亭。今後此區更將朝向生態、教育、觀光等方向繼續發展，以期達到環境資源保育的目的。



鳥，漫步無尾港 (攝影/陳美蓉)

兵將草人，見證地方文化

乍見路旁一座磚砌小廟，還以為是一般的小土地公廟，彎身一探，廟內安放著一個用稻草紮成的小草人，祂有一張青色的臉。秘書神情肅穆的說：這位可是我們玄天上帝派在東方鎮守的兵將；在我們庄子裡一共有 5 座，分立在東、西、南、北、中五個方位，我們尊崇的玄天上帝是保佑地方平安的守護神。



無尾港（左／攝影／李啟端，右／攝影／鍾永和）

不久來到村子中心就看到了雕琢得很講究、廟頂如戴龍鳳冠、美觀又莊嚴的玄天上帝廟。而在主廟不遠處的路旁又見一座和方才一模一樣的小廟，廟裡的小草人卻是黃色的臉譜。原來全村的5位守邊兵將臉譜各不相同，5張臉譜皆各有所表：東方是青色代表青龍；西方白色代表白虎；南方紅色代表朱雀；北方黑色代表玄武；而中央這尊是黃色的代表黃土。這也是此地僅有的特殊文化，他處難尋，居民非常尊敬，每年農曆的3月3是玄天上帝誕辰，這天的慶祝方式就是每一戶人家各做1至2道拿手菜餚，男人們負責「擺桌」，所謂「擺桌」，一定要將大圓桌面扛在頭頂上，一路搬到宴會地點再放下來，這是傳統習俗，也就是台語「擺桌」典故的由來。除了全村大饗宴，這天有更重要的任務就是要舉辦換兵將儀式，將舊的小草人全請出來在地上置放一排，一起焚化掉，然後換上新的，有如軍中派駐在外鎮守的士兵也是要換防的呀！

螺聲若響，牽罟一起來



兵將文化，保佑地方平安的守護神（攝影／鍾永和）

回到活動中心，我略為發表了繞這大半圈社區的感想，社區大家長（港邊社區是由社區協會主委、理事長和里長3巨頭負責管理的）、年近半百的林銀河不禁回憶的說：其實港邊社區在我童年的時候還是個自然資源豐富的漁村，居民除了捕魚也有少數務農維生。當時因近海魚資源豐富，居民靠近海邊撈及牽罟就能生活。每當魚群出現，牽罟的螺聲一響，眾人便放下手裡的活往海邊奔去，男女老少都不得閒。「協力牽罟、ㄟㄚ索分魚」，這真是村民團結、齊心合力的最感人時刻，因牽罟至少要動用30個人，有人拉罟



岳明國小牽苦舞蹈劇（港邊社區發展協會提供）



全村總動員，齊心補魚網（港邊社區發展協會提供）

網，牽網繩的一群要緊「腰操」拔河……。「撒下一張未知的網，牽起無限驚喜的穫」，牽苦原是為了三餐有魚也有米，但是曾幾何時港裡的魚資源萎縮了，傳統的海洋文化「牽苦」在70年代就消失了，親海的時空淡化了，漁村也沒落了！原有的生活型態大受衝擊，人們天天望海興嘆……。

因僅有一所小學，畢業後的學子便要到馬賽或蘇澳去繼續未完學業，年輕人也紛紛往外地發展……，理事長悠悠的說：我也是其中之一。漸漸村裡人口開始老化，社區也跟著邊緣化……。等我開始思鄉、懂得為故鄉前途憂慮、為社區未來發展著急時，那已是西元2000年，當時正在真理大學資訊科學系任教的我，毅然的帶著外鄉的老婆回來了！夫妻倆為籌劃生態社區、推動精神生活及有機生產3個層面開始努力。我們思考的前提是如何讓社區走出自己的路？我很清楚這是一種傳承、是一種責任！結合眾人的智慧和力量，我們開始積極營造、尋找與地球共存共榮的永續生活方式……。

文化的傳承和創新就這樣開始在港邊的每個角落進行，首先在此地唯一的學校岳明國小，每學期有8週的禮拜一下午，可以看到由老師們指導的「牽苦」舞劇在進行排練。「牽苦」需要凝聚一群人的力量與團結合作精神，岳明國小目前有100名左右的學童，參加的學生由3至6年級就有30名學童擔綱。小朋友聽過阿公阿嬤的描述，對「牽苦」興味十足，雖沒有真正捕過魚，表演起來可是有板有眼特別賣力呢！甚至畢業後的演員也會抽空返校主動帶領新加入的小朋友，所以要看傳統的「牽苦」恐怕就是小漁夫們表演的大場面了！



螺聲若響，牽苦一起來（港邊社區發展協會提供）

生命之書、彩繪石頭魚

走進阿嬤的繪畫教室，好驚訝於這群頭髮花白、經過大半個、將近一世紀大風大浪的魚婦—港邊的阿嬤們，她們怎能如小學生般乖乖坐在課桌前專注的畫畫呢？每個禮拜三9至11點準時的群聚在活動中心的繪畫教室，成了她們最期待的快樂時光！人家說3個女人聚在一起就像個菜市場，吱吱喳喳的高嗓門可以把屋頂都掀了！然而這裡很安靜，在門外完全不知道教室裡有這麼多人，也沒聽到誰在閒聊，我的問話也僅一兩人作答，她們太專注於手上的彩筆和作品了！其中最年長的阿吾阿嬤今年85歲，我看她彩繪的熱帶石頭魚色彩特別鮮豔，忍不住翻起她的故事畫冊，她們稱之為生命之書。因為阿嬤們這一路走來記憶中有太多感人的故事，但她們不會寫字，只能用畫來表達生活點滴及生命中最難忘的事，其中也出現不少生態——一隻雄赳赳的鷹、一隻找不到同伴的雁鴨，還有一幅捕魚樂、一幅曬穀圖……。

關於石頭魚，可說是嶺腳居民獨樹一格的特殊產物，她們利用海邊撿回來的小片頁岩，在魚形石上作畫彩繪，不需多少時間，一塊冰冷的石頭就活了起來，變成一條五彩繽紛的熱帶魚，上了亮光漆再貼上磁鐵就完成了石頭魚飾品！多元就業服務方案，讓多位弱勢村民及單親媽媽得到照顧和成長的機會，也體驗到另一種生活方式的可貴，看到這些由一雙雙滿是皺紋的手所賦予生命的七彩石頭魚，我忽有所悟：這裡每個人都有一顆素淨的心，卻都在努力追求著多彩的人生！從此不會因尋不到生活目標與方向感到茫然。



阿吾阿嬤彩繪的石頭魚色彩特別鮮豔（攝影／鍾永和）

阿吾阿嬤的故事畫冊—生命之書（攝影／鍾永和）

浴火重生，朽木大變身

故事只是回憶，再生卻象徵生命的延續，再生藝術的誕生，是有感於現代人物質生活太過奢侈浪費、不懂惜物，乃透過巧思為廢棄物注入新生命、加以利用的方法。謝東育，一位看上去謙虛又有點羞澀的年輕人，卻是負責資源再生計畫的專案經理人，因在貧困環境中長大，從小就養成環保概念並懂得珍惜物質，他也是自願投身到港邊、為理想築夢的青年之一。

由厝寮整修而成的再生藝術坊，原本是放漁具與牽罟器具的工寮，如今成為再生資源大變身的搖籃，也是炭燒製作的基地。解決廢棄木製物的最好方法，就是將原本廢棄回收之木製品以機器切片，炭燒至全部呈黑色，再用銅刷將炭粉刷乾淨，接著用鞋刷進行拋光處理。木頭經炭燒即可防腐、防蟲，而且木頭的年輪、紋理會呈現出來，你將意外的發現，炭燒後的木頭竟有種古樸的美感及自然的藝術氣息呢！小的再生木可用來做各種飾品、名牌、杯墊……，大的，哪，這一路所見的看板招牌、路標……可不是美極了！酷斃了！原來那些獨樹一格、很藝術的招牌路標都是再生木的功勞。

若將村民的種種創作—雕刻、炭燒木結合彩繪石頭魚……用作客廳造景那就更炫了！有如童話世界的水族箱、渾然天成的抽象畫，炭燒後的再生課桌椅不僅古樸尤其耐用！

地球只有一個、生命不能重來，這些努力與地球和諧相處的人們，努力的方向卻是讓萬物重生！他們很少考慮個人，卻以社區利益為優先。如此用心生活的他們令你感動嗎？這會兒你可曾感受到再生藝術所代表的精神？再生藝術曾讓他們獲得台灣優良社區產業獎！但他們最大的快樂是為再生藝術奉獻自己，只希望它能成為一項文化產業，實踐在更多人的生活中！

農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>



厝寮整修而成的再生藝術坊（攝影／陳高鋒）



社區阿公示範炭燒工法（攝影／陳高鋒）



推廣慢食與零廢棄物的示範點——阿嬭、灶腳（攝影／陳高錚）

歡迎來坐——玩完的椅子

這些築夢的人們在港邊找到了自己的歸屬，為共同創造心中的桃花源而努力，他們常掛嘴邊的一句話——來坐玩完的椅子！咱家的椅子有何特別呢？是的，豈只桌子椅子，大至櫥櫃、工寮，小至玩具、花器……都是用漂流木、廢棄木或電纜軸炭燒再生的呢！將腐朽化神奇的親身體驗，終能讓大家了解再生的可行性與愛物惜物的重要性，能讓社區居民體會到非金錢、物質上的富裕，這讓他們很有成就感，他們以「玩完的椅子」為榮，因為對地球對萬物生靈有所交代而做。

再生藝術坊的左手邊是一間僅有屋頂的開放式「阿公、工寮」，這裡開辦的木工教學課程造就了不少木匠公，閒不下來的阿公，最受到工寮搬弄「傢俬頭仔」，敲敲打打，變出各式椅凳一把又一把；藝坊右邊同樣開放式的「阿嬭、灶腳」則是推廣慢食運動與零廢棄物的示範據點，傳統大鍋、大灶、老石磨，柴火全是已無法再生的百分百廢棄料，阿嬭煮出來的大鍋飯菜大夥分享，就像今天的午餐，大鍋大灶煮的稀飯雖有點糊味、清淡的小菜雖沒有大魚大肉，但這裡沒有賓主、不分貴賤，不見虛情假意，在大家一起分享中，吃起來自然快樂、特別有滋味！

經典漁村，找到生命出口

港邊這個曾經以漁業為主的聚落，群聚著為理想築夢的有心人，他們不
農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>

是只會捕魚，港邊漁人也有夢……。在漁業資源沒落萎縮後，他們為經濟轉型而齊心努力，造就了無尾港生態社區、推展再生藝術，也花費許多心力在有機食品的發展上，除了耕種有機蔬菜，他們甚至製造傳統柴燒麵包窯，想為觀光客烘焙以有機麵粉與天然酵母做成的麵食。

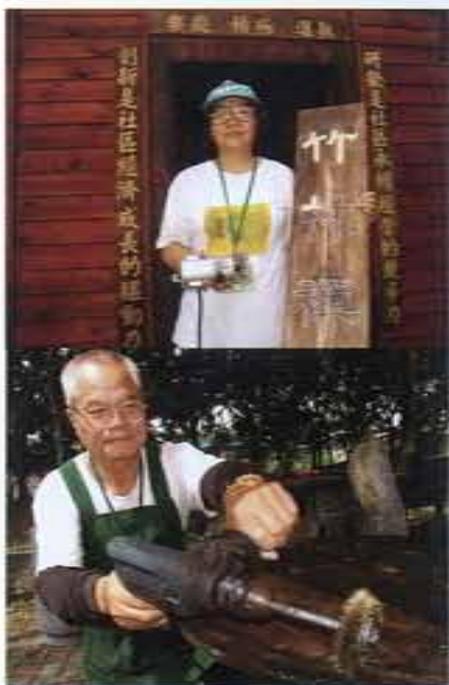
這裡沒有廢物、沒有閒人，沒有所謂的退休或殘廢，年紀再大、手腳口齒再不靈光，只要有人召喚立刻會趕去幹活！如今在集體營造下，終於發展成最具地方文化特色的經濟活動；最豐富的溼地生態以及最富玩味的再生村！

對他們來說，當選全台唯一的經典漁村是多大的鼓勵呀！在報名角逐十大經典農漁村的起始，宜蘭縣一共有5個社區報名。縣內初選時5選3，港邊不但落選還是敬陪末座，原因是此地沒有農漁特產品。正在為推展「富麗漁村」努力的漁業署，自2001年此地在籌措成立社區時，就很重視這個角落，認為此地居民很有自主性，如此自立自強是非常難能可貴的，所以在初選槓龜後漁業署又極力推薦。目前此村雖無魚可捕，但村民的工作仍以魚產加工為主，如魚罐頭、曬魚乾、採石花……等等，過的還是傳統的漁村生活；東邊面太平洋海岸線及板層岩岸，已昇華為海洋生態環境教育場所；集結民間的力量做生態保育、以自然資源再生藝術發展觀光，透過生態保護、資源再生、有機概念、羅織成社區營造的目標與方向，寧靜自然卻又充滿健康和樂的生命力！他們自始至終沒有放棄為生命找出口，是值得鼓勵的。結果複選時只剩兩個漁村，港邊便是其中之一，進而在全台決選中脫穎而出，終能獨占鰲頭！

港邊開始發光了！再生村的再生人身價被肯定了！是謊說的；整居山裡如何知道潛藏大



無尾港幸福工作坊一角 (攝影/陳高鈺)



社區開辦教學課程，造就了不少木匠姊、木匠公 (攝影/陳高鈺)



透過巧思為廢棄物注入新生命 (攝影/陳高鏞)

海的奧秘？從一早踏進港邊社區到黃昏離去，我的心情像一波波的海浪是起起伏伏的，曾經為台灣無數農村鞏固水土、協助災後重建、綠化美化環境、造橋鋪路的水土保持局，也樂願以照顧農村同樣的情懷，來協助今後的港邊社區。如果你也欣賞這些築夢人，也感動於這種生活方式，就別吝借給他們掌聲和鼓勵吧！宜蘭有好山好水，如果再有亮麗的生命、美好的生活，也是我們所樂見的，祝福他們更上一層樓！！



港邊社區入口藝術標誌之一 (攝影/李啟濤) <http://video.coa.gov.tw>

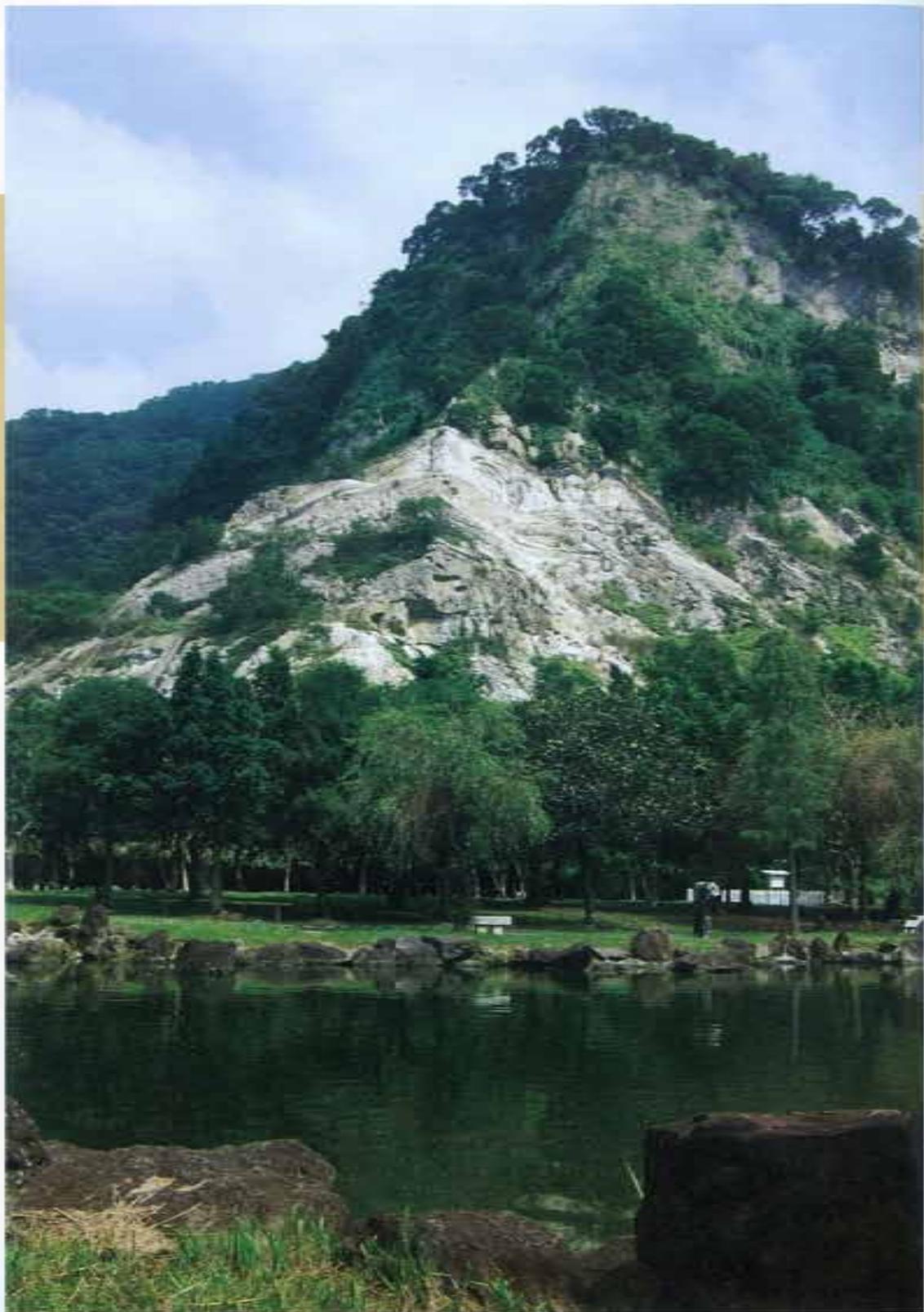


生態願景、願景生態 (攝影/陳高諱)

關於作者 李啟端

出身教師世家，卻「投教鞭從戎」效法花木蘭當女兵，不是扛槍上戰場，而是響應中華文化復興運動，做了兩年文化宣導尖兵。曾任軍中之聲軍中廣播電臺播音員；曾為正修出版社及全國文教機構負責主編工作。曾獲中央電影公司「我的十七歲」徵文第一名。因熱愛旅行攝影，1987年即開始環遊世界計畫，終於3年後毅然辭去主編職，隻身雲遊四海、浪跡天涯。偏愛挑戰蠻荒的她已跑遍全球5大洲、一百多國家。出版過《有人在嗎？》、《千山萬水行》、《另一處笛》、《難忘的旋律》、《60個黃昏》及北京「中國旅遊出版社」出版的《你不可不知道的30個神秘部落》。

其他作品散見於早期的新生報、中華日報、小說創作、旅行家、新女性……，至現今的行遍天下、AZ時尚旅遊、長榮航空雜誌、鄉間小路、自由時報……。國內許多幼兒教材、兒歌讀本、童話出自她的創作，也為中國大陸「未來出版社」編寫過兒童教材。



貴子坑是台北的綠色天堂 (攝影: 農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>)



台北市北投區◎貴子坑水土保持教學園區

城市的綠色天堂

——漫步北投貴子坑水土保持教學園區

文◎

葉淑華

植物的根在地表下蠢蠢欲動
花語樹聲在地面上此起彼落
蝴蝶菊高仰著頭問「準備好了嗎？」
耳葉相思樹輕搖著枝葉回答「嗯，該是時候綻放了」
爾後，喜鵲來回穿梭在林蔭間奏起樂章，黃花鬧聲佔滿枝頭
於是，秋天的味道，慢慢在兩座山頭間飄散開來——
而我很幸運的在這個秋天，邂逅了這個城市中的綠色天堂……

邂逅，城市的綠色天堂

時序進入9月中，在一個艳阳高照的日子，我第一次來到了這個位於台北市北投區的「貴子坑水土保持教學園區」，拾著階梯而上，一進入園區的大門，翠綠的湖光山色立刻映入眼簾，美得出乎我的意外，我貪心的用力吸一口氣，果然如我所料，連空氣中也隱約散發著鮮綠的味道，沒想到我在台北生活了20年，卻從來不知道台北也有個這麼美的「綠色天堂」！

然而就在我為眼前的盎然綠意感到驚豔、陶醉之時，此次同行的台北市政府產業發展局（前建設局）的鍾副局長，卻一語驚醒了我這個夢中人。



生態水池 (攝影/陳高緯)



渾然天成，自然美景 (攝影/陳高緯)

從前……從前……

原來從前的貴子坑並不叫貴子坑，而是叫做「鬼仔坑」，為什麼會用這麼令人毛骨悚然來當地名呢？這，當然有原因的。

有一說，這是因為早年的時候，商人在貴子坑大量開挖瓷土礦，導致地表露出一條條由上而下的瓷土，每到了黑夜往山丘看去，這一條條裸露的瓷土在月光照射下猶如盤據山頭的魅影，「鬼仔坑」之名因此而來。

另有一說，則是相傳從前這一帶曾經種了許多的桂竹，每到夜晚風大時，桂竹林就會發出「唧唧」、「刷刷」的聲響，有如鬼魅哀號般淒厲，令人害怕，所以此地被稱為「鬼仔坑」。

然而不管「鬼仔坑」的由來是來自「鬼影幢幢」還是來自「鬼哭神號」，都反映出這個地方早期的景觀特色——「從前的貴子坑真的是個偏僻荒涼、人跡罕至的地方」。

不過這個偏僻荒涼的地方，卻因為土質裡除了含有純度頗佳的二氧化矽 (SiO₂) 石英砂，可作為製作玻璃的原料之外，另外在石英砂石的孔隙中更因為存有品質極佳的高嶺土，也就是俗稱的白土，是製作高品質陶瓷的原料，因此早從日據時代開始，貴子坑就已經是北部有名的礦場，也帶動了北投地區製窯工廠林立的繁景，這裡所製造的瓷碗瓷盤就是遠近馳名的「北投燒」。光復後不久，更因為大量建設的需求，讓此地採礦製瓷的風氣不減反增，而經濟快速成長的背後，卻是使得溪谷兩側的山凹愈挖愈大，甚至挖掘掉了貴



鍾弘遠副局長一手規劃、催生貴子坑整治計畫 (攝影/陳高緯)

子坑溪與水磨坑溪之間分水嶺山脊的部分，讓原

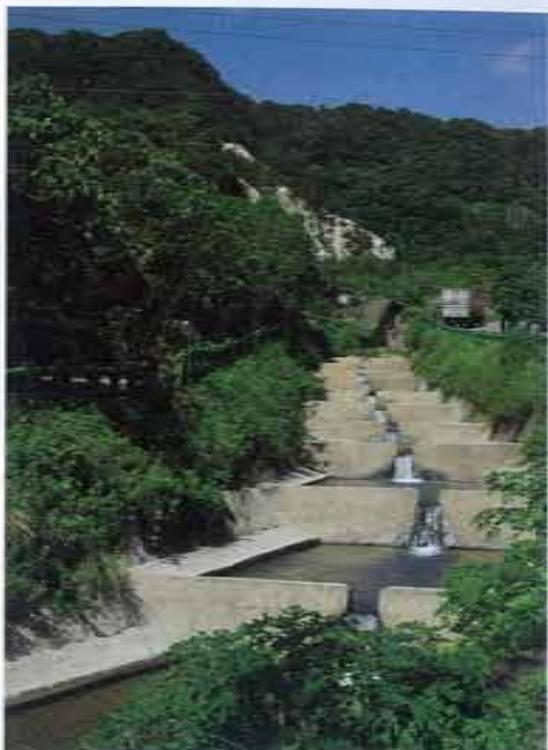
本串連一氣的大山頭，一分而成兩個光禿禿的小山，這兩個小山也就是我們從現在的園區正門口舉目向內望去，分列一左一右的兩座山，也就是說現在整個「貴子坑水土保持教學園區」所在的這個山谷，原來竟是和左右兩座山一樣高的土地，真是令人不可思議！

白土長期被大量開採，也對貴子坑的地理生態造成嚴重的破壞，加上缺乏水土保持的觀念下，貴子坑的表土嚴重流失，土質也變的鬆軟不堪，經過雨水、溪流冲刷，土石很容易就崩落，對下游地區造成嚴重的土石流災害。尤其是在民國66年7月，在薇拉颱風的侵襲下，強大的豪雨對該地區更是造成慘重的土石流災情，不但沖毀了下游的農田、菜園及公共設施等，還造成北投地區的嚴重淹水，這一次的慘痛教訓，讓政府決定立法禁止白登土的開採，並在民國68年時，由台北市政府產業發展局組成貴子坑整治小組，對貴子坑地區展開地理生態的水土保持復建計畫，一切危機終於有了轉機。

昔日瘡痍礦場 改頭換面現生機

當初一手規劃、催生這項整治計畫的台北市政府產業發展局一鍾弘遠副局長表示，當時要說服那些製窯的商人放棄在這裡採礦，那可真是費了九牛二虎之力，不過好說歹說終於阻止了土礦繼續被挖之後，真正的挑戰才正要開始，原來在復育之前還有一個很重要的問題要克服，那就是「防災」！

由於貴子坑位在貴子坑溪和水磨坑溪中游集水區的範圍內，因此溪流的整治工程便成了防災的首要工作。為了穩定河床、約束水流、控制流心，防治小組在這裡主要採用了階段式固床工程來進行溪流整治，包括在兩側的河岸採用穩定性高的「漿砌卵石」來進行護岸、河床則採用「跌水工程」來降低水流往下的沖擊力，所謂的「跌水工程」，簡單的說就是將整條溪區分為一階一階，然後在坡段較陡的的河床，放置水泥做成的「齒狀消能塊」，來減緩流水向下的沖蝕力道，至於坡度較緩的



整治成功的貴子坑溪（攝影／陳高鈺）



貴子坑成了白鷺鷥喜愛棲息覓食的地方（攝影／鍾永和）



來貴子坑，探索台北最古老的地層（攝影／陳高鋒）

河床則設置格狀的階梯式靜水池，用來沉澱流水中所挾帶的泥沙。

果然，經過這些別出心裁的「跌水工程」完工以後，貴子坑就再也沒有發生土石流的災害了。颱風過後的隔天，我沿著水磨坑溪旁的防汛道路往上游方向走，一面走一面為這條溪帶給我的驚喜而發出讚嘆，原本以為颱風過後的溪水應該會很湍急，但是經過齒狀消能塊的河

道時，發現它果然讓水流減弱了不少。又往上走了20幾公尺，發現階梯式的河床產生了極佳的天然淨化效果，水底的沉沙長出了綠綠水草，提供了水中生物生長的环境，也成了白鷺鷥喜愛棲息覓食的地方，當白鷺鷥飛過水面時，雪白的身影真是美。

防災的另一個重點，就是採土區坡面的整治。由於沒有整治前採土區的坡面有高有低，整治小組遂決定採用分層平台來進行坡度整理，於是採土區便依不同高度而被整理成100、110和125三個大平台，平台的邊坡則被整理成45度的坡度，同時在斜坡上構築水泥格架來穩定坡面，讓土石不再崩落，至於每一階的斜坡上面，整治小組也設置了「橫向截水溝」來攔截坡地在降雨時所產生的大量逕流水，再沿著垂直的坡面設置「縱向洩槽」將被沖刷下來的土石水流銜接到平台上的沉沙池中，然後再安全的將水分別排放到水磨坑溪和貴子坑溪中。

然而防災工作做好了，接著如何復育這裡的植物生態，對整治小組來說，又是另一個漫長考驗的開始。說「漫長」真是一點也不為過，一般來說，酸鹼值在6.5到7左右的土質是最適合植物生長，但這裡的土質卻因為含有瓷土，所以是酸鹼值約4左右的酸性土壤，這也解釋了為何這裡過去曾是寸草不生的荒涼地方，因此水土保持的復育工作，便得從改善土質開始。但是這麼大的地方想要改善土質談何容易呢？這時候「客土包」就發揮作用了，在客土包裡面除了有良質的土壤和肥料之外，還包括了各種具有改善土質的鄉土草本植物種子，一次種不成，就種兩次、3次，直到植物生出來為止，看著區區左邊植物林相相當豐富的綠色山頭，我實在很難想像它原本竟然是個光禿禿的荒山，但是當我轉頭看向右邊整治小組刻意不整治而保留裸露地質原貌的另一座山時，我真的是不得不佩服整治小組的用心。

最古老的戶外地質教室——五指山層觀察棧道

為了弄明白貴子坑是如何「化瘡痍為綠意」？於是我們一行人來到了「五指山層觀察棧道」。這條棧道是以鐵道枕木鋪設而成的一條長棧道，步行其上，別有一番風味，尤其是棧道左側種了一整排優雅的白樺樹林，更將來訪遊客的心帶入如詩如畫的境界。此時，林中傳來了此起彼落的鳥叫聲，吸引了我的目光穿過白樺樹林向內探去，只見為數不少的鳥類在林中來回穿梭著，有樹鵲、有大卷尾，還有一些我不知道名字的鳥兒，而牠們的存在，也讓這裡更增添了生氣。

一面走一面聽著鳥叫聲，也讓原本因為炎熱天氣而煩躁的心情頓時舒緩了不少，腳步也跟著輕盈了起來，若不是眼前不知何時出現的光禿禿、皺巴巴的山壁，我差點就忘了步上這個棧道的目的。

可不要以為整治小組偷懶，怎麼漏掉這？一大片白色山壁，既沒有植生綠化、也沒有任何的水土保持工程？其實這又是他們用心的地方。

原來從地質學來看，貴子坑的地層屬於「五指山層」，



五指山層觀察棧道
(攝影/鍾永和)



青山環境、潺潺流水 (攝影/陳高鈞)

這可是台北盆地最古老的岩層，形成的時間大約是在距今2,400萬年到3,000萬年前，到了280萬年前，台灣北部陸續開始了大規模的火山噴發，而80萬年前，也是大屯火山群噴發最劇烈的時候，當時多燙的岩漿，沿著地底裂縫上竄，再由大屯火山口噴發出大量的安山岩岩漿和火山彈、火山角礫、火山灰等碎屑來，然後向四周的低地漫流，一層層的安山岩、角礫岩在此地堆積形成貴子坑主要的岩石和地質構造，雖然大屯火山在十幾萬年前就已經停止爆發，但是在接下來的日子裡，貴子坑的石壁因為不斷受到風化和侵蝕的作用，原本隱藏在地下的地質景觀，一一露出面貌，因此當初在規劃整治貴子坑的時候，整治小組在地質專家的建議下，才決定將園區北側的這片白色山壁保留裸露的地層原相，做為地質教學觀察之用。

曾經有人形容這面石壁是一本無字天書，記載著貴子坑的形成與演進歷史，石壁最上層的安山岩，代表著80萬年前大屯山火山群劇烈運動的結果，下層的石英砂岩，則是3,000萬年前就已經存在了，至於石英砂岩壁上彎彎曲曲的線條，叫做褶曲，則是500萬年前蓬萊山造山運動的痕跡。

再看一眼眼前這片赤裸裸、層層相疊的石壁，彷彿正在向我們訴說著千萬年來精彩的造山故事。

集教學、休憩於一身的貴子坑水土保持教學園區

離開了枕木棧道，我們順著水泥階梯往下繼續前進，這段階梯雖然有點狹小陡峭，不宜快走，但是正好可以讓我們放慢腳步，呼吸著芬多精、沉澱一下剛才在地層觀察棧道上吸收到的滿滿知識，而沿路所經之處，若非鍾副局長的一路為我們解說各種水保植生工法，我還真是完全看不出來，這些覆蓋著各種豐富植物生態的坡地，是人工復育的成果，因為這裡看起來如此的自然，我很訝異大自然的復育能力，竟然已經把人工復育過程痕跡完全覆蓋住了，看著不同的生物都可以在這裡很「自然」的生長著，我又上了寶貴的一課。

接著我們來到了110平台，首先映入眼簾的是一有著白色屋頂的半露天舞台，舞台旁邊的草地上，一對據稱已經在這裡定居下來的白鸞鸞，正在優哉的散步，而我們一行人就坐在白色屋頂下的觀眾席，當起不請自來的觀眾。

自從週休二日之後，很多台北人陷入了假日沒地方去的煩惱，因為台北近郊的風景區了不起花個半天去玩就夠了，但如果要到中南部或是東部的風景區去玩個兩天一夜又怕太累，因此民國83年，當水土保持局與台北市政府在這裡設置了水土保持教學園區後，除了將125平台規劃成



五指山層觀察棧道以鋪設枕木鋪設而成，別有一番風味
(攝影/陳高鋒)



露營區是休閒遊憩的好場所 (攝影/李啟端)



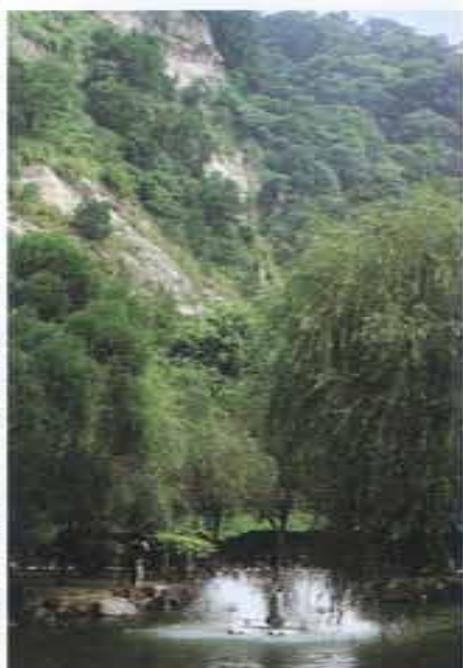
110平台上，造型現代的露天表演舞台 (攝影/陳高鈺)

有生態水池、氣象站、涼亭、地質棧道、碧綠草茵等教學功能的園區外，也很有遠見的將110平台和100平台規劃成具有休閒功能的露營區，舉凡洗澡間、烤肉區、營火區、炊事區、甚至是大型的露天表演舞台等等，應有盡有，讓遊客毫無後顧之憂的在這裡盡情享受露營的樂趣，而其中110平台更是目前台北市唯一可以「直接將車子開進去」的「汽車露營場」，天啊！下次有機會，我一定要約所有的好朋友一起開車到這兒來露營！

環山親子級親山步道

再次挑了個晴朗的日子，我決定二度前往貴子坑，而這次探訪的目標是上次來不及一遊的環山親子級親山步道和洗土油廠遺址，原本打算獨自前去，沒想到臨出門前，3歲的小女兒哭著央求要跟，唉！禁不住她的淚水攻勢和無辜的眼神，只好帶她同去。

將車子停在貴子坑教學園區正門口的停車場後，只帶了一個水壺和相機。我和小女兒便由一旁的登山口踩著石階進入步道，上了筆直的水泥階梯後，看見右旁豎立了一個介紹「洗土油廠遺跡」的介紹牌子，我興奮的四下尋找，結果只見到菜園和一些殘垣斷壁，猜想所謂的遺跡應該是被這些菜園攻陷了吧？不想浪費時間在這裡尋找遺跡，所以我決定繼續往上走，一路上四目所及盡是綠意，空氣也很新鮮，不過可能因為是颱風剛過，因此有些石階上可以見到掉落的土石和被



在貴子坑遇見珍貴稀有的保育類昆蟲
——長吻白蟻蟻（攝影／陳芙蓉）



生態水池中魚群悠游（攝影／陳高輝）

強風吹斷的大小樹枝，有的樹甚至已經露出樹根，可以想見如果這裡沒有經過水土保持整治，後果一定很嚴重，於是我決定來個機會教育，便轉身向身旁的小女兒解釋落石和樹倒的原因，沒想到小女兒竟天真的回我一句「啊！那這些樹和石頭好可憐喔」，我不禁莞爾。所幸接下來的路還算好走，濃密山林讓人宛如置身於森林浴，呼吸吐納間盡是芬多精，加上不時還有蝴蝶飛舞相伴，漸漸登高後，左邊山谷開始出現潺潺溪水聲，越過仿松木石橋，暫別溪流，此時我和小女兒早已經氣喘吁吁，因此當我抬頭看到前面的路又是更高更陡的石階時，一度想要放棄繼續前行，反倒是原本以為會累哭的小女兒，一直鼓勵我繼續走，那～就走吧！還好經過這段石階之後，是一段平坦的圳溝步道，於是我的腳步也不由得跟著輕鬆了起來，這段步道的風景也和之前的完全不一樣，因為步道左邊是可以遠眺關渡平原的開闊視野，但右邊卻開始出現花圃、菜圃，不過眼前迎面走過來的人怎麼這麼眼熟呢？等一下，他不是剛才從我身邊經過的人嗎，怎麼現在又出現在我面前呢？一問之下，才知道這已經是他的第2圈了，不必驚訝，因為這正是這條環山步道的特色，上山和下山的路線正好形成一個圈，也難怪有人把這條步道當作是大操場在運動呢！

終於，在雙腿快要軟的走不動、水壺的水也即將喝完之前，我和小女兒步下最後一個石階，走完整條長達兩公里多的環山親子級親山步道，而小女兒告訴我「媽媽，下次我們還要再來爬山」！

海芋的故鄉——北投竹子湖

既然來到了北投，如果不順路去拜訪一下距離貴子坑不到半小時車程的竹子湖，似乎是有點說不過去，因為這裡可是台北人最愛的後花園呢！尤其是每年3到5月海芋盛開的季節，這裡總是吸引了滿滿的遊客上山來賞花、採花。

位居大屯山、七星山與小觀音山之間的「竹子湖」，原是35萬年前火山噴發後所形成的天然堰塞湖，後來湖水因為侵蝕作用而產生缺口而逐漸流失，最後只留下了湖底的肥沃土壤，只是這肥沃的土地不是應該

被用來種稻、種菜才對，但是今日所見，為什麼卻成了開滿白色海芋的故鄉呢？

早期竹子湖的農田的確曾經用來種稻、種菜，甚至還有著「蓬萊米的故鄉」的美稱，但是因為這裡的稻子一年僅收成一次，而蔬菜又受到武陵、梨山的競爭，算一算，實在很不符合經濟效益，直到民國58年有農民開始從日本引進海芋來種植，沒想到海芋卻因此在竹子湖找到真正的家，海芋田面積高達十幾公頃，竹子湖也因此從蓬萊米的故鄉變成了海芋的故鄉。

由於竹子湖臨近大台北都會生活圈，不管是從台北市區還是北縣的金山，都可藉由陽金公路到達竹子湖，而鄰近的陽明山公園更是知名的休閒景點，因此有著地利及交通的優勢條件，加上這幾年經過水土整治之後，如今的竹子湖已逐漸脫離風災水患的糾纏，而呈現出新的風貌、新的生命力。

秋天的竹子湖，雖然沒有海芋的風情有欣賞，但是山煙裊裊的竹子湖，漫步其中，別有另一番滋味，也難怪竹子湖是台北人最愛的後花園。

山水其實不遠

生活在台北的人，常常感嘆想要遊山玩水就必須要舟車勞頓，往往還沒看到山水，人早就累壞了，但，山水真的很遠嗎？不，山水其實不遠，只是我們忘了親近它。



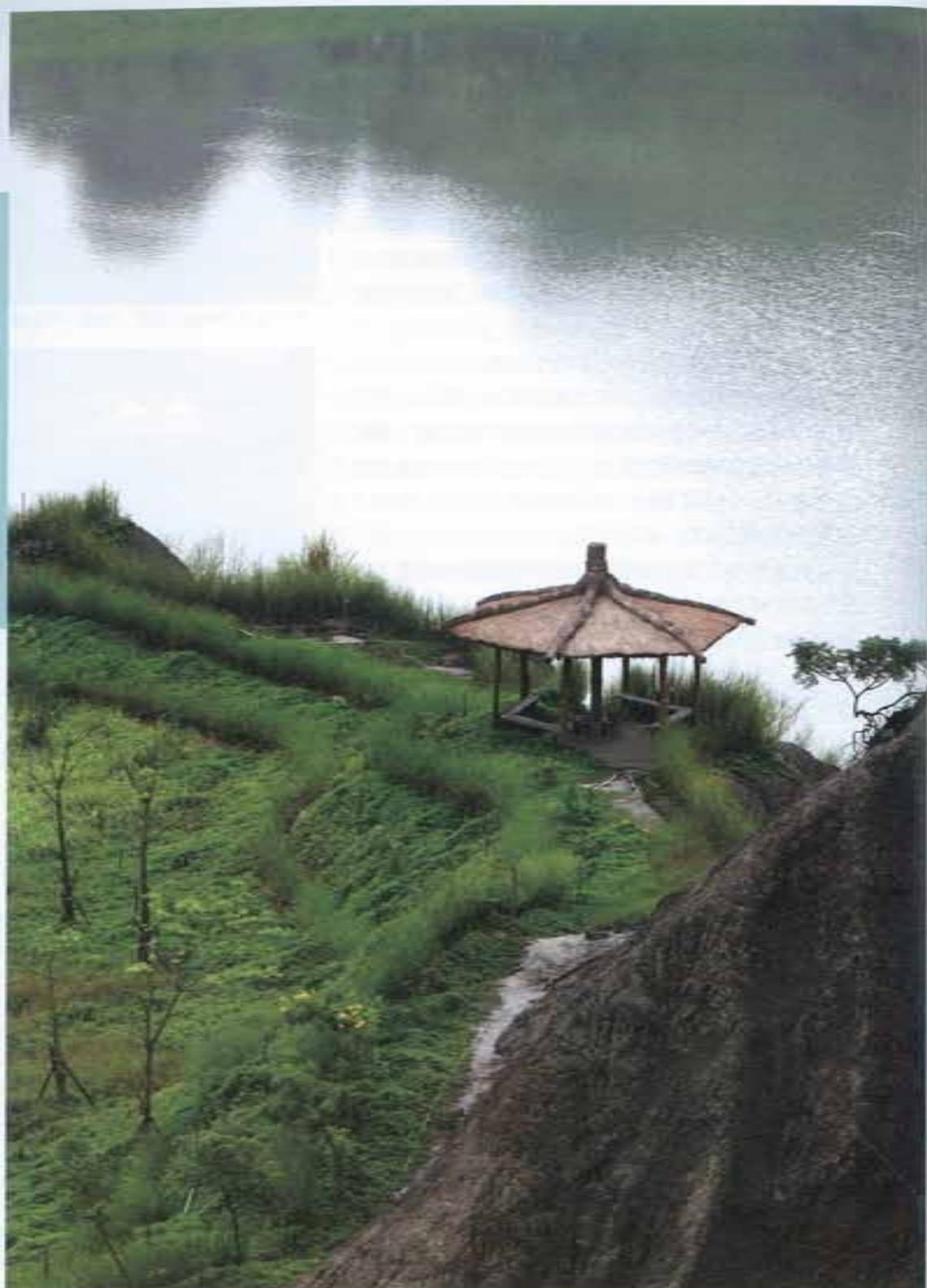
竹子湖清新美麗的海芋 (攝影/李啟端)



貴子坑最適合親子共遊 (攝影/陳高鈺)

關於作者 姜淑錦

台灣台南人，輔仁大學大眾傳播系畢業，從事電視節目製作、編劇工作，已經長達十多年，曾經製作過包括「頑皮家族」、「綜藝夜總會」、「台灣歌謠輯」、「客家人客家歌」、「愛播叭叭走」等電視節目，戲劇編劇作品則包括了「白賊七」、「春風」、「大愛劇場」、「史豔文」等等，目前則專職文字創作工作。



園區內半畝方塘的畫境 (攝影/農業虛擬博物館 <http://video.coa.gov.tw>)

台南縣龍崎鄉◎牛埔泥岩水土保持教學園區

半畝方塘一鑑開

——龍崎牛埔村泥岩惡地重生，
荒地變綠洲

文◎

林力實

半畝方塘一鑑開

「半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊。問渠哪得清如許，唯有源頭活水來。」

倚著水中樓台的紅柱，陶醉在朱熹那如詩如畫的水塘、天光、雲影的境界中，享受著牛埔村水土保持教學園區內半畝方塘的畫境。

抬頭望去，只見一片煙嵐中，半是青翠，半露泥岩的山巒，層層疊疊的開展而去，山巒間的這一方水塘，水波盪漾，波光粼粼，塘水幾乎要滿溢而出，淹進我們容身的樓台之中，卻又嘩啦嘩啦的沿著樓台四周的圍牆直瀉而下，流入地下的集水管排出。

正在欣賞這巧妙的設計時，忽然午後雷陣雨，急打在水塘裡，原本平靜無波的水面，頓時激起一陣又一陣的漣漪。下雨天留客，於是我們安心在亭閣中，聽牛埔村的傳奇人物林仙化先生





園區入口 (攝影/管秀蕊)

一遇雨水就迅速崩解流失的地質，贏得了「月世界」稱號，奇異的外星景觀，還成為民眾假日的觀光景點。但是這種土壤，不僅讓植物無法生長，動物難以落腳，更深藏著威脅人們生命財產安全的危機，是水土保持工作人員深感憂心的。

台灣西南部泥岩地區包括嘉義、台南、高雄等縣市，面積達10萬公頃，台南縣龍崎鄉牛埔村也位於泥岩區域內。

經過無數的努力，泥岩土地上終於長出了青青的綠草和矮矮的灌叢，怎不令人驚喜！在牛埔泥岩水土保持教學園區內，展現出來的泥岩新風情，真的是美不勝收！

牛埔村，位於國道3號旁的台南縣龍崎鄉境內。此區約海拔100至150公尺，山雖然不高，但是沖蝕卻非常嚴重。淺淺的表土層，每遇雨水，就會吸水回脹，形成鬆散的顆粒，雨水更輕易的就能流進縫隙之中，造成泥流，甚至崩滑，多年來表土老早不知被雨水沖往何方，一條條雨水沖刷過的痕跡，留下深深地沖蝕溝，像彎彎曲曲的大蛇攀附在山坡上。

登高望遠 (攝影/陳美蓉)

如「月世界」的泥岩地質 (攝影/鍾永和)



泥岩土質接近鹼性，pH 值高達 8 至 9 之間，植物無法生長，光溜溜的坡面，植物也無法附著，所以「月世界」的景觀都是寸土不生的，極盡荒涼。

這樣的惡地，看了實在令人難過。牛埔村過去曾經是台灣 8 景之一「雁門煙雨」所在地，古時候這兒地形高峻，山巒連綿，大雁無法一口氣飛越，必須在山上歇息，養足精神才能繼續振翅高飛。山區的冬季煙雨濛濛，如詩如畫，宛若潑墨山水，意境清幽高遠。可是曾幾何時，青山和綠樹都消失不見，只剩裸露的泥岩，令人怵目驚心。

可喜的是，牛埔村的「月世界」已經改頭換面了！這裡一片生機盎然，猶如一個大公園，有山、有水、有青青草堤、有綠壁、有水中樓台、有步道，這一片湖光山色，真是怡人胸懷啊！

泥岩水土保持教學園區的成立

泥岩是如此難以治理，農委會水土保持局在泥岩的研究上，與學術單位已經合作數十年，可以說早已身經百戰，台南玉井鄉的芒果專業區，高雄燕巢鄉的青棗專業區，都位於泥岩區，在水土保持專家的努力和農委會的輔助下成為水果的專業生產基地，牛埔村為甚麼不可以？

於是在 1998 年，水土保持局第四工程所，開始整治這範圍 50 公頃的泥岩惡地。這一帶屬於二仁溪上游支流埤仔溝集水區，於是水土保持局以集水區整體調查規劃概念來治理，並採用「921」大地震後流行起來的生態工程，進行整個水土保持作業，以減少和消除災害的發生。在做集水區治理時，並同時計畫將此地作為水土保持教學園區，但是除了教導民眾水土保持的觀念和知識之外，這個園區還有三個重要的目標，就是增進水土資源保育、自然生態環境復育以及營造休閒遊憩空間。

自從開放周休二日之後，國內的旅遊需求大量增加，民眾渴望親近大自然，這樣的規劃和設計，正符合水土保持、自然生態和寓教於樂的構想。

為了達到這 3 項重要的目標，教學園區理所當然地與地方結合在一起，因此，園區內構築了系列的土壩，並且在溢洪口上，建築親水式的涼亭，這



在地自然純樸的牛埔泥岩水土保持教學園區 (攝影/黃蜂)



石雕水牛讓人興起思古幽情，想像先民胼手胝足開荒拓土、墾田種地的辛勞和汗水。(攝影/葉垂青)



園區內設置多個解說牌，集觀摩、宣導、教學以及環境教育的功能。(攝影/鍾永和)

創新的設計，加上邊坡的植生綠美化，以及土堤、護坡、連絡道、步道等等設施，使整個園區宛若一座有山、有水、有堤、有湖、有涼亭、有步道的大公園。區內植生綠化的成功，更讓泥岩惡地得以改頭換面，以一種與眾不同的景觀展現在人們面前，令人耳目一新。

施工期間，最感人的是僱用在地人來做在地事，除了增加在地人的就業機會和收入，還可以建設自己的家鄉，這樣的工程，品質保證第一。而且完工之後，園區跟在地人的感情也結合得更加緊密。

飲水思源

沿著園區往湖邊走去，我們來到參觀的第1站-飲水思源。

波光盪漾的湖水，以及圍繞在路邊及湖邊的花草樹木，五顏六色，繽紛燦爛。原來童山濯濯寸草不生的月世界景觀，

如今是一片翠綠。

眼前的山坡，看去自然而又親切，利用「團粒噴植法」成功營造出來的綠意。「團粒噴植法」是一種生態工程，在整好地坡面上，先鋪一層菱形的網子，用鉛釘固定好，讓網子不會移動，再噴上6公分厚的團粒。團粒裡面混合了各種植物的種子，有水黃皮、相思樹、檸檬桉、百喜草、百慕達草、類地毯草等常綠喬木和草種，還有樹皮、堆肥等有機質，以吸引微生物和昆蟲以此為家。這種方法成功的將整片山坡綠化了，綠意盎然中早已不見當時斧鑿和菱形網的痕跡，看去像是自然天成的。

前方是一座涼亭，旁邊還有一頭石雕的牛，拉著一輛牛車。在涼亭內可以觀賞青山綠水，水牛更讓人興起思古幽情，想像先民胼手胝足開荒拓土、墾田種地的辛勞和汗水。那頭牛大大的眼睛和溫柔的眼神，似乎有一種走過從前，再造鄉里的喜悅。

綻放綠洲

沿著竹梯往下走，我們來到第2站——綻放綠洲。這裡已見不到裸露的泥岩，成為一片生機盎然的綠洲。

泥岩植生是如此困難，這裡又是怎麼完成這艱鉅的工作呢？原來此處採用「打樁編柵加培地茅植草帶工法」。在整好的坡面上，覆蓋別處運來的優質土壤，即「客土」，接著在坡面上用木條、竹管或鋼筋打樁，樁與樁之間以竹片編織柵欄，然後在坡面鋪上不織布，再灑上草類的種子，有百喜草、百慕達草、藍蝴蝶等，每隔兩公尺的距離，加種植培地茅草。

坡面上打樁、編柵及培地茅的種植，都是橫向的，這種方式最能減緩雨水下沖的力道。由於大雨時，水從山坡上會直沖而下，造成嚴重沖蝕，橫向的工法，減緩了水土下沖的速度，同時也構築縱向的排水溝，將水匯流在溝內安全地排出。這些排水溝有的是用水泥噴漿的，有的則以自然工程構築土溝，土溝內種草。長滿草的土溝，土壤受到保護，就不會造成沖蝕。

山坡上生長茂密，一叢又一叢的培地茅草，比一般青草來得高大，青翠欲滴，迎風搖曳，精神抖擻地挺立在泥岩惡地上，將裸露的地面完全覆蓋住，成為綠茸茸的地毯，既美麗又壯觀。培地茅草是一種優良的水土保持草類，草根可以深達地下2至3公尺，而且龐大的根系，在土壤中盤根錯節，緊緊糾纏，自然也將土壤緊密地保護起來。高挺的培地茅草，像草籬般在坡面上阻擋水和土壤，將它們加以過濾，水流下山坡，土壤卻淤積在草籬前，土淤得越高，培地茅草就愈往高處長。

這是草帶法的高度運用，土壤淤積在草帶前，日積月累，逐漸形成像梯田一樣的平台，民國50幾年時台中大肚



培地茅——是一種優良的水土保持草類（攝影／陳美香）



古色古香的竹屋，顯現早年當地人的生活和文化（攝影／葉垂青）



春不老——誘鳥和誘蝶的灌木植物（攝影／陳美蓉）

山的水土保持，就運用過這種經濟實用的草帶法，成功地淤積出許多梯田。

生態工程的應用，在南投埔里各地都非常成功地修補崩落的坡地，有了培地茅這種優良草種的加入，不但讓整個環境改觀，也讓水土保持和保育的效果更加顯著。

下起雨來了，漫步在涼亭四周和湖邊，腳踩著竹製的步道，感受一下雨中的農塘、土堤、和起伏層疊的群峰，在一片煙雨中，彷彿置身仙境。

古色古香

第3站是古色古香。顧名思義此站的特色必定與古老的事務有所關聯。果然走過種滿青草的土堤，見到一棟竹屋，屋內展出許多台灣

早期社會常用的農具，有打穀機、牛犁、釘耙、切蕃薯葉機、蕃薯刨絲機，還有竹製躺椅、竹製搖籃等，這些先民使用過的古老器具，顯現著早年當地人的生活和文化。

這一站的重點，其實並不在古早農具的展覽，最重要的是山坡下的那道土壩。土壩是用當地的泥岩在溪流坑溝中堆積出來的，堆土成壩，攔截溪水，成為農塘，然後在對面山坡以「掛網噴植」的自然工程，在坡面上以鋼筋打樁，並做好縱向橫向的排水，然後噴植物種子，綠化成功後，不僅營造出湖光山色的美麗景觀，還兼具水土保持和生態保育的多重功能。

土壩在園區中，發揮了防止坑溝沖刷、穩定上游生態環境，達到水土保持防災的功效。而且蓄水成塘，不僅可供灌溉和消防使用，也提供了水生植物和魚類絕佳的生長、棲息和繁殖的環境。土壩在此還擔當起交通重任，成為溪谷兩岸的橋樑，不但解決了居民的交通問題，也增加了人文和產業的活動。周休二日時代來臨，更提供民眾遊山玩水的休憩景點。

我們看到了水土保持局的用心，這種寓教於樂的旅遊休憩活動，正是此園區的重要目標之一。

生生不息

循著路標來到下一站—生生不息。

哇！這裡有牛車的展示，跟前面涼亭邊的石磨牛車不一樣喔，這可是第二代牛車。第一代牛車的車輪是鐵皮包木輪，第二代的是橡膠包鐵輪子，這樣的輪子不會破壞路面，走起來也不會嘎嘎亂響，祖先們真是聰明！這裡還展示趕牛的鞭子及牛車上的其他配備。在農具已經機械化的現代，難得見到這些文物了。

向前走有一個生態池，附近花草樹木繁茂地生長著，還特別種植許多誘鳥和誘蝶植物，像春不老、油菜花、波斯菊等，尤其是灌木春不老，已形成樹籬，可以防止遊客落水，真是一舉兩得。池邊生長著各種水生植物，有水燭、大芫草，池內還有水蓮花，許多紅蜻蜓、蝴蝶、昆蟲成群地飛來飛去，煞是熱鬧！

生態池的另一頭，有一片非常特別的山坡，這是水土保持局第四工程所的張文章先生發明的「廢輪胎工法」，已經在很多山坡成功的運用過。作法是將廢棄的輪胎剖成一半，鋪設在坡面上，然後打入鋼筋定樁，在輪胎中間填入客土袋，袋中有土和植物種子，植物生長後，不但綠化了坡面還發揮保護水土的功能。這也是生態工程的一個經典之作。

水中樓台

來到水中樓台後大雨直直落，環繞樓台的天光、雲影、湖光、山色一片迷濛，這片美麗畫境，讓人的心也跟著沈靜下來。樓台在水面下，湖水與樓台圓形的圍欄一般高，彷彿隨時都會溢進樓內，將樓台淹沒似的，但卻在水滿溢出時沿著圍牆流入排水孔，經過豎管、臥管而進入土壩另一頭的淨水池，再流到下方的水塘中。

原來我們站立的涼亭正是排水的豎管，這水面上多出來的空間，與山、湖、完全結合在一起，這樣的親水樓台我還是第一次見到，這種巧妙的設



觀天光雲影、賞湖光山色——水中樓台（攝影／李啟瑞）



環山木棧道 (攝影/李憲章)

文昌筆地景 (攝影/黃峰)

計，讓遊客可以聽到潺潺的流水聲，可以觸摸到湖水，真是一大享受啊！站在亭中，欣賞湖水和群峰，「水中倒影」、「文筆峰」就在煙雨飄渺之中如夢似幻。

我們在樓台內聽牛埔村的傳奇人物林仙化老師念四句聯，亭內3幅竹編作品以及園區牆面上書寫的四句聯，都是林老師的創作。林老師可是牛埔村的寶，也是目前這兒最紅最搶手的水土保持義工。

林老師是2004年開始在園區擔任解說義工，他是一位無師自通的藝術家，竹藝的編、雕、寫、畫樣樣精通，他更擅長將人生百態以幽默、風趣、急智的風格，融入民間的語言，以台灣鄉土四句聯即興創作，讓在場的聽眾個個讚不絕口。

一邊在雨中欣賞美景，一邊聽林老師唱讀四句聯，為悠閒的園區之旅劃下美好的句點。

龍崎虎形山休憩公園

龍崎鄉是個遍野竹林的美麗鄉鎮，也是傳統的造林區域，因此林地多，林業和竹編是主要產業。由於二仁溪貫穿此地，因而自古以來吊橋成為景觀特色之一。附近山區景點很多，非常適合發展觀光業，這是水土保持局協助地方，結合產業、休憩觀光，以活絡農村，增加農民收入，繼富麗農村後，再創經典農漁村的代表之一。

龍崎鄉的名勝中以虎形山公園人氣最旺。此座公園位於崎頂村南方的獨立山頭上，因為山勢猶如猛虎雄踞而得名。日據時期曾經廣植過漆樹，盛極一時後沒落下來。近年來經過歷任鄉長的力爭，才闢建出一座面積五公頃的休



牛埔村的傳奇人物林仙化老師
(攝影/鍾永和)

憩公園。

這座森林公園，海拔113公尺，但已經是附近山區和平原區域的最高峰。由於景色優美，吸引了大量本鄉和外地的民眾來此登山，並在茂密的相思樹、柚木和竹林中健行和做森林浴。登上高峰，可以俯瞰鄰近的新化丘陵和嘉南平原的平疇綠野，視野遼闊，景觀壯麗。



虎形山休憩公園拘攔的夕陽（攝影／黃蜂）

龍崎鄉的鄉長黃德茂說，公園內有山有水，森林、深谷、溪澗、吊橋，環山道路，處處勝景，美景天成，由於鄰近龍崎的街區中心，居民走幾步路就可到達，是它受歡迎的原因。

讓經典再現

泥岩惡地治理不易，但是水土保持專家們從不放棄。在水土保持局和地方的持續努力下，龍崎牛埔村已經擁有一座兼具減災防災、增進水土資源保育、自然生態環境復育以及休閒遊憩的教學園區。這是一個起點，由此吸引觀光人潮，繁榮鄉鎮，讓此地具有特色的農產品和工藝品藉此機會再創新品牌和新生機。相信龍崎和牛埔的明日會更上層樓。期盼此地的泥岩荒地都能——成為綠洲，有夢最美，讓大家一起築夢踏實吧！

關於作者 林少雯

自由寫作，作品涵蓋散文、小說、報導文學、兒童文學、劇本等。對環境綠化和水土保持等議題持續關注，因此被台灣文壇譽為「綠化天使」和「環保天使」。曾獲中山文藝獎、中央日報文學獎、中國文藝散文獎章、聯合報環保文學獎、台灣省文學獎、省新聞處短篇小說獎。兒童文學作品曾多次入選「好書大家讀」及新聞局、新聞處「優良讀物」。



附錄

TRAVEL INFORMATION





經典榮光照門楣

新竹縣新埔·照門地區

文◎李啟端

照門是台灣典型的客家庄，區內溪溝遍佈景觀宜人，這塊由九芎湖和前竹窩兩溪坑組成的湖窩，在水土保持局與當地居民合力營造下，洋溢著生命力、充滿了舞動的色彩，正等著你去捕捉！

照門地區步道沿途林木蓊鬱、蜂飛蝶舞，賞花、採果、尋甲蟲……。這裡盛產汁多甜脆的高接梨、柑橘、文旦和做柿餅的柿子；蟲蟲博物館的設立，加上許多農莊都結合了地方生態與人文，形成客家文化的休閒中心，提供各種生態教學，以及與大自然結合的有趣手工藝，像用竹片做古早童玩、竹笛，用絲瓜瓢做各種造型的鳥禽類，還有擂茶、打糬粿的DIY體驗，尤其不可不品嚐的是充滿客家風味的傳統餐。

除此還有寫滿歷史的義民廟和傳統市場，重視地方休閒發展的照門，特別推廣學習計畫的人力培訓，因此有許多年輕、熱情又專業的解說員，讓遊人覺得既知性又溫馨，也讓這裡呈現出一片充滿潛力、欣欣向榮的農村新風貌，對生態和客家文化有興趣的人，保證有入寶山豐收歸之惑！





● 住民宿：

竹風農莊 03-589-8097

南園 03-589-0011

早苗民宿 03-589-9099

● 嚐美食：

金谷農場——庭園咖啡、小吃 03-589-9625

陳家農場——客家菜、檫茶、杵麻糬 03-589-0982

鶯鶯池小吃——客家小吃 03-589-0761

劉家燻雞——0937-536-016

秀風農場——客家米食主題館、過水板DIY
03-589-8120

老屋小吃——砂鍋米苔目 03-589-0773·03-588-4585

景屏錄小吃茶坊——客家芋圓、菜包 03-589-0287

竹嵐園農場——烤艾版丸子 03-589-0460

福明新農場——03-589-9365

竹風農場——0928-887-548



交通資訊

■搭車族：自楊梅站或新埔站搭乘新竹客運（楊梅→新埔線），至大坪站或九芎湖站下車。

■開車族：

- 南下——
1. 國道1號→楊梅交流道→接台1線至48K處左轉（往楊梅）→接縣道115線（往南）至27K處（過照門國中後）右轉→照門地區（九芎湖）。
 2. 國道3號→龍潭交流道→接縣道113乙→接台3線（往南）→接縣道20線（往西）→接縣道71線（過照門國中後）右轉→照門地區（九芎湖）。
- 北上——
1. 國道1號→竹北交流道→接縣道117線→右轉縣道118線→接縣道115線，至27K處左轉→照門地區（九芎湖）。
 2. 國道3號→竹林交流道→往竹北接縣道115線往新埔、楊梅，至27K處左轉→照門地區（九芎湖）。



●玩童玩：

陳家農場有竹鳥笛、草編狗教學體驗。金谷農場設有親子遊戲區、花卉DIY。

●伴手禮：

美味水果—梨、文旦柚、柿子、柑橘，以及飄香柿餅。

●採果樂：

梨6~9月，文旦柚9~11月，柿子、柿餅9~12月，柑橘10~2月。

●觀生態：

青蛙2~10月，蜻蜓、蝴蝶4~11月，獨角仙6~8月。

旅遊諮詢

水土保持局第一工程所	02-2212-5285
九芎湖文化發展協會：	
新竹縣新埔鎮照門里九芎湖15-1號	03-589-9625
黃劉振理事長	0932-915-270
九芎湖 陳新源班長	0937-811-956
前竹窩 林萬通班長	0937-090-151



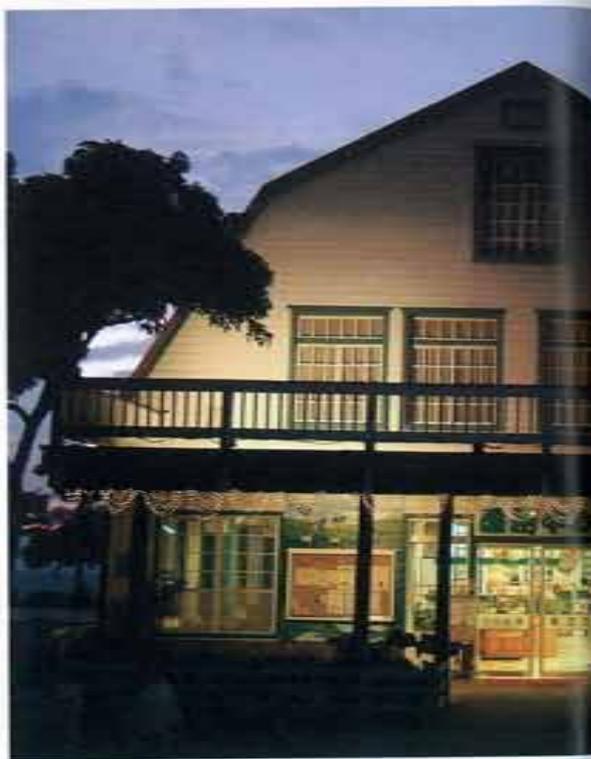
乳味草香醉了陶

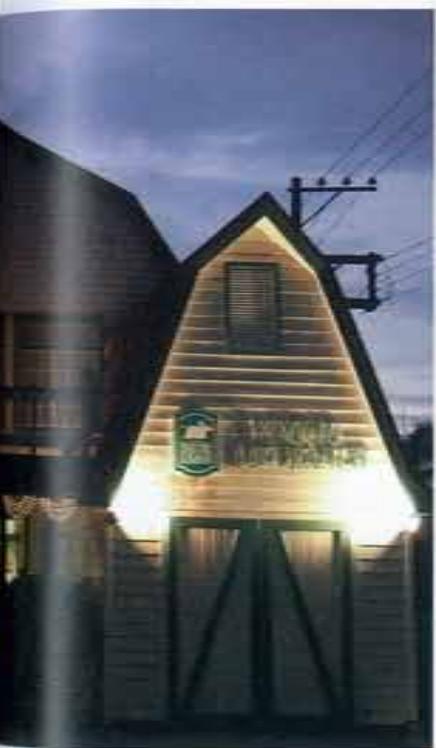
苗栗縣通霄·福興社區

文◎李啟端

福興社區是個得天獨厚的快樂天堂，除了擁有全國著名的青年酪農村、獨具十坑十節的特殊地理景觀，處處可見依山勢而闢的梯田，處處都有吸引遊人腳步、各具特色的休憩點，如飛螢農場、飛牛牧場、觀光果園、上田咖啡莊園、圳頭窯藝、蘆沐村風、挑鹽古道以及百多年歷史的黃家古厝……。

蘆沐村風顧名思義是座教育農場，其最大特色乃是多才多藝的主人，遊人在聽了他的各種樂器演奏、看了他揮毫作畫後果然如沐春風；騎單車遨遊鄉間小路、拜訪古厝或漫步挑鹽古道，也是一番享受；來到山林裡的圳頭窯，看王老師天婦如何陶醉在陶土詩畫的王國裡；一望無際的飛牛牧場是親子同遊度假的樂園，看擠奶品鮮乳、呼牛羊餵牧草、抱一抱兔寶寶；看蜂蝶花間嬉戲、聽微風草坡打滾；綠林荷塘飛橋、金果園乳香草，更難忘的是自製拔蘿蔔的樂活。年輕的生力軍果真讓福興社區充滿了生命力呢！





● 住民宿：

翠松苑民宿 037-783-357

飛螢農莊 037-783-371

如意園民宿 037-756-256

欣園民宿 037-793-553

森林森牧場 037-783-325

豐山農場 037-783-618

好望角民宿 0921-372-321

蘆沐村區教育農場

037-763-456

永興休閒農場 0928-184-785

松濤居 037-783-143

綠野觀光果園 037-782-597

● 嚐美食：

上田咖啡休閒莊——經典美食·咖啡烘焙與品嚐

037-783-798

建民農場——香草茶、火鍋、和菜 037-783-438

金田農場——露營、烤肉 037-782-093

佳之鄉餐廳——呷飯配石頭 037-783-168·0933-430-27

圳頭窯藝·醉陶工作室——茶、咖啡小品 037-762-999



交通資訊

- 搭車族：搭乘台鐵火車或新竹客運（經苗栗）往通霄，再轉搭計程車至福興。
- 開車族：
 1. 國道1號→三義交流道→經尖豐公路往三義市區→至陸橋下右側車道前行50M→左轉縣道48線→越過山嶺接縣道121線南和路→福興。
 2. 國道3號→通霄交流道→右轉縣道128線→左轉接台1線（往通霄），通霄外環道→南下台1線133K處（過隧道口）→左轉接縣道121線→福興。



●找奶香：

飛牛牧場 037-783-195

綠野觀光果園 037-782-597

城南有機蔬菜農場 037-783-648

●伴手禮：

茶

賴媽媽黃身土豆糖 037-754789

飛牛牧場乳製品 037-783-195

醉陶工作室陶藝品 0937-277-882

擁有百年歷史的福堂餅行招牌古早肉餅
037-752-266

●觀生態：

螢火蟲3~5月，賞鳥4~6月。

●節慶祭：

桐花季，約4、5月。

●玩陶藝：

蒙古陶邑 037-783-329 · 0921-379-081

典藏小品工作室 037-783-738

圳頭窯藝·陶醉工作室 037-762-766

●木作玩：

荒木藝苑 037-758-808

●採果樂：

柿子、柿餅9~12月，柑橘10~2月。

旅遊諮詢

水土保持局第二工程所

04-2526-1165

通霄在地發展協會：

苗栗縣通霄鎮南和里166號

037-782-999

苗栗縣通霄富麗農村發展協會

037-783-438

通霄在地產業網：

<http://www.ts121.com.tw/>



風情萬種薑麻園

苗栗縣大湖薑麻園·三義雙潭地區

文◎李啟端

大湖鄉薑麻園和三義鄉的雙潭，乃130縣道由西向東串聯成大薑麻園地區。「薑麻」就是客家語的生薑，薑麻園出產的薑盛名遠播後，鄉民進一步研發出各種薑製食品，如薑母糖、薑餅以及名為「薑汁撞奶」的薑麻養生奶茶，在每年的「薑麻節」裡大放異彩。而在「桃李季」節慶裡，這裡還會開放免費親子採果活



動。桃子、李子、高接梨、柑橘、草莓、文旦柚……任你採摘！如再來個水果風味餐就更不虛此行了。

而三義的雙潭地區沿線則是人文藝術匯集之處，沿130縣道其周邊的藝文人士便組成一個130工作坊，以「共好」理念展開跨鄉整合的創新模式，各自發揮不同的巧思與特色——山板樵驗譜文化生活館、卓也小屋有機植物客家染、春田窯陶藝、札木工坊木頭精靈……其中台灣僅存的一家名為「丫箱寶」的木鴨工廠，上千款各具姿態的木鴨讓人大開眼界，工作室裡還提供小朋友體驗親手彩繪木鴨鴨子呢！

綠葉方舟、鐘鼎山林……30多家各具特色的休閒農場、田園餐飲，家家佈置得典雅



雅，客家農村風情融合浪漫歐風，果真是旅人歇腳的最佳處所。



山水居 (攝影/曾秀蓮)

● 住民宿：

- | | |
|------------------|------------------|
| 山水居 037-951-513 | 札木工坊 037-872-274 |
| 石灣園 037-875-225 | 卓也小屋 037-879-198 |
| 菊園 037-951-522 | 雲洞山莊 037-951-531 |
| 石灣園 037-875-225 | 鍾鼎山林 037-951-777 |
| 春田窯 037-877-820 | 不遠山莊 037-870-889 |
| 石門客棧 037-951-129 | |

● 嚐美食：

- 漫步雲端——森林廚房·義式餐廳 037-879-085
 綠葉方舟——森林美食·咖啡飲品 037-875-768
 福軒養生館·養生餐 037-879117
 羅莊客家米食·米食之家 037-873-265
 頂豐米食館——咖啡·簡餐 037-875-388
 德花·山茶——客家美食 037-951-697
 雲洞仙居——薑汁撞奶·薑餅 037-951-530
 鍾鼎山林——豬舍咖啡廳 037-951-777
 同心園——咖啡·簡餐 037-879-996
 山水居、石門客棧、雲洞山莊、南園——客家美食

苗栗縣大湖薑麻園·三義雙潭導覽圖



交通資訊

搭車族：新竹客運（經苗栗）往大湖再轉搭計程車，新竹客運（經苗栗）往三義再轉搭計程車。

- 開車族：1. 國道1號→苗栗公館交流道→接台6線或台72線→接台3線（經大湖、八份）至138.6K處右轉→接縣道130線往聖衡宮→大薑麻園。
2. 國道1號→三義交流道→接台13線（往三義）→接縣道130線往聖衡宮→大薑麻園。



● **伴手禮：**

茶、水果、ㄚ箱寶工藝品……其它民宿、餐廳或特色商家各有多種伴手禮，歡迎民衆選購。

● **體驗玩：**

三義ㄚ箱寶——鴨寶寶國度·木鴨彩繪 037-872-076

山板樵臉譜文化生活館——臉譜彩繪 037-875-766

卓也小屋——植物染體驗 037-879-198

札木工坊——木偶DIY 037-872-274

春田窯陶藝休閒渡假園——陶藝體驗 037-877-820

● **採果樂：**

梨6~9月，草莓12~4月，桃李5~6月，柑橘10~2月。

● **節慶祭：**

桐花季、薑麻節及桃李季，約4、5月。三義木藝藝術節5月。

旅遊諮詢

水土保持局第二工程所	042-526-1165
苗栗縣薑麻園故鄉營造產業觀光協會	037-951-530
苗栗縣大湖鄉栗林村薑麻園 11 號	037-951-522
大薑麻園地區旅遊資訊站	037-951-777
山板樵臉譜文化生活館	037-875-766



水土帶來好運氣

南投縣魚池·澀水社區

文◎李啟端

原本鮮為人知的浮樸小農村澀水，一夕之間就跟此地所產的紅茶一般紅了！說來也是此地特殊水土帶來的運氣，這裡因土質含鐵量高水有澀味得名「澀水」。921地震後重建的村舍採統一歐式藏青色斜屋頂建造，因而又有「台灣小瑞士」之稱。

百年來一直是阿薩姆紅茶產區，因日據時曾進貢日本天皇為御用紅茶，又叫澀水皇茶；如今新品種的台灣紅玉更成為紅茶極品，茶湯裡泛有淡淡肉桂、薄荷香氣。另外居民將紅茶結合飲食研發出的紅茶大餐、紅茶點心等一系列食品，如紅茶飯、紅茶凍、紅茶油……等等，還有檸檬蕃薯包都別具風味，而最具代表性的阿滿姨庄腳菜，可是以創意結合地方特產做出的菜餚囉！

澀水還出產一種罕見的白粘土，這種優質黏土是製陶最佳原料，居民傳承先相150年的技藝，發展出不需上釉的柴窯陶製品外銷，遊人也可自己拉胚DIY一個陶製品帶回當紀念。社區入口印有居民手腳印記的陶板、家家門口獨立的陶板信箱都充分發揮當地特色。在這陶土的故鄉也不乏休閒娛樂，竹林小徑尋幽、訪竹炭村一探竹炭奧秘、乘竹筏沿溪尋訪水上瀑布也是一大樂趣呢！





●住民宿：

松居歡風民宿 049-289-5589

山林民宿 049-289-9709

山泉水民宿 049-289-6907

古舍古鄉民宿 049-289-8432

綠野鄉居 049-289-9132

蘆園民宿 049-289-8367

澗水民宿 049-289-5938

靜心園 049-289-5389

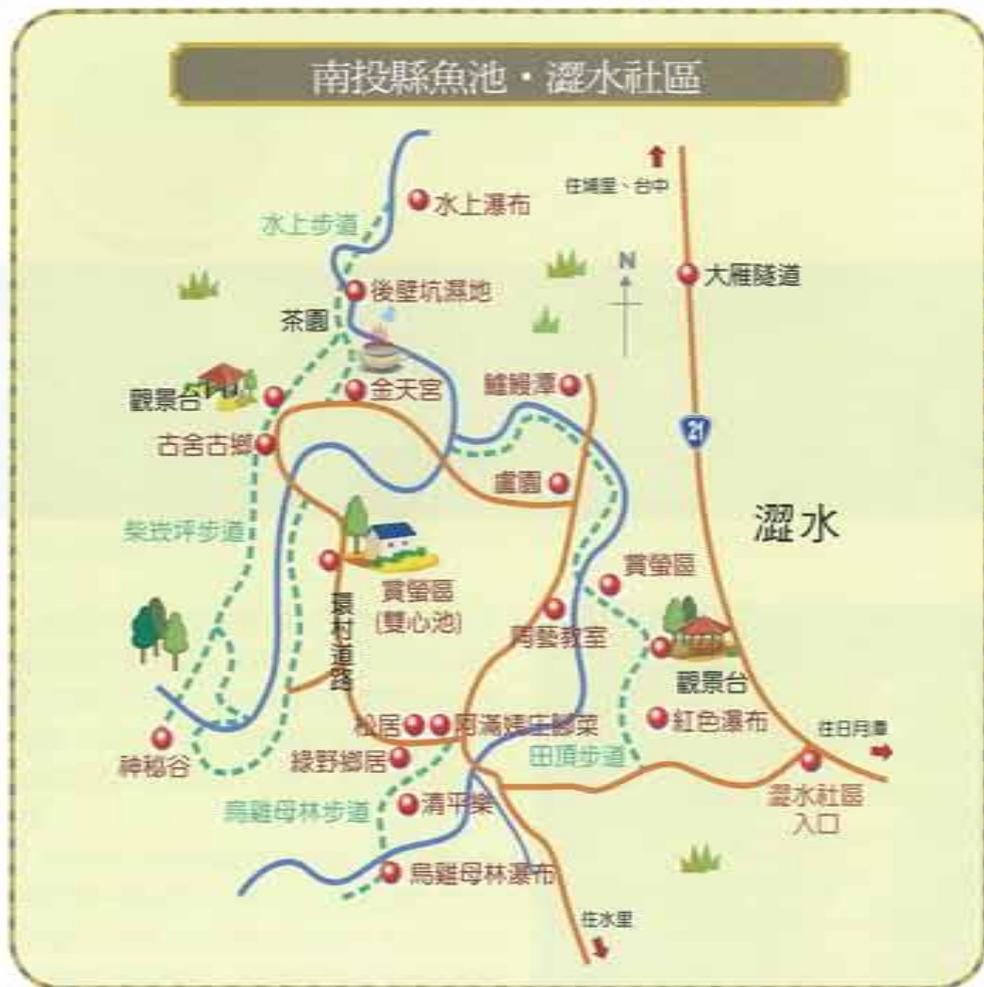
快樂鄉休閒會館 049-289-7099

●嚐美食：

阿滿姨庄腳菜——農村庄腳菜 049-289-9725

蘆園——手工自製紅茶鳳梨酥、紅茶牛軋糖 049-289-8367

澗水社區發展協會——可預約社區自行研發的創意紅茶餐 049-289-5938



交通資訊

■搭車族：

南投客運／埔里站 049-298-4031 · 全航客運／埔里站 049-242-1819

仁友客運／台中站 04-2225-5561 · 吉利小巴士／台中站 04-2225-3608

■開車族：

北部出發——國道3號→草屯交流道→接台14線（草屯往埔里）→接台21線（往魚池）→台21線54.5K右轉→澀水。

南部出發——國道3號→名間交流道→接台3線或台新16線（往集集）→接台21線（往日月潭、魚池）→台21線54.5K左轉→澀水。



● 喝茶去：

澗水皇茶 049-289-5938

● 伴手禮：

茶、陶藝品

竹炭一村的竹炭製品 049-289-8013

鳳仙蘭園的蘭花 049-289-6769

● 玩陶藝：

陶藝教室、澗水窯 049-289-5938

● 觀生態：

螢火蟲 3~5月・賞鳥、蜻蜓、蝴蝶、
青蛙——全年。



導覽服務

澗水社區發展協會：

盧勳遠理事（兼導覽解說員）

049-289-8367・0919-724-547

旅遊諮詢

水土保持局第三工程所

049-223-1169

澗水社區發展協會：

南投縣魚池鄉大雁村大雁巷 31-6 號

049-289-5938

蘇水定理事長

0931-119-599

澗水社區 <http://www.seshui.org/>



花仙子打開一簾幽夢

彰化縣田尾·打簾社區

文◎李啟端

世上愛花的人何其多？種花的人也不少，荷蘭鬱金香、法國薰衣草……都是愛花人爭相一睹的。遊人來到台灣唯一的公路花園田尾鄉、其中心主體打簾村，為的當然也是賞花囉！此區內種植的上千種花卉，以菊花為最多。你還會發現花農在菊花田裡如蜘蛛網般拉起的燈串，徹夜點燈照明以控制花期、使花莖達到理想高度，所以有「菊花不夜城」的誕生，也自成一番特殊景觀。

打簾既是個花村，同樣的這裡的特色食品也與花有關，居民研發出的各式樣花卉食品可花俏的呢！如花卉冰棒、薰衣草冰淇淋、菊花凍、香草肉包、花粽子、花火鍋……等等，很稀奇吧？遊人不但可大開眼界還可一飽口福呢！

來到這塊花仙子情有獨鍾的美麗土地，不用說一定也要享受一下DIY採花樂、騎單車逛花田或到花卉拍賣市場看看荷蘭式電腦拍賣場面，還有許多園藝店附設親子教室教學插花藝術。打簾社區便是以花卉產業來發展觀光休閒、提升旅遊文化的魅力，所以登上經典寶座絕不只是一簾幽夢。





●住民宿：

花宿民宿 04-824-6799 清松民宿 04-883-5751
三益民宿 04-883-3528 榮居民宿 04-883-3386

●嚐美食：

菁芳園——台灣的莫內花園·西式自助餐 04-824-3535
阿嬤私房菜——迷迭香香酥大腸·荷葉芋絲糕 04-824-0249
媳孀的家——養生蛋·古早味料理 04-822-8996
忠信種苗園——香草肉包·花草茶 04-822-8958
將園庭園咖啡——檸檬香烤雞·健康蔬菜鍋 04-824-2601
船塢——西餐·咖啡 04-883-6551
世外桃源庭園咖啡——養生花草餐飲 04-823-3198
全得玫瑰莊園——玫瑰冰沙·玫瑰莊園咖啡·玫瑰鬆餅
04-824-5789
美成花草人文園藝咖啡——花草冰淇淋 04-823-1468
順發辣木養生餐飲——辣木雞湯·蓮花酥炸魚柳 04-712-0036
歐吉尚·雙紅糕 04-822-2222



● 伴手禮：

切花、盆花、盆景。

● 騎單車：

松盛自行車·電動車出租 04-883-6061

柏榕園 04-822-3661

長青園藝中心 04-823-1947

陽春園藝 04-822-7788

今日花藝行 04-883-1696

鄉林園藝 04-883-6599

歐風賞花專車 04-883-0571

章池園藝 04-883-0038

● 體驗玩：

金菊園DIY休閒小站有親子彩繪葫蘆、
葉捕蝗蟲等 04-824-6020

● 賞花卉：

全年，花卉產量在春、冬季達到最高
峰。

旅遊諮詢

水土保持局第三工程所 049-223-1169

彰化縣田尾公路花園發展協會：

彰化縣田尾鄉民族路1段156號 04-883-2626

田尾鄉公所資訊網 <http://www.tienwei.gov.tw/>



咖啡與文學談心

雲林縣古坑·華山村

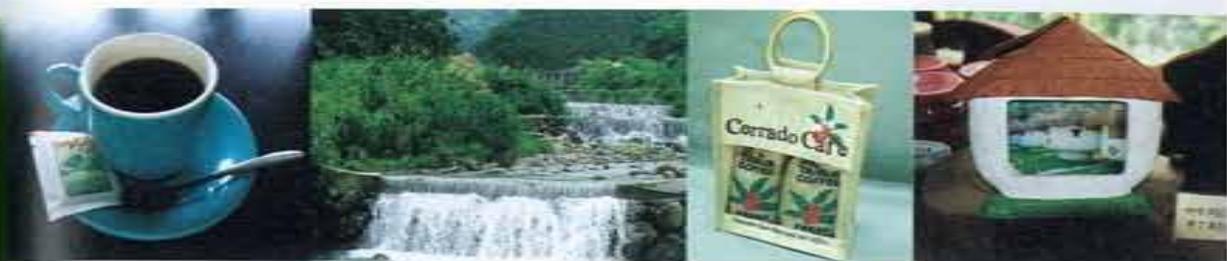
文◎李啟端

雲林縣孕育造就許多文人；許多文人喜歡到華山與咖啡談心。有「雲林陽明山」之稱的古坑鄉華山村，是台灣咖啡的再生搖籃。所謂山水有幸，古坑鄉能由地震、土石流等等天災後的窮山惡水重整容貌，一躍而為咖啡處處飄香、文藝氣氛濃郁的迷人世外桃源，也是經過好一段辛苦開拓的歲月……。

很多年輕人學有所成認為待在農村沒有發展，於是人才紛紛外流，然而思鄉愛家的心終究奇蹟似的將經過磨練的遊子喚了回來，在水土保持局的協助下，凝聚這股鄉親土親的力量，同心協力重建起自己的家園，讓古坑華山不但重現山清水秀，也成為名副其實的咖啡故鄉。陶藝家蔡顯勇返鄉成立的陶藝教室，還有許多文人提供的名言墨寶，更點綴了華山溪畔的文學步道。

咖啡刺激文學、文學提升咖啡，寫生、創作甚至度蜜月，就到華山來吧！如今這裡典雅的民宿林立，同時村民也研發出各種與咖啡相關的食品及加工品，前來嚐嚐就知道箇中滋味了！





●住民宿：

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 山中茅蘆 05-590-1700 | 懷古驛棧 05-590-0148 |
| 山田民宿 05-590-1981 | 茗豐休閒民宿 05-590-1368 |
| 大湖底木屋 05-590-1599 | 十方客棧木屋 05-590-1750 |
| 櫻園 05-590-0229 | 新華山民宿 05-590-1630 |
| 鄉村休閒農莊 05-590-1367 | 華山小木屋 05-590-0013 |
| 雲山小菜 05-590-1778 | 名鎮休閒農場 05-590-1808 |
| 河岸咖啡民宿 05-590-0212 | |
| 賞星月目花園小木屋 0912-352-970 · 0920-676-323 | |

●咖啡美饌：

- 喜拉朵庭園咖啡 05-590-0399
 山海觀咖啡莊園 05-590-0486
 蜆蚪溪森活庭園咖啡 05-590-1988
 松園咖啡秀 05-590-1568
 桂竹林休閒農場 05-590-1938

雲林縣古坑·華山村



交通資訊

■搭車族：搭乘台西客運，斗六往華山或斗南往華山。

■開車族：

北部出發——1. 國道1號→雲林系統交流道→台78線（台西→古坑）→古坑交流道→台3線至永光→鄉道210線→華山。

2. 國道3號→古坑系統交流道→台78線→古坑交流道→台3線至永光→鄉道210線→華山。

南部出發——1. 國道1號→大林交流道→縣道162線→台3線至梅山→縣道149線→華山。

2. 國道3號→梅山交流道→縣道162線→台3線至梅山→縣道149線→華山。



● 伴手禮：

咖啡、咖啡系列產品，交趾陶。

● 玩陶藝：

銘傑交趾陶產房 05-590-1249

● 觀生態：

蜻蜓、蝴蝶、青蛙—全年。

● 節慶祭：

台灣咖啡節，約10月。

旅遊諮詢

水土保持局第三工程所 049-223-1169

古坑鄉華山休閒產業促進會：

雲林縣古坑鄉華山村41號 05-590-0058

張孝慈會長 05-590-0486、0932-632-63



起飛了的山中傳奇

台東縣鹿野·永安社區

文◎李啟端

人說柳暗花明又一村，你知道聞名的花東縱谷中別有天地嗎？它就是古稱鹿寮的鹿野鄉永安社區。你看到那飛行傘在空中翱翔嗎？沒錯，台灣的戶外活動開始飛昇邁向國際化了！

永安由於花東縱谷的特殊地形，使得鹿野高台渾然天成發展出台灣獨樹一格的飛行場，讓遊人不出國也能一圓想飛的夢。同時俯瞰腳下的綠色棋盤，那正是此地曾獲第二屆全國優質茶比賽總冠軍的福鹿茶茶園！永安得天獨厚的條件還不止於此，雖以「三生」中的「生活」為突顯，生產方面台東有的農產品它都有，台灣沒有的它先有，像那襯著藍天白雪的大片滑草場任你感受向下俯衝的滑草樂趣，那最新產品的電動單車，讓你乘著晚風穿梭在茶園、鳳梨田間小路，恣意的一路享受田園風光。這時你又會發現綠色灌木籬已替代圍牆將整個社區融為一體，遠望仿如叢林間的童話屋裡。

鹿寮解說服務隊優質的導覽，以茶葉發展出來的茶染和茶餐，如茶雞、烏龍苦瓜封……，其他農特產品在3隻奔馳野鹿的地標旁展售中心都有，永安果真寫下了東台灣的「山中傳奇」！





● 住民宿：

- 21 國際渡假村 089-550-211
- 連記茶莊 089-551-117
- 玉米的高民宿 089-552-224
- 高台民宿 089-550-879
- 山川民宿 089-550-715
- 麗舍渡假小菜 089-384-022
- 雁窩民宿 0937-389-953
- 瓊婷的家 089-551-960
- 立品茶園 (禮茶民宿) 089-551-607
- 東之美民宿 089-550-133
- 筆筒樹山莊 089-226-682
- 葉惠美的家暨長民宿 0939-506-664
- 筠景山莊 089-550-982

● 嚐美食：

- 愛嬌煥風味茶餐廳 089-550-678
- 和和叫餐廳 089-552-300
- 永安社區遊客中心 089-550-843
- 麗園農場 089-552-036
- 高台茶業展示中心 089-550-152
- 昇昌茶園 089-551-503
- 碧蘿園 089-550-989
- 福鹿山休閒農莊 089-552-127
- 萱戀茶園 089-550-819
- 永安茶園 089-550-818
- 天來茶園 089-550-518
- 厚生茶園 089-550-867
- 七碗茶 089-552-088

台東縣鹿野·永安社區



交通資訊

- 搭車族：
 1. 搭乘火車於鹿野站下車再轉搭計程車。
 2. 搭乘鼎東客運（往池上、鹿野）於鹿野站下車。
 3. 搭乘花蓮客運（往池上、鹿野）於鹿野站下車。
- 開車族：

北部出發——台9線344.5K處→接縣道東33線（永樂路）→永安。

南部出發——台9線348K處→接縣道東32線（永安路）→永安。





● **滑草體驗：**

永安社區遊客中心

● **騎單車：**

電動自行車體驗（含車、解說員）：

200元/人·團體：150元/人

請預約：

洽鹿寮解說服務隊 0919-611-644 或

永安社區遊客中心

● **伴手禮：**

茶、福鹿茶。

● **採果樂：**

鳳梨5~10月，火龍果6~11月，釋

迦7~4月，水晶楊桃10~4月，枇

杷12~3月。

● **觀生態：**

賞鳥、蝴蝶一全年，油菜花12~2

月。

● **體驗玩：**

想飛的季節（飛行傘體驗）4~9月，製

茶體驗、高台滑草一全年。

● **節慶祭：**

阿美族部落豐年祭7~8月。

導覽服務

鹿寮解說服務隊 0919-611-644

（含玉龍泉生態解說、半日遊及
一日遊全程導覽解說）

仙人掌鄉土工作室 089-552-224

旅遊諮詢

水土保持局第五工程所 089-320-893 · 323-057

鹿野鄉永安社區發展協會：

臺東縣鹿野鄉永安村永安路75號 089-550-843

傅錦英理事長 0955-771-866

廖中勳總幹事 0932-707-763

社區參訪諮詢：社造組長 吳玉萍 0919-611-644



傳說中的舞鶴展翼

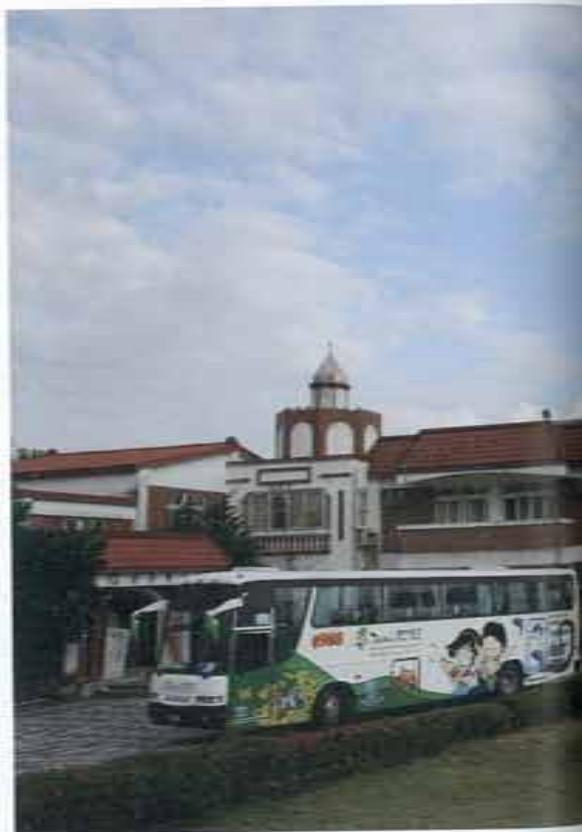
花蓮縣瑞穗·舞鶴社區

文◎李啟端

原名「掃叭頂」的舞鶴，是一塊充滿了傳奇的迷人台地，這裡有訴說不完的阿美族神話，談起舞鶴整個脫胎換骨的歷史更是令人唏噓感嘆。地理環境特殊的舞鶴台地，最早的產物是日據時代種的咖啡，光復後改種香茅，後經台鳳公司推動種鳳梨……，最終發現當地土質氣候型態最適合的是種茶，總算在水土保持局牽引下找對了目標讓舞鶴展了翼。

至此台9線沿途茶香濃郁，如今又添增了咖啡氣息，當您路過這條台灣的香樹里舍時，請「聞香下車」喝紅玉、品阿拉比卡、嚐一杯加了玫瑰花瓣的舞鶴咖啡或創意的「舞鶴鴛鴦」茶與咖啡混合飲料……。如果要嚐鮮，別忘了瑞穗牧場的鮮乳、乳酪布丁和別具風味的牛軋糖等著你。

拜訪阿美族部落可由掃叭頂兩根石柱的傳奇談起；參觀阿美族女孩親手編織的手工藝品、一貫穿珠手藝；順道在八爪造型的北回歸線紀念碑留下倩影。哦，還有驚險刺激的秀姑巒溪泛舟、鶴尚文旦和汨汨溫泉的誘惑，在在充滿迷人的舞鶴風情啊！





●住民宿：

拂帆頂景觀民宿 03-887-1378

信號ㄚㄚ厝民宿 03-887-1160

鶴山休閒渡假茶園 03-887-2979

(多數茶莊都設有民宿服務)

●嚐美食：

鶴山休閒渡假茶園設有餐廳，推出中式合菜，並可預約茶葉餐 03-887-2979。

梔苑茶莊有養生茶餐 03-887-2660

富源茶莊有手工茶點

東昇茶行有茶葉粽

●喝茶去：

東昇茶行 03-887-1878

嘉茗茶園 03-887-1325

名鶴茶園 03-887-2939

吉林茶園 03-887-1463

金鶴茶園 03-887-1928

好茶園 03-887-3348

富源茶莊 03-887-2625

清風茶園 03-887-2710

長聖樂園 03-887-5548

建芳茶園 03-887-2711

天鶴千欣茶園 03-887-1456



花蓮縣瑞穗·舞鶴社區



交通資訊

- 搭車族：1. 搭乘火車於瑞穗站下車再轉搭計程車。
2. 搭乘花蓮客運（往臺里、台東）於舞鶴站下車。

■開車族：

北部出發——國道5號→雪山隧道→蘇澳交流道→台9線290K處（宜蘭→花蓮）→舞鶴。

南部出發——國道1號→國道3號→台1線→台9線290K處（台東→花蓮）→舞鶴。



●喝咖啡：

金鶴茶園 03-887-1928
舞鶴茶園休息站 03-887-0222

●找奶香：

瑞德牧場 03-887-6611

●泡好湯：

虎爺溫泉會館 03-887-5505
椰子林溫泉飯店 0937-912-051
瑞雄溫泉山莊 03-887-2254
江南南溫泉山莊 0937-912-051
黃家溫泉山莊 03-887-6629
湧泉休閒牧場 03-887-3988
吉祥香根園庭園溫泉 03-887-6868

●伴手禮：

茶、舞鶴咖啡。各茶園都有特色茶之伴手禮。

●採果樂：

文旦柚8、9月。

●觀生態：

螢火蟲3~9月，黃鳥、蜻蜓、蝴蝶、青蛙——全年。

●節慶祭：

阿美族部落豐年祭，每年8月。

導覽服務

舞鶴傳奇工作坊 03-887-1755

旅遊諮詢

水土保持局第六工程所 03-822-1141

舞鶴傳奇工作坊：

花蓮縣瑞穗鄉舞鶴村花東公路336號 03-8870222

花蓮縣瑞穗鄉舞鶴社區發展協會 03-887-2722

花蓮縣瑞穗鄉形象商團發展協會 03-887-2053

舞鶴傳奇休閒風情 <http://eng6.swcb.gov.tw/wuhe/>



神秘溼地的生命源

花蓮縣光復·大馬太鞍地區

文◎李啟端

大馬太鞍地區包含了中央山脈腳下幾個社區一大全、大美、大豐和大富。馬錫山下的馬太鞍是塊天然的內陸溼地：一處耐人尋味的世外桃源；各種生態棲息的生命源地，也是人類親近大自然的神奇天堂。它是一個種族的熔爐，生活方式的融合、語言的夾雜、感情的融洽，甚至漢人有阿美族名字！在驚奇之餘你會渴望去探索這種多元又有趣的奇特人文、搜尋那生命之源的精華。

當你再目睹此地特殊的、世上僅有的阿美族捕魚法「巴拉告」：嚐到他們用烤熱的石頭煮的鮮美魚湯；吃著樹上摘下的麵包果，山蘇、樹豆、野苦瓜，真以為自己回到了時光隧道。清晨賞日出看雲河、黑夜走在一圈圈泉池間的小徑，如機場跑道燈的綠光不知是螢火蟲還是螢光罩！

以山泉復育苦花的養魚人家、粗獷愛森人（曾是奧運跆拳道教練的棲地保育協會會長）對生態的愛心、對蝴蝶的柔情，在庶工之家文史館，品嚐客家擂茶及自己搥的糰粿；在已無落款之地的簽名牆硬擠上自己的大名，有趣啊！與自然為伍的人們是多麼的智慧，連呼吸都是自然舒暢的呢！





● 住民宿：

欣綠農園石頭屋民宿 03-870-0430

拉藍的家 03-870-0015

馬太鞍驛棧 03-870-0368

綠生活民宿 03-873-1436

崑崙屋民宿 03-870-1216

大興民宿 03-870-4253

● 嚐美食：

紅瓦屋——原住民文化美食 03-870-4601

拉藍的家——原味美食 03-870-0015

匠工的厝——客家美食、擂茶，另有特製
「甘涼客家飯包」，歡迎團體訂購
03-873-1351

彭記擂茶——客家小吃 03-873-1252

欣綠農園——養生野菜料理 03-870-1861

劍柔山莊——新概念原住民風味餐 03-870-0316

花蓮縣光復·大馬太鞍地區



交通資訊

■搭車族：1. 搭乘火車於光復站下車再轉搭計程車。

2. 搭乘花蓮客運（往富里、台東）於光復站下車。

■開車族：

北部出發——1. 國道5號→雪山隧道→蘇澳交流道→接台9線（往花蓮）至光復鄉251.7K處→馬太鞍。

2. 台2線（往宜蘭）→蘇澳→接台9線（往花蓮）至光復鄉251.7K處→馬太鞍。

南部出發——南部出發→南迴公路→台東→台1線→接台9線（台東→花蓮）至光復鄉251.7K處→馬太鞍。



●觀生態：

馬太鞍溼地——黑翅螢3~5月，窗螢3~9月，賞鳥、蜻蜓、青蛙、水生植物——全年，03-870-1861。

向新魚塢——苦花魚生態體驗，03-873-1265。

花蓮縣棲地保育學會蝴蝶生態園區——蝴蝶生態體驗，03-873-1450。

●節慶祭：

阿美族部落豐年祭，每年8月。

●賞文化：

馬太鞍阿美族傳統環保「巴拉告」捕魚法。

●伴手禮：

光豐好米禮盒：

禮盒內有紅糯米、黑糯米、十穀米、龍鳳米、富田白米等5種小包裝米；極具風味與特色，包裝皆以升為單位，取名「好米一升」，諧音「好命一生」。輕巧的禮盒裝最適合為拜訪親友的伴手禮，值得推薦給您。

艾母娘¹豆腐乳：

欣綠農園朱進郎艾母娘的傑作，添加了當地盛產的紅糯米，點點滴滴手工釀造充滿了感情的美味，絕對是您不可不帶的伴手禮。

旅遊諮詢

水土保持局第六工程所	03-822-1141
花蓮縣光豐地區農會	
花蓮縣光復鄉中華路193號	03-870-5206
http://www.kffa.org.tw/	
馬太鞍生態教育協會	03-870-1861
馬太鞍文史工作室	03-870-0015
大和蔗工的盾發展協會	03-8731-351



傳統海洋文化再造

宜蘭縣蘇澳·港邊社區

文◎李啟端

想一窺傳統的海洋文化遺產嗎？要體驗創意的海洋文化再造嗎？這裡都有！來到蘇澳港邊社區，畢竟港邊海景已不稀奇，單觀無尾水鳥也不夠刺激，那麼就請夜宿接待家庭、分享阿嬤大灶烹食、參加各種創意的再生體驗吧！70年代的「牽罟」捕魚在這裡已被幻化成劇本，發展為地方文化特色的活動；豐富的溼地生態、東邊面太平洋海岸線及板層岩岸，已昇華為海洋生態環境教育場所；港邊人為理想築夢、將夢實現的感人故事，都將是來港邊七星嶺嶺腳的收穫。

此次十大經典農漁村選拔，港邊是為台灣漁村爭光的唯一，它絕非偶然。海邊的淡水湧泉、見證地方特色的兵將文化、罕見的開放式古井和百年石板屋、工坊兩頭的阿公工寮和阿嬤灶腳……。這個曾經以漁業為主的聚落，群聚著為理想築夢的有心人，在漁業資源沒落萎縮後，他們除了為經濟轉型而努力，也花費許多心力在有機食品的發展與資源再生的推廣上一用傳統柴燒窯製作有機麵食、以碳燒工法為廢棄物注入新生命；他們更利用當地海邊特產的頁岩，由阿嬤們聞來彩繪做成美麗的魚飾品，稱之「石頭魚」。總之這裡沒有閒人、沒有廢物，有的是信心、需要的是您的鼓勵！





● 住民宿：

港邊社區接待家庭。喜歡泡冷泉的朋友，可就近至蘇澳冷泉區住宿。

● 嚐美食：

社區大灶煮食。



宜蘭縣蘇澳·港邊社區



交通資訊

- 搭車族：1. 搭乘國光客運至嶺腳站下車，請洽宜蘭總站 03-956-7505。
2. 搭乘火車於蘇澳新站下車再轉搭計程車。
- 開車族：1. 國道5號→雪山隧道→蘇澳交流道→右轉接台2線（濱海公路）→（過蘇澳榮民醫院）約168K處號誌路口左轉→港邊社區。
2. 沿台2線經頭城、舊溪、壯圍、冬山、利澤工業區、龍德工業區及馬賽→（過蘇澳榮民醫院）約168K處號誌路口左轉→港邊社區。



● 體驗玩：

彩繪藝品、碳燒工法、環保竹筷、鬼針草植物染等
DIY。

● 伴手禮：

彩繪石頭魚、昆蟲、枯木藝品、漂流木花器等。

● 觀生態：

賞鳥10~6月，青蛙2~10月，螢火蟲3~9月，蜻
蜓、蝶蝶、溼地生態——全年。

● 節慶祭：

傳統牽苦體驗4~9月。



旅遊諮詢

水土保持局第一工程所 02-2212-5285

宜蘭縣蘇澳鎮港邊社區發展協會：

宜蘭縣蘇澳鎮嶺腳路137號

03-990-4360

貴人貴地貴子坑

台北市北投·貴子坑水土保持教學園區

文◎李啟端

全台第一座戶外教學園區一位於北投區西北角、貴子坑溪與水磨坑溪兩溪會流處的貴子坑，這裡可以見到地球上數百萬年前造山運動留下的痕跡，使它成為台北市內一座最棒的戶外地質教室。山區擁有台北地區最古老的五指山地層，內含純度極高的高嶺土及石英砂，是製造陶瓷及玻璃的原料，有名的「大屯燒」便來自這世界第一等的陶土，你說它不是「貴」地嗎？也因此它逃不過被大肆濫採的命運，不但地表遭嚴重破壞，大雨一來大量土石流往下沖，連同溪流及下游居民都遭魚池之殃，貴地變成荒涼凌亂蕭條、山風一來如鬼哭神嚎的鬼地。

所幸這時遇到了貴人，68年台北市政府建設局（現稱產業發展局）對此展開地理生態復建，83年水土保持局與市府在此設立水土保持戶外教室，他們鍥而不捨的長期抗戰，終將當地人所稱的「鬼子坑」化為「貴子坑」。這一位將音樂融入鄉土、為鄉土注入樂音的領導人鍾副局長，及所有默默付出血汗的英雄能不算貴人嗎？

探訪貴子坑的貴土、攝錄當地豐富生態後，再上小孤丘平台遠眺台北市，或走環區登山步道繞至小坪頂，或拜訪大屯山上的柑橘園，春季裡順道一探陽明山後花園的海芋，當然北投的溫泉是最具誘惑力的吧！





● **住民宿：**

可於園區露營或就近住宿北投溫泉區。

● **嚐美食：**

離園區最近的餐廳為「貴子坑鄉村俱樂部」
02-2895-8670。

● **觀地質・生態：**

全年。



台北市北投·貴子坑水土保持教學園區



交通資訊

■搭車族：

公車——216、218、223、266請至復興站下車。

捷運——捷運淡水線新北投站下車，再搭公車至復興站下車，約步行20分鐘可達園區大門口。

■開車族：台北市北投中央北路二、三段轉裕香路，沿路標指示，轉秀山路至園區大門，大門口處設有停車場。



旅遊諮詢

台北市政府產業發展局

02-2725-6620

開放時間

園區地址：台北市北投區秀山路161號

全年無休

每日上午9:00～下午5:00

申請解說方式

請於參訪日2星期前，以下列方式申請：

1. 公文申請：請註明申請單位、解說時間、參加人數、聯絡人姓名及電話。
2. 電話申請：台北市政府產業發展局 02-2725-6620。
3. 傳真申請：台北市政府產業發展局 02-2723-6718。



龍崎牛埔大探奇

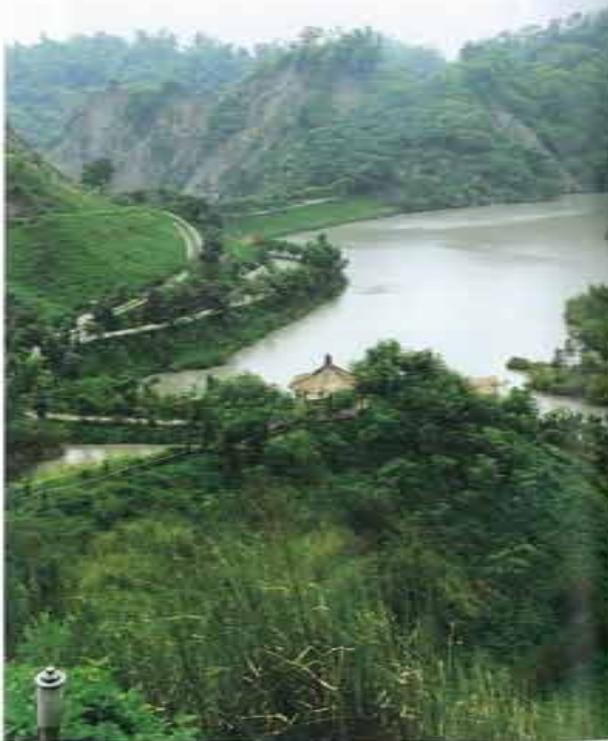
台南縣龍崎·牛埔泥岩水土保持教學園區

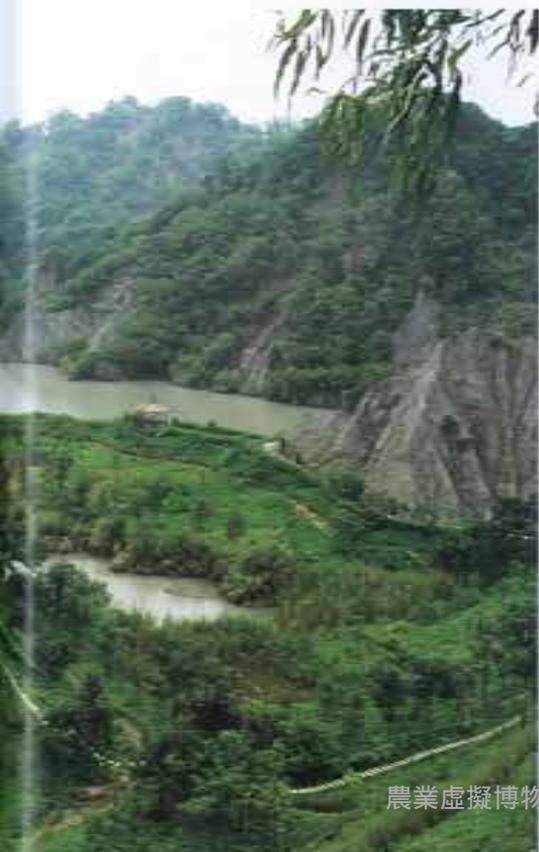
文◎李啟端

應是水土保持局深入鄉間工作以來最艱辛的一次挑戰，也是人定勝天的又一奇蹟……。有人稱它「月世界」，好美的名字！卻原來是一塊如月球表面光禿禿、凹低不平、一無所有的惡地，這裡因為土質含鹽量過高，鹹性土地不適合生物生長，所以是一片貧瘠。然而這片荒蕪淒涼中，卻又透出一份說不出的酷與美，反而成為觀光客的最愛！

牛埔泥岩特殊的景觀，在經過水土保持局用心改造後終於化惡地為神奇，這變了臉的月世界其峻偉雄渾的氣勢依舊，卻多了一股復活的生命力—泥岩邊新長出的嫩綠，讓它看上去如滾了蕾絲邊的裙襖；護坡的齒輪似似巨人的護法使者，剛毅中帶柔情、險峻中生情趣！如果你此時正在想像不如就來一探神奇吧！沿著尖山的泥岩山脈稜線上有一步道，僅一足可容的天險地區，卻可欣賞龍崎特有的雄偉泥山勢、垂直大峭壁，大自然的鬼斧神工在這裡一展身手無遺！

另外牛埔湖畔低於湖面的涼亭，人在亭裡如身在水中；運氣好的話還可能撞見大雁，也就是台灣8大勝景之一的「雁門煙雨」啦！最後可別忘了一嚐此地有夠味的竹筍囉！





● **住民宿：**

可就近住宿龍崎市區。

● **嚐美食：**

龍崎田媽媽餐坊——龍崎鄉農會推廣股 06-594-1114 +
594-0015。

● **觀地質・生態：**

全年。



台南縣龍崎·牛埔泥岩水土保持教學園區



交通資訊

- 搭車族：搭乘興南客運，台南往關廟，於龍崎工廠站下車。
- 開車族：國道3號→關廟交流道→縣道182線往龍崎→南167線→牛埔泥岩。



旅遊諮詢

水土保持局第四工程所

06-268-4367

開放時間

園區地址：台南縣龍崎鄉牛埔村

全年無休

每日上午9:30～下午5:00

申請解說方式

請於參訪日2星期前，以下列方式申請：

1. 公文申請：請註明申請單位、解說時間、參加人數、聯絡人姓名及電話。
2. 電話申請：水土保持局第四工程所 06-268-4367 轉 101。
3. 傳真申請：水土保持局第四工程所 06-260-0023。

【攝影家簡介】

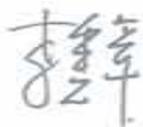


鐘永和

宜蘭人。永和工作室總監。從事攝影工作近30年，圖像資料累積20多萬張。

曾任中華攝影文化協進會理事長、國父紀念館策展諮詢委員、台灣美術館典藏委員。多次受聘攝影競賽評審：全省美展、金鐘獎、金鼎獎、觀光局台灣采風攝影比賽、退輔會國家農場攝影比賽……等等。策劃執行無數國際攝影展，如：「生活台灣」大陸巡迴展、9.21災後重建影像展（巴黎）、北京中國美術館「彼岸看見-台灣攝影20家聯展」、加拿大渥太華卡斯馬松美術館「台灣藝文變貌六人展」、統一千禧之愛兩岸攝影家聯展策展、山西平遙國際攝影節策展、50人生25光影「歲月光影」統一星巴克咖啡門市展出、時空藝術會場「非凡六怪聯展」……等。

作品典藏於台北市美術館、歷史博物館、高雄市美術館、台灣美術館。著有攝影專輯《攝城素描》、《紫色情挑》、《生活纏，詩VS攝影》、案曆《牛天行建》、筆記書《坐視人生》、人文影像書《光影視界》。



李憲章

台北市人。曾遊歷70餘國，並在報紙、雜誌、廣播、電視、網路發表各類型作品。擔任過的工作，包括：攝影家、專欄作家、圖片編輯、美術指導、企劃工作者、廣播人、講師、顧問、編劇、商品代言人……等等。

個人幻燈片及數位照片，存檔20餘萬張。經常從事與攝影、旅遊、文化、建築相關之專題演講。

著作合計30餘冊，包括：日本深度旅遊、旅遊新思維、倫敦、巴黎、英國、荷蘭、比利時、夏威夷、澳洲、紐西蘭、泰國、香港、日本奧之細道、門陣遊台灣、旅遊塗鴉本……等等。



葉垂青

人文環境攝影家。台北攝影學會博學會士、富士攝影學會博學會士。曾任富士攝影學會副會長，現任北投生活攝影研習會指導老師。

因對藝術的熱愛，多年來投入攝影創作與文化音樂工作，也由於對居住環境的關懷，走訪世界許多地方，探索特殊民族部落溫情的生活與當地生態環境。

攝影作品曾榮獲台北攝影獎首獎、南瀛美展入選獎、觀光局台灣采風優選獎；音樂作品曾榮獲多次金鼎獎與金曲獎，並積極從事公益活動錄音，接受BBC電視台專訪報導，也數度被聘請為金曲獎評審委員。

黃蜂

南部鄉下長大的莊腳仔，一雙中國強球鞋掛在肩膀上卻赤足走路，雖然鞋依然近乎全新不能穿了，還是依然奮勇繼續往前行。人家是用一部車凸全台灣，而他是用兩隻腳用心走遍這塊土地，每每被各地的風土、人文、山川、水秀感動得非筆墨能形容，只好藉由影像來抒發代言，將台灣親切的庶民生活、豐碩的農漁特產、四季幻化的自然美景，透過攝影紀實，一張張完整呈現。

因為太喜歡這塊土地，常以一隻鳥或一棵樹的心看世界，去關懷自然生態及環境變化，希望能持續以台灣之美拓真影像，讓好朋友共同分享心中的悸動及喜悅。

陳高鏞

自由攝影師，喜愛山水，迷戀文化，追求完美記載自由韻律的瞬間，擅長以鏡頭剖析人的情感、事的動感與物的美感。經常穿梭在人潮與鄉鎮之間，尋找新的拍攝角度、色彩與故事，觀察人與人，人與這塊土地，彼此對話後的起伏情緒，用快門忠實呈現這一切共同建構的美麗！

一探陳高鏞的攝影風味，兩個部落格歡迎參觀：用攝影寫心情的「歐吉桑 花襯衫」<http://blog.xuite.net/ktd-chen/Oldman>；與攝影工作的喃喃自語「DJ Photo Studio」<http://blog.yam.com/djstudio>。

2006年曾為行政院勞委會第3屆「多元就業開發方案」，計劃執行優良單位成果紀實《夢想的綠蔭》乙冊擔任專責攝影。

曾秀誕

熱愛攝影，從事藝術創作20多年，現任南投縣攝影學會常務監事、南投縣照相同業公會常務監事；曾榮獲南投縣農特產品攝影比賽銅牌、中華民國第26屆攝影團體聯誼賽銅牌、南投縣第2屆十大傑出工商婦女；參加攝影聯展無數，作品常被刊登於報章雜誌。

行政院農委會圖書室



0020949



行政院農業委員會水土保持局
<http://www.swcb.gov.tw>

ISSN 978-986-03-2042-4

00300



9 789860 120424

GPN/1009603771 定價NT\$300

行政院農委會圖書室



0020949



行政院農業委員會水土保持局
<http://www.awcb.gov.tw>



ISBN 978-986-01-2042-4

00300

9 789860 120424

GPN/1009603/71 定價NT\$300